The Canada Council

33rd Annual Report

1989

33e Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada

Supplément

1990

The Canada Council
33rd Annual Report
1989/1990
Supplement

Winter 1991

Conseil des Arts
du Canada
33e Rapport annuel
1989/1990
Supplément

Hiver 1991

91-03980/

The Canada Council

The Canada Council was created by an Act of Parliament in 1957. Under the terms of the Canada Council Act, the objects of the Council are "to foster and promote the study and enjoyment of, and the production of works in, the arts." To fulfil this mandate, the Council offers a broad range of grants and services to artists and other arts professionals and to arts organizations. The Council also maintains the secretariat for the Canadian Commission for Unesco, administers the Killam Program of scholarly awards and prizes, and offers a number of other prestigious awards.

The Council consists of a Chairman, a Vice-Chairman, and 19 other members, who are appointed by the Governor in Council. The Council meets at least three times a year in Ottawa. Its decisions on policies, programs, grants and other matters are implemented by a staff headed by a Director and an Associate Director, both appointed by the Governor in Council. The Canada Council and its staff rely heavily on the advice and cooperation of Advisory Committees and of artists and arts professionals from all parts of Canada, who are consulted both individually and collectively. The Council also works in close cooperation with federal and provincial cultural agencies and departments.

The Canada Council reports to Parliament through the Minister of Communications, and is called from time to time to appear before parliamentary committees, particularly the House of Commons standing committee responsible for culture. Its accounts are audited by the Auditor General of Canada and included in the Council's Annual Report to Parliament.

Conseil des Arts du Canada

Le Conseil des Arts du Canada a été créé par une loi du Parlement en 1957. En vertu de cette loi, le Conseil des Arts a pour objet de "favoriser et de promouvoir l'étude et la diffusion des arts ainsi que la production d'oeuvres d'art". Pour s'acquitter de son mandat, il offre aux artistes, professionnels des arts et organismes artistiques une gamme étendue de subventions et de services. En outre, il assure le secrétariat de la Commission canadienne pour l'Unesco, administre le programme Killam de prix et bourses de recherche et offre un certain nombre d'autres prix prestigieux.

Le Conseil des Arts est formé d'un président, d'un vice-président et de 19 autres membres nommés par le gouverneur en conseil; il se réunit au moins trois fois par année à Ottawa. Ses décisions en matière de politiques, programmes, subventions et autres questions sont exécutées par un personnel que dirigent un directeur et un directeur associé nommés par le gouverneur en conseil. Le Conseil des Arts et son personnel travaillent en étroite liaison avec les comités consultatifs des disciplines, les artistes et les professionnels des arts de toutes les régions du pays, qu'ils consultent à titre individuel ou collectif. De plus, le Conseil a des échanges suivis avec les organismes et ministères culturels fédéraux et provinciaux.

Le Conseil des Arts rend compte de son activité au Parlement par l'entremise du ministre des Communications. Il est appelé à témoigner de temps à autre devant divers comités parlementaires, notamment le comité permanent de la Chambre des communes chargé de la culture. Ses comptes sont contrôlés par le Vérificateur général du Canada et font partie du rapport annuel qu'il soumet au Parlement.

Annual grants from Parliament are the Canada Council's main source of funds. These grants are supplemented by income from an Endowment Fund of $50 million established by Parliament in 1957. The Council can receive and has over the years received a number of private donations and bequests, the income from which is devoted to the purposes established by the deeds of gift.

This supplement to the Canada Council's Annual Report for 1989-1990 includes a list of grants and services rendered during the year, names of recipients and brief descriptions of each type of grant and service. The figures given represent amounts approved, as all grants are subject to the meeting of certain conditions by the recipient.

The Annual Report for 1989-1990, including audited financial statements and a review of the year's activities in all Canada Council programs, has been tabled in Parliament. Copies are available from the Canada Council's Communications Section.

Requests for further information on the Council's programs or grants reported in this supplement may be directed to the Communications Section.

The Canada Council
Communications
Section
99 Metcalfe Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Sur le plan financier, le Conseil des Arts dépend avant tout de l'affectation que lui vote le Parlement chaque année. S'y ajoutent les revenus d'une caisse de dotation de 50 millions de dollars, constituée par le Parlement en 1957, et divers dons et legs provenant du secteur privé que le Conseil peut recevoir et a reçus au cours des années et dont le revenu est affecté aux fins stipulées.

Le présent supplément du rapport annuel du Conseil des Arts du Canada pour 1989-1990 comprend, outre la liste des bourses, subventions et services dispensés durant cet exercice, les noms des bénéficiaires et une brève description de chaque genre de bourse, subvention et service. Les sommes citées représentent les montants attribués; les bénéficiaires ne reçoivent le plein montant que s'ils remplissent les conditions prescrites.

Le rapport annuel pour 1989-1990, dans lequel sont publiés les états financiers apurés et une revue des activités de tous les programmes, a été déposé au Parlement. On peut en demander un exemplaire au Service des communications du Conseil des Arts du Canada.

Les intéressés peuvent également s'adresser au Service des communications pour obtenir plus de renseignements sur les programmes du Conseil et sur les bourses et subventions dont l'attribution est rapportée dans le présent supplément.

Conseil des Arts
du Canada
Service des
communications
99, rue Metcalfe
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Table of Contents

Grant Programs	**7**
Dance	8
Music and Opera	11
Theatre	17
Touring Office	22
Writing and Publishing	26
Visual Arts	53
Art Bank	58
Media Arts	62
Arts Awards Service	67
Explorations	79
Other Grants	84
Public Lending Right Commission	84
Killam Program	85
Prizes and Awards	**86**
Advisory Bodies, Juries and Selection Committees	**91**

Table des matières

Programmes d'aide	**7**
Danse	8
Musique et opéra	11
Théâtre	17
Office des tournées	22
Lettres et édition	26
Arts visuels	53
Banque d'oeuvres d'art	58
Arts médiatiques	62
Service des bourses	67
Explorations	79
Autres subventions	84
Commission du droit de prêt public	84
Programme Killam	85
Prix et distinctions	**86**
Organes consultatifs, jurys et comités de sélection	**91**

*Grant from the supplementary appropriation given to Council by the federal government.

*Subvention provenant des crédits supplémentaires accordés au Conseil par le gouvernement fédéral.

GRANTS TO BALLET COMPANIES

Grants to professional nonprofit ballet companies for selected activities, or as a contribution towards general operations.

SUBVENTIONS AUX COMPAGNIES DE BALLET

Subventions aux compagnies professionnelles de ballet à but non lucratif pour des activités choisies, ou pour venir en aide à leur fonctionnement général.

Alberta Ballet
Edmonton, Alta
100 000

Ballet British Columbia
Vancouver, BC
40 000*
175 000

Grands Ballets canadiens
Montréal, Québec
150 000*
930 000

National Ballet of Canada/Ballet national du Canada
Toronto, Ont.
300 000*
2 100 992

Royal Winnipeg Ballet
Winnipeg, Man.
150 000*
930 000

Theatre Ballet of Canada/Théâtre-Ballet canadien
Ottawa, Ont.
10 000*
195 000

GRANTS TO MODERN DANCE COMPANIES

Grants to professional nonprofit modern and experimental dance companies for selected activities, or as a contribution towards general operations.

SUBVENTIONS AUX COMPAGNIES DE DANSE MODERNE

Subventions aux compagnies professionnelles de danse moderne et expérimentale à but non lucratif pour des activités choisies, ou pour venir en aide à leur fonctionnement général.

Anna Wyman Dance Theatre
Vancouver, BC
100 000

Ballets Jazz de Montréal
Montréal, Québec
10 000*
50 000

Contemporary Dancers
Winnipeg, Man.
10 000*
190 000

Dancemakers
Toronto, Ont.
190 000

Danny Grossman Dance Company
Toronto, Ont.
10 000*
265 000

Desrosiers Dance Theatre
Toronto, Ont.
200 000

EDAM Performing Arts Society
Vancouver, BC
50 000

Fondation de danse Julie West/Julie West Dance Foundation
Ottawa, Ont.
15 000

Fondation de danse Margie Gillis/ Margie Gillis Dance Foundation
Montréal, Québec
5 000*
70 000

Fondation Jean-Pierre-Perreault
Montréal, Québec
20 000*
110 000

Fortier Danse-Création
Montréal, Québec
50 000

Groupe Danse-Partout
Québec, Québec
20 000*
80 000

Judith Marcuse Dance Company
North Vancouver, BC
10 000*
140 000

JumpStart Performance Society
Burnaby, BC
60 000

Karen Jamieson Dance Company
Vancouver, BC
10 000*
130 000

La La La Human Steps
Montréal, Québec
20 000*
200 000

Mascall Dance
Vancouver, BC
50 000

MC2 EXTASE
Montréal, Québec
50 000

Montanaro Dance
Montréal, Québec
10 000*
70 000

Montréal Danse
Montréal, Québec
15 000*
175 000

O Vertigo danse
Montréal, Québec
20 000*
150 000

Randy Glynn Dance Project
Toronto, Ont.
10 000*
50 000

Special Delivery Moving Theatre Society
Vancouver, BC
15 000

Toronto Dance Theatre
Toronto, Ont.
30 000*
265 000

INDEPENDANCE

Grants to small-scale dance presenters to assist in the presentation of new and innovative dance.

INDÉPENDANSE

Subventions aux petits diffuseurs pour la présentation de spectacles de danse nouvelle et novatrice.

Dance Centre
Vancouver, BC
8 000

Dancers' Studio West
Calgary, Alta
14 500

Danceworks
Toronto, Ont.
31 900

Danse-Cité
Montréal, Québec
20 000

Eye Level Gallery
Halifax, NS
24 467

Firehall Theatre Society
Vancouver, BC
17 000

INDE 90
Toronto, Ont.
12 000

Neighbourhood Dance Works
St John's, Nfld
12 680

New Dance Horizons
Regina, Sask.
17 991

Tangente Danse actuelle
Montréal, Québec
35 412

UMBRELLA MANAGEMENT

Operating grants to professional nonprofit organizations that provide services to independent dance artists.

GESTION DE SOUTIEN

Subventions de fonctionnement aux organismes professionnels à but non lucratif qui assurent des services aux artistes de la danse indépendants.

Dance Umbrella of Ontario (DUO)
Toronto, Ont.
50 000

GRANTS TO PROFESSIONAL BALLET SCHOOLS

Grants to professional ballet schools for selected activities or as a contribution towards general operations.

SUBVENTIONS AUX ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE BALLET

Subventions aux écoles professionnelles de ballet pour des activités choisies, ou pour venir en aide à leur fonctionnement général.

National Ballet School/École nationale de ballet
Toronto, Ont.
1 742 000

Royal Winnipeg Ballet School, Professional Division
Winnipeg, Man.
185 000

GRANTS TO PROFESSIONAL MODERN DANCE SCHOOLS

Grants to professional modern dance schools for selected activities, or as a contribution towards general operations.

SUBVENTIONS AUX ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE DANSE MODERNE

Subventions aux écoles professionnelles de danse moderne pour des activités choisies, ou pour venir en aide à leur fonctionnement général.

Groupe de la Place Royale
Ottawa, Ont.
10 000*
175 000

CANADIAN GUEST TEACHERS PROGRAM IN MODERN DANCE

Grants to enable the modern dance community to avail itself of the expertise that exists within the country for the purpose of enhancing and raising the standards of the training programs across Canada.

PROGRAMME D'ACCUEIL DE PROFESSEURS CANADIENS DE DANSE MODERNE

Subventions destinées à permettre à la communauté de la danse moderne de bénéficier des compétences spécialisées au pays afin d'y rehausser les normes des programmes de formation.

Ateliers de danse moderne
Montréal, Québec
6 111

Blackmore Studio of Dance
St John's, Nfld
4 320

Contemporary Dancers
Winnipeg, Man.
13 000

Dance Centre
Vancouver, BC
14 155

Dance Nova Scotia
Halifax, NS
4 982

Dancemakers
Toronto, Ont.
10 750

Groupe Danse-Partout
Québec, Québec
7 768

Karen Jamieson Dance Company
Vancouver, BC
4 925

Mascall Dance
Vancouver, BC
5 077

Montréal Danse
Montréal, Québec
4 526

New Dance Horizons
Regina, Sask.
3 430

Simon Fraser University, Center for the Arts Summer Institute
Burnaby, BC
3 500

GRANTS TO SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to national service organizations that serve and promote the interests of the professional dance community in Canada.

SUBVENTIONS AUX ORGANISMES DE SOUTIEN

Subventions aux organismes nationaux dont l'objet est de servir et de promouvoir les intérêts de la danse professionnelle au Canada.

Canadian Association of Professional Dance Organizations (CADPO)/Association canadienne des organisations professionnelles de la danse (ACOPD)
Toronto, Ont.
25 000

Dance in Canada Association (DICA)/ Association de la danse au Canada
Toronto, Ont.
25 000

Dancer Transition Centre
Toronto, Ont.
15 000*
50 000

GRANTS TO MEDIA PROJECTS IN DANCE

Grants to promotional films and videos, film and video documentation, and other projects involving the use of media forms to further the art of dance.

AIDE AUX PROJETS MÉDIATIQUES EN DANSE

Subventions pour des films ou vidéos de promotion, des oeuvres de documentation, et d'autres projets qui utilisent les médias en vue de faire progresser l'art de la danse.

Agent Orange
Montréal, Québec
9 000

Rachel Browne
Winnipeg, Man.
2 000

Carré des Lombes
Montréal, Québec
5 370

Dance Centre
Vancouver, BC
8 000

Dance Umbrella of Ontario (DUO)
Toronto, Ont.
6 000

Danceworks
Toronto, Ont.
9 000

Danse-Cité
Montréal, Québec
3 000

Fondation Jean-Pierre Perreault
Montréal, Québec
11 000

Fortier
Danse-Création
Montréal, Québec
10 000

Karen Jamieson Dance Company
Vancouver, BC
6 000

Louise Bédard Danse
Montréal, Québec
5 640

New Dance Horizons
Regina, Sask.
1 000

O Vertigo danse
Montréal, Québec
11 000

Randy Glynn Dance Project
Toronto, Ont.
9 000

Rina Singha
Toronto, Ont.
4 000

GRANTS TO DANCE FESTIVALS

Grants to festivals of national importance which showcase the work of professional dancers, choreographers and companies in Canada.

SUBVENTIONS AUX FESTIVALS DE DANSE

Subventions aux festivals d'importance nationale qui mettent en vedette le travail des danseurs, chorégraphes et compagnies professionnels du Canada.

Festival international de nouvelle danse (FIND)
Montréal, Québec
25 000

Music and Opera

Musique et opéra

OPERATING GRANTS TO ORCHESTRAS

Grants to professional nonprofit orchestras for their overall activities.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORCHESTRES

Subventions aux orchestres professionnels à but non lucratif pour l'ensemble de leurs activités.

Calgary Philharmonic Society
Calgary, Alta
70 000*
450 000

Edmonton Symphony Orchestra
Edmonton, Alta
55 000*
370 000

Orchestre symphonique de Montréal/Montreal Symphony Orchestra
Montréal, Québec
170 000*
1 330 000

Orchestre symphonique de Québec
Québec, Québec
40 000*
480 000

Regina Symphony Orchestra
Regina, Sask.
7 000*
78 000

Tafelmusik Baroque Orchestra
Toronto, Ont.
20 000*
60 000

Toronto Symphony
Toronto, Ont.
170 000*
1 330 000

Vancouver Symphony Society
Vancouver, BC
40 000*
895 000

Winnipeg Symphony Orchestra
Winnipeg, Man.
60 000*
620 000

PROJECT GRANTS TO ORCHESTRAS

Grants to professional nonprofit orchestras for one or more of their overall activities or for a particular special activity (also available to orchestras receiving operating grants).

SUBVENTIONS DE PROJET AUX ORCHESTRES

Subventions aux orchestres professionnels à but non lucratif pour couvrir un élément ou plus de l'ensemble de leurs activités ou pour une activité spéciale. (Les orchestres qui reçoivent une subvention de fonctionnement sont aussi admissibles.)

Chamber Players of Toronto
Toronto, Ont.
9 000

Concerts symphoniques de Sherbrooke
Sherbrooke, Québec
7 000

Hamilton Philharmonic Society
Hamilton, Ont.
349 000

Kingston Symphony Association
Kingston, Ont.
15 500

Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association
Kitchener, Ont.
50 000*
190 000

Kootenay Chamber Orchestra Association
Cranbrook, BC
7 000

Lethbridge Symphony Association
Lethbridge, Alta
15 000

Manitoba Chamber Orchestra
Winnipeg, Man.
12 500

Newfoundland Symphony Orchestra
St John's, Nfld
10 000*
40 000

Okanagan Symphony Society
Kelowna, BC
30 000

Orchestra London Canada
London, Ont.
8 000*
152 000

Orchestre de chambre McGill Chamber Orchestra
Montréal, Québec
43 000

Orchestre métropolitain du Grand-Montréal
Montréal, Québec
35 000

Orchestre symphonique de Trois-Rivières
Trois-Rivières, Québec
22 000

Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Chicoutimi, Québec
15 000

Prince Edward Island Symphony Society
Charlottetown, PEI
2 000*
7 000

Prince George Symphony Orchestra Society
Prince George, BC
9 000

Saint John Symphony
Saint John, NB
5 000*
25 000

Saskatoon Symphony Society
Saskatoon, Sask.
7 000*
78 000

Symphony Nova Scotia
Halifax, NS
400 000

Thunder Bay Symphony Orchestra Association
Thunder Bay, Ont.
3 000*
102 000

Victoria Symphony Society
Victoria, BC
10 000*
184 000

Windsor Symphony Society
Windsor, Ont.
40 000

INCENTIVE GRANTS

Grants to professional nonprofit orchestras, choirs and chamber ensembles towards the costs of rehearsals of Canadian works programmed in addition to the regular commitment.

SUBVENTIONS D'ENCOURAGEMENT

Subventions aux orchestres, chorales et formations de musique de chambre professionnels à but non lucratif pour couvrir des frais de répétition d'oeuvres canadiennes présentées en sus de leur programmation régulière.

Esprit Orchestra
Toronto, Ont.
15 000

I Musici de Montréal
Montréal, Québec
7 000

Kingston Symphony Association
Kingston, Ont.
9 700

Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association
Kitchener, Ont.
8 200

Manitoba Chamber Orchestra
Winnipeg, Man.
11 300

Répercussion
Montréal, Québec
6 000

Vancouver Chamber Choir
Vancouver, BC
4 000

OPERATING GRANTS TO OPERA COMPANIES
Grants to professional nonprofit opera companies or opera-producing units for their overall activities.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX COMPAGNIES D'OPÉRA
Subventions aux compagnies ou groupes professionnels de production d'opéra à but non lucratif pour l'ensemble de leurs activités.

Calgary Opera Association
Calgary, Alta
20 000*
165 000

Canadian Opera Company
Toronto, Ont.
200 000*
1 450 000

Edmonton Opera
Edmonton, Alta
40 000*
310 000

Manitoba Opera Association
Winnipeg, Man.
20 000*
180 000

Opéra de Montréal
Montréal, Québec
62 000*
798 000

Opéra de Québec
Québec, Québec
80 000

Pacific Opera Victoria
Victoria, BC
10 000*
65 000

Vancouver Opera Association
Vancouver, BC
100 000*
410 000

PROJECT GRANTS TO OPERA COMPANIES
Grants to professional nonprofit opera companies or opera-producing units for one or more of their regular activities or for a particular special activity (also available to those units receiving operating grants).

SUBVENTIONS DE PROJET AUX COMPAGNIES D'OPÉRA
Subventions aux compagnies ou groupes professionnels de production d'opéra à but non lucratif pour un élément ou plus de l'ensemble de leurs activités habituelles ou pour une activité spéciale. (Les organismes qui reçoivent une subvention de fonctionnement sont aussi admissibles.)

Edward Johnson Music Foundation
Guelph, Ont.
10 000

Music at Sharon
Sharon, Ont.
50 000

Opéra Atelier
Mississauga, Ont.
30 000

Opéra de Montréal
Montréal, Québec
35 000

Opera Hamilton
Hamilton, Ont.
10 000*
55 000

Opera Lyra
Ottawa, Ont.
9 000

Symphony Nova Scotia
Halifax, NS
15 000

Theatre Autumn Leaf
Toronto, Ont.
25 000

GRANTS TO CHOIRS
Grants to professional and semi-professional nonprofit choirs for operating or project costs.

SUBVENTIONS AUX CHORALES
Subventions aux chorales professionnelles et semi-professionnelles à but non lucratif pour leurs frais de fonctionnement ou de projet.

Elmer Iseler Singers
Toronto, Ont.
100 000

Ensemble vocal Tudor de Montréal/Tudor Singers of Montreal
Montréal, Québec
96 000

Toronto Mendelssohn Choir
Toronto, Ont.
49 000

Vancouver Bach Choir
West Vancouver, BC
24 000

Vancouver Chamber Choir
Vancouver, BC
98 000

ASSISTANCE TO COMMUNITY CHOIRS
Grants to community choirs towards the cost of engaging professional conductors, soloists and musicians.

SUBVENTIONS AUX CHORALES COMMUNAUTAIRES
Subventions aux chorales communautaires pour les cachets de chefs d'orchestre, de solistes et de musiciens professionnels.

Amity Singers
Victoria, BC
5 000

Canadian Centennial Choir
Ottawa, Ont.
3 000

Canadian Children's Opera Chorus
Toronto, Ont.
7 000

Cantata Singers of Ottawa
Ottawa, Ont.
4 500

Choir of St John's Church
Elora, Ont.
7 200

Exultate Chamber Singers
Toronto, Ont.
7 000

First Baptist Girls' Choir
Truro, NS
4 000

Gallery Choir of the Church of St. Mary Magdalene
Toronto, Ont.
5 500

Halifax Camerata Singers
Halifax, NS
5 500

Oriana Singers
Scarborough, Ont.
7 000

Orpheus Choir of Toronto
Toronto, Ont.
3 000

Powell River Youth Choir
Powell River, BC
6 000

Pro Coro Canada
Edmonton, Alta
7 000

St Lawrence Choir
Montréal, Québec
3 500

Saskatoon Chamber Singers
Saskatoon, Sask.
3 500

Tafelmusik Chamber Choir
Toronto, Ont.
8 200

Tallis Choir of Toronto
Toronto, Ont.
6 000

Toronto Boys' Choir
Toronto, Ont.
3 500

Toronto Chamber Society
Toronto, Ont.
4 500

Toronto Children's Chorus
Toronto, Ont.
7 000

Vancouver Cantata Singers
West Vancouver, BC
7 000

Vancouver Chorale
Vancouver, BC
5 000

Winnipeg Singers
Winnipeg, Man.
7 500

GRANTS FOR CHAMBER MUSIC

Grants to professional nonprofit ensembles or organizations whose activities are primarily devoted to the development and/or presentation of chamber music.

SUBVENTIONS À LA MUSIQUE DE CHAMBRE

Subventions aux formations ou organismes professionnels à but non lucratif dont les activités sont avant tout consacrées au développement et/ou à la présentation de musique de chambre.

Ensemble Anonymus
Québec, Québec
10 000

Ensemble Arion
Montréal, Québec
4 000

Nexus
Toronto, Ont.
38 000

Orford String Quartet
Toronto, Ont.
30 000

Quatuor à cordes Arthur-Leblanc
Moncton, NB
25 000

Scotia Chamber Players
Halifax, NS
50 000

Studio de musique ancienne
Montréal, Québec
35 000

Vancouver Society for Early Music
Vancouver, BC
33 000

GRANTS FOR CONTEMPORARY MUSIC

Grants to professional nonprofit ensembles or organizations whose activities are primarily devoted to the development and/or presentation of contemporary Canadian concert repertoire.

SUBVENTIONS À LA MUSIQUE CONTEMPORAINE

Subventions aux ensembles ou organismes professionnels à but non lucratif dont les activités sont avant tout consacrées au développement et/ou à la présentation de musique de concert canadienne contemporaine.

Arraymusic
Toronto, Ont.
3 000*
25 000

Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ACREQ)
Outremont, Québec
2 000*
18 000

Canadian Contemporary Music Workshop
West Hill, Ont.
5 000

Canadian Electronic Ensemble (CEE)
Toronto, Ont.
10 000

Canadian Music Centre/Centre de musique canadienne
Toronto, Ont.
20 000

Canadian Musical Heritage Society/ Société pour le patrimoine musical canadien
Ottawa, Ont.
9 000

Chamber Concerts Canada/Concerts de chambre du Canada
Toronto, Ont.
11 000

Corporation de musiques nouvelles de Montréal
Montréal, Québec
125 000

Espace Musique Concert Society
Ottawa, Ont.
14 000

Esprit Orchestra
Toronto, Ont.
15 000*
47 000

Événements du neuf
Montréal, Québec
3 000*
20 000

Evergreen Club Gamelan Ensemble
Norval, Ont.
7 500

Glass Orchestra
Toronto, Ont.
3 200

Hemispheres Music Projects
Toronto, Ont.
7 000

Johannesen International School of the Arts
Vancouver, BC
15 000

Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association
Kitchener, Ont.
25 000

Music Gallery
Toronto, Ont.
7 800*
62 000

Music Inter Alia
Winnipeg, Man.
11 000

New Music Concerts
Toronto, Ont.
8 000*
101 000

New Works Calgary
Calgary, Alta
4 000

Numus Concerts
Waterloo, Ont.
4 000

Obscure
Québec, Québec
10 000

Orchestre symphonique de Montréal/Montreal Symphony Orchestra
Montréal, Québec
25 000

Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)
Montréal, Québec
5 000*
104 000

Société des concerts alternatifs du Québec (SCAQ)
Montréal, Québec
8 000

Sound Pressure
Toronto, Ont.
10 000

Sound Symposium
St John's, Nfld
6 000*
49 000

Toronto Symphony
Toronto, Ont.
50 000

Traquen'Art
Montréal, Québec
6 000

Vancouver New Music Society
Vancouver, BC
8 000*
50 000

Western Front Society
Vancouver, BC
15 000

Winnipeg Symphony Orchestra
Winnipeg, Man.
50 000

COMMISSIONING OF CANADIAN COMPOSITIONS

Grants to performing artists or organizations to cover composer's fee and copying costs of works commissioned for public performance.

COMMANDE DE COMPOSITIONS CANADIENNES

Subventions permettant à des interprètes ou organismes de commander et de faire transcrire des oeuvres musicales destinées à être jouées en public.

Alliance culturelle Saint-Laurent
Montréal, Québec
(Marc Patch)
3 000

Arditti String Quartet
Montréal, Québec
(Michel-George Brégent)
6 476

Julian Armour
Ottawa, Ont.
(Patrick Cardy)
2 490

Arraymusic
Toronto, Ont.
(Peter Hannan
5 238)
(Jean Piché
4 846)
(Owen Underhill
4 366)
14 450

Sergio Barroso
Vancouver, BC
(Bruce Pennycook)
3 600

Bassano Consort
Scarborough, Ont.
(Jana Skarecky)
2 520

Paul Bendzsa
St John's, Nfld
(Larry Lake)
4 846

Robert Black
Hartford, Connecticut
(Rodney Sharman)
2 604

Timothy Brady
Montréal, Québec
(Mike Roy)
3 876

Calgary Centre for Performing Arts
Calgary, Alta
(Michael Colgrass)
7 866

Calgary Philharmonic Society
Calgary, Alta
(William Jordan)
7 000

Canadian Music Centre/Centre de musique canadienne
Toronto, Ont.
75 000[1]

Canadian Opera Company
Toronto, Ont.
(John Oliver)
20 000

Chamber Concerts Canada
Toronto, Ont.
(Barry Truax)
5 000

Chamber Players of Toronto
Toronto, Ont.
(Jacques Hétu)
2 500

Lawrence Cherney
Toronto, Ont.
(Malcolm Forsyth
5 400)
(Harry Freedman
1 736)
7 136

CKLN-FM, Transfigured Night
Toronto, Ont.
(Francis Dhomont)
4 846

Concours de musique du Canada/Canadian Music Competitions
Montréal, Québec
(Denis Gougeon)
10 000

Concours international de musique de Montréal/Montreal International Music Competition
Montréal, Québec
(Alexina Louie)
4 140

Corporation de musiques nouvelles de Montréal
Montréal, Québec
(Brian Cherney
8 000)
(Bruno Degazio
3 976)
(Paul Dolden
4 726)
(Denis Gougeon
8 000)
(Henry Kucharzyk
4 126)
(Stéphane Roy
4 726)
(James Tenney
3 976)
37 530

Dance Centre
Vancouver, BC
(John Oswald)
7 000

Dancemakers
Toronto, Ont.
(Michael J. Baker)
7 500

Lise Daoust
Outremont, Québec
(René Lussier
4 228)
(Isabelle Panneton
2 150)
6 378

Vincent Dhavernas
Montréal, Québec
(Alain Lalonde)
2 822

Eckhardt-Gramatté National Music Competition
Brandon, Man.
(Malcolm Forsyth)
2 500

Festival international de clarinette 1990
Québec, Québec
(François Morel)
3 510

Lori Freedman
Vancouver, BC
(John Oliver)
3 486

Rivka Golani
Toronto, Ont.
(John Winiarz)
2 604

Julien Grégoire
Montréal, Québec
(Michel Longtin)
3 226

Hamilton Philharmonic Society
Hamilton, Ont.
(John Weinzweig)
6 000

Hannaford Street Silver Band
Toronto, Ont.
(Raymond Luedeke)
7 038

Hemispheres Music Projects
Toronto, Ont.
(Tom Walsh
2 908)
(Carol Ann Weaver
2 908)
5 816

Rosemarie Landry
Toronto, Ont.
(Malcolm Forsyth)
6 000

Robert Leroux
Rosemère, Québec
(Jean Piché)
4 726

McGill Concert Choir
Montréal, Québec
(Alcides Lanza)
5 814

Bruno Martinez
Paris, France
(Robin Minard)
3 876

Mascall Dance
Vancouver, BC
(Christopher Butterfield)
3 626

Music at Sharon
Sharon, Ont.
(Linda Smith
1 296)
(Carol Ann Weaver
1 386)
2 682

Music Gallery
Toronto, Ont.
(Norma Beecroft
2 908)
(Michel Bussières
6 000)
(Jean Derome
3 100)
(Hélène Hall
6 000)
(Marjan Mozetich
3 100)
(John Steven Tittle
3 100)
24 208

New Music Concerts
Toronto, Ont.
(Christopher Butterfield)
3 624

Newfoundland Symphony Orchestra
St John's, Nfld
(Michael Parker
4 050)
(Brian R. Sexton
6 210)
10 260

Nouvel Ensemble Moderne (NEM)
Outremont, Québec
(Bruce Mather)
6 460

Orchestre symphonique de Montréal/Montreal Symphony Orchestra
Montréal, Québec
(Denis Gougeon)
6 210

Orchestre symphonique de Québec
Québec, Québec
(Denis Dion
10 350)
(François Morel
5 780)
16 130

Pacific International Festival of Male Choirs
Vancouver, BC
(Stephen Chatman)
4 140

Percussion Group The Hague
Den Haag, Holland
(Robert Becker)
5 000

Joseph Petric
Scarborough, Ont.
(Yves Daoust)
3 256

Philharmonie des vents du Québec
Outremont, Québec
(Walter Boudreau)
2 898

Stephen Pierre
Hamilton, Ont.
(Elma Miller)
2 170

Pierrot Ensemble
Ottawa, Ont.
(Gilles Tremblay)
4 482

Elissa Poole
Toronto, Ont.
(Michael J. Baker)
3 230

Rideau Park United Church
Ottawa, Ont.
(Jacobus Kloppers)
600

Frederic Rzewski
Brussels, Belgium
(Barbara Monk Feldman)
1 736

Marie-Josée Simard
Montréal, Québec
(Timothy Brady)
2 170

Société de musique contemporaine du Québec (SMCQ)
Montréal, Québec
(Timothy Brady
3 876)
(Steven Gellman
10 000)
(Gilles Tremblay
8 280)
22 156

Sound Pressure
Toronto, Ont.
(Alison Cameron
3 934)
(Andrew Timar
4 354)
8 288

Sound Symposium
St John's, Nfld
(Wende Bartley
5 000)
(Kenneth Newby
3 000)
8 000

Special Delivery Moving Theatre Society
Vancouver, BC
(Thomas C. Hajdu)
8 000

Vivienne Spiteri
Montréal, Québec
(Bruce Mather
2 170)
(Wendy Prezament
1 736)
3 906

La Tarasque, théâtre musical
Montréal, Québec
(José Evangelista)
15 000

Toronto Symphony
Toronto, Ont.
(Istvan Anhalt
12 000)
(R. Murray Schafer
10 350)
22 350

Traquen'Art
Montréal, Québec
(John Rea
2 490)
(James Tenney
4 846)
7 336

Vancouver New Music Society
Vancouver, BC
(Keith Hamel
4 500)
(Michael Maguire
6 460)
(Daniel Scheidt
3 230)
14 190

Victoria Symphony Society
Victoria, BC
(Murray Adaskin)
7 452

Douglas Walter
Terre Haute, Indiana
(Peter Hatch)
3 900

Winnipeg Symphony Orchestra
Winnipeg, Man.
(Robert Turner)
10 350

Zone Animée
Montréal, Québec
(Claude St-Jean)
3 400

[1]Towards the special fund for music copying.
[1]Pour le fonds spécial de copie musicale.

GRANTS TO AID THE DEVELOPMENT OF YOUNG CANADIAN MUSICIANS

Grants to nonprofit music societies and organizations which through their activities, contribute significantly to the career development of young Canadian musicians.

SUBVENTIONS D'AIDE AU PERFECTIONNEMENT DES JEUNES MUSICIENS CANADIENS

Subventions aux sociétés et organismes de musique à but non lucratif qui, par leurs activités, contribuent de façon importante à la carrière de jeunes musiciens canadiens.

Concours de musique du Canada/Canadian Music Competitions
Montréal, Québec
13 000

Festival Concert Society
Vancouver, BC
50 000

Festival of the Sound
Parry Sound, Ont.
10 000

Jeunesses musicales du Canada (JMC)/Youth and Music Canada
Montréal, Québec
315 000

Music Toronto
Toronto, Ont.
24 500

National Youth Orchestra Association of Canada/Orchestre national des jeunes du Canada
Toronto, Ont.
200 000

Opera in Concert
Toronto, Ont.
23 500

GRANTS TO NATIONAL SUPPORT AND SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to national associations and organizations serving professional musicians and supporting the activities of professional and nonprofessional, nonprofit musical ensembles and organizations.

SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS NATIONALES ET AUX ORGANISMES DE SOUTIEN

Subventions aux associations et aux organismes nationaux qui offrent des services à la communauté musicale professionnelle et qui soutiennent les activités d'ensembles et d'organismes professionnels et non professionnels de musique à but non lucratif.

Association of Canadian Choral Conductors
Vancouver, BC
4 500

Association of Canadian Orchestras/Association des orchestres canadiens
Toronto, Ont.
105 000

Canadian League of Composers
Toronto, Ont.
13 000

Canadian Music Centre/Centre de musique canadienne
Toronto, Ont.
425 000

Canadian Music Council/Conseil canadien de la musique
Ottawa, Ont.
18 919

Communauté électroacoustique canadienne/Canadian Electroacoustic Community (CEC)
Montréal, Québec
17 000

Encyclopedia of Music in Canada/Encyclopédie de la musique au Canada
Toronto, Ont.
8 000

GRANTS FOR MUSIC IN ALTERNATE SPACES

Grants to assist artists and artists' centres in the presentation of innovative Canadian repertoire and musical artists in non-traditional concert spaces.

SUBVENTIONS POUR LA PRÉSENTATION DE MUSIQUE DANS DES LIEUX PARALLÈLES

Subventions destinées à aider les artistes et les centres d'artistes pour la présentation de musique et de musiciens canadiens d'avant-garde dans des lieux qui ne sont pas traditionnellement réservés à la tenue de concerts.

Alliance culturelle
Saint-Laurent
Montréal, Québec
1 500

Articule
Montréal, Québec
1 500

Artists' Centre d'artistes
Ottawa, Ont.
1 500

Association Presse-Papier
Trois-Rivières, Québec
1 000

Burlington Cultural Centre
Burlington, Ont.
1 500

Centre for Art Tapes
Halifax, NS
1 500

Centre de diffusion d'art multidisciplinaire
Montréal, Québec
1 000

Centre des arts actuels Skol
Montréal, Québec
1 500

Chambre blanche
Québec, Québec
1 500

Coast Collective
Vancouver, BC
1 500

Community Arts
Council of Vancouver
Vancouver, BC
1 000

Contemporary Art
Gallery
Vancouver, BC
500

Ed Video
Guelph, Ont.
1 500

Eye Level Gallery
Halifax, NS
2 000

Flesherton Public
Library
Flesherton, Ont.
1 000

Forest City Gallery
London, Ont.
2 500

Galerie d'art de
Matane
Matane, Quebec
500

Galerie Horace
Sherbrooke, Québec
500

Galerie Powerhouse
Montréal, Québec
1 500

Galerie Sans Nom
Moncton, N.-B.
1 500

Galerie Séquence
Chicoutimi, Québec
1 000

Gallery Connexion
Fredericton, NB
1 000

Great George Street
Gallery
Charlottetown, PEI
2 000

Grunt Gallery
Vancouver, BC
1 500

Hamilton Artists
Hamilton, Ont.
1 500

Kingston Artists'
Association
Kingston, Ont.
1 500

Latitude 53 Society
of Artists
Edmonton, Alta
500

Monitor North
Thunder Bay, Ont.
1 000

Music Here and Now
Hamilton, Ont.
1 500

The New Gallery
Calgary, Alta
500

New Orchestra
Workshop
Vancouver, BC
1 500

Niagara Artists' Centre
St Catharines, Ont.
1 500

Oboro
Montréal, Québec
2 000

Open Space
Victoria, BC
2 500

Optica
Montréal, Québec
2 000

Peterborough Festival
of the Arts
Peterborough, Ont.
1 000

Pitt International
Galleries
Vancouver, BC
2 000

Plug-In Gallery
Winnipeg, Man.
2 000

Pro Musica
Vancouver, BC
1 500

Production
Plateforme
Victoriaville, Québec
2 000

Radish Factory
Artists' Society
Lethbridge, Alta
500

Resource Centre for
the Arts
St John's, Nfld
1 000

Second Story Art
Society
Calgary, Alta
500

Slocan Lake Gallery
Society
Silvertone, BC
500

Société des concerts
alternatifs du Québec
Montréal, Québec
2 000

Society of Northern
Alberta Print Artists
(SNAP)
Edmonton, Alta
500

Struts Gallery
Sackville, NB
1 000

Tangente Danse
actuelle
Montréal, Québec
1 000

White Water Gallery
North Bay, Ont.
1 500

GRANTS FOR SOUND RECORDINGS

Grants for the production of professional recordings of the music of Canadian composers and for the production of independent recordings and audio documentation of music composed and/or performed by Canadian artists.

SUBVENTIONS À L'ENREGISTREMENT SONORE

Subventions pour la production d'enregistrements professionnels de musique écrite par des compositeurs canadiens, pour la production d'enregistrements indépendants et pour la documentation sonore de musique écrite et/ou interprétée par des artistes canadiens.

Arraymusic
Toronto, Ont.
17 000

Christian Calon
Montréal, Québec
12 195

Centrediscs/
Centredisques
Toronto, Ont.
60 675

Teresa Doyle
Belfast, PEI
1 500[2]
14 260

Lori Freedman
Vancouver, BC
1 294

Christos Hatzis
Toronto, Ont.
14 900

Les Granulés
Montréal, Québec
15 000

McGill Records
Montréal, Québec
15 000

Gordon Monahan
Markdale, Ont.
13 000

Musicworks
Toronto, Ont.
4 324

New Concert Theatre
Canmore, Alta
13 964

Robert Normandeau
Montréal, Québec
12 235

Nouvel Ensemble
Moderne (NEM)
Outremont, Québec
15 000

Matthew Patton
Toronto, Ont.
5 576

Productions Ummus
Montréal, Québec
22 486

Daniel Scheidt
North Vancouver, BC
13 000

Vivienne Spiteri
Montréal, Québec
12 000

Techni-Sonore
Montréal, Québec
60 366

Alain Thibault
Montréal, Québec
8 500

Trevor Tureski
Toronto, Ont.
2 658

[2]Award for jacket design given by the Visual Arts Section.
[2]Bourse offerte par le Service des arts visuels en reconnaissance de la qualité visuelle de la pochette.

GRANTS FOR AWARDS AND COMPETITIONS

Grants to assist the recognition and development of Canadian composers and musicians through national awards and national and international competitions.

SUBVENTIONS AUX PRIX ET CONCOURS

Subventions contribuant à la reconnaissance et au perfectionnement des compositeurs et musiciens canadiens par des prix nationaux et des concours nationaux et internationaux.

Eckhardt-Gramatté
National Music
Competition
Brandon, Man.
7 500

Glory of Mozart
Festival
Toronto, Ont.
25 000

Canadian Music
Council/Conseil
canadien de la
musique
Ottawa, Ont.
7 500

OPERATING GRANTS TO THEATRE ORGANIZATIONS

Grants to professional nonprofit theatre organizations, towards the costs of general operations.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORGANISMES DE THÉÂTRE

Subventions aux organismes de théâtre professionnels à but non lucratif, au titre des frais généraux de fonctionnement.

Actors' Showcase
Winnipeg, Man.
15 000*
63 000

Alberta Theatre Projects Society
Calgary, Alta
40 000*
190 000

Arbor Theatre Company
Peterborough, Ont.
20 000

Arete, A Contemporary Mime Troup
Calgary, Alta
6 000*
28 000

Arts Club of Vancouver Theatre Society
Vancouver, BC
20 000*
230 000

Aubergine de la Macédoine
Limoilou, Québec
12 000*
35 000

Axis Mime Theatre Society
Vancouver, BC
50 000

Belfry Theatre
Victoria, BC
15 000*
80 000

Bill Miner Society for Cultural Advancement
Armstrong, BC
10 000*
55 000

Black Theatre Workshop
Montréal, Québec
6 000*
24 000

Blyth Festival
Blyth, Ont.
120 000

Buddies in Bad Times Theatre
Toronto, Ont.
10 000*
40 000

Canadian Stage Company
Toronto, Ont.
65 000*
375 000

Carbone 14
Montréal, Québec
25 000*
97 000

Carousel Players
St Catharines, Ont.
8 000*
30 000

Carousel Theatre Society
Vancouver, BC
8 000*
50 000

Catalyst Theatre Society
Edmonton, Alta
10 000*
25 000

Centaur Theatre Company
Montréal, Québec
10 000*
330 000

Centre du théâtre d'aujourd'hui
Montréal, Québec
10 000*
160 000

Cercle Molière
Saint-Boniface, Man.
12 000*
58 000

Charlottetown Summer Festival
Charlottetown, PEI
254 000

Chinook Theatre Society
Edmonton, Alta
45 000

Chocolat Show
Longueuil, Québec
10 000

Citadel Theatre
Edmonton, Alta
20 000*
320 000

Compagnie de Quat'sous
Montréal, Québec
20 000*
132 500

Compagnie de théâtre Le Carrousel
La Salle, Québec
25 000*
80 000

Compagnie Jean Duceppe
Montréal, Québec
15 000*
160 000

Coopérative de théâtre l'Escaouette
Moncton, N.-B.
45 000

Coopérative des travailleuses(rs) de théâtre des Bois-Francs
Victoriaville, Québec
7 500*
88 000

Crow's Theatre Circus
Toronto, Ont.
12 000*
25 000

Dynamo Théâtre
Montréal, Québec
5 000*
20 000

Factory Theatre
Toronto, Ont.
35 000*
125 000

Firehall Theatre Society
Vancouver, BC
15 000*
15 000

Fondation du théâtre du Nouveau Monde
Montréal, Québec
50 000*
500 000

Geordie Productions
Montréal, Québec
8 000*
22 000

Globe Theatre
Regina, Sask.
10 000*
200 000

Grand Theatre Company
London, Ont.
10 000*
250 000

Great Canadian Theatre Company
Ottawa, Ont.
10 000*
65 000

Green Thumb Players Society
Vancouver, BC
10 000*
83 000

La Grosse Valise
Montréal, Québec
5 000*
27 000

Ground Zero Productions
Toronto, Ont.
8 000*
12 000

Groupe de la Veillée
Montréal, Québec
19 500*
72 500

Gryphon Theatre
Barrie, Ont.
30 000

Headlines Theatre
Vancouver, BC
10 000*
20 000

L'Illusion, théâtre de marionnettes
Montréal, Québec
5 000*
27 000

Kaleidoscope Theatre Productions
Victoria, BC
10 000*
50 000

Kawartha Festival Foundation
Lindsay, Ont.
21 000

Lampoon Puppettheatre
Toronto, Ont.
5 000*
15 000

Lighthouse Festival Theatre
Port Dover, Ont.
17 500

Lunchbox Theatre
Calgary, Alta
5 000*
34 000

Magnus Theatre Company Northwest
Thunder Bay, Ont.
12 000*
125 000

Manitoba Theatre Centre
Winnipeg, Man.
10 000*
320 000

Mermaid Theatre of Nova Scotia
Windsor, NS
10 000*
166 500

Mime Omnibus
Montréal, Québec
15 000*
80 000

Mixed Company
Toronto, Ont.
10 000

Moebius/Paul Gaulin Mime
Toronto, Ont.
7 000

Mulgrave Road Theatre Society
Guysborough, NS
10 000*
67 000

Muskoka Foundation for the Arts
Gravenhurst, Ont.
55 500

Nakai Theatre Ensemble
Whitehorse, Yukon
18 000

National Caravan Stage Society
Wolfe Island, Ont.
8 000*
52 500

Native Earth Performing Arts
Toronto, Ont.
10 000*
20 000

Necessary Angel Theatre Company
Toronto, Ont.
10 000*
60 000

Neptune Theatre Foundation
Halifax, NS
315 000

New Play Centre
Vancouver, BC
10 000*
90 000

Nexus Theatre Society
Edmonton, Alta
5 000*
10 000

Nightwood Theatre
Toronto, Ont.
10 000*
40 000

Northern Light Theatre
Edmonton, Alta
12 000*
44 000

Nouveau théâtre expérimental
Montréal, Québec
12 000*
44 000

Nouvelle compagnie théâtrale
Montréal, Québec
20 000*
50 000

One Yellow Rabbit Theatre Association
Calgary, Alta
8 000*
30 000

Persephone Theatre
Saskatoon, Sask.
15 000*
125 000

Phoenix Theatre
Edmonton, Alta
20 000*
75 000

Playwrights' Workshop
Montréal, Québec
8 000*
50 000

Prairie Theatre Exchange
Winnipeg, Man.
20 000*
100 000

Productions Ma Chère Pauline
Montréal, Québec
10 000*
20 000

Productions Omer Veilleux
Montréal, Québec
7 000*
20 000

Quest Theatre Society
Calgary, Alta
5 000*
20 000

Resource Centre for the Arts
St John's, Nfld
20 000*
70 000

Rising Tide Theatre
St John's, Nfld
10 000*
40 000

Scène Folie
Montréal, Québec
5 000

Shaw Festival Theatre Foundation
Niagara-on-the-Lake, Ont.
30 000*
380 000

Ship's Company Theatre
Parrsboro, NS
15 000*
30 000

Small Change Theatre Society
Edmonton, Alta
15 000

Société culturelle du lys
Upton, Québec
7 000

Solar Stage
North York, Ont.
10 000

Stephenville Festival
Stephenville, Nfld
5 000*
17 000

Stratford Shakespearean Festival
Stratford, Ont.
30 000*
800 000

Sudbury Theatre Centre
Sudbury, Ont.
10 000*
92 000

Sunshine Theatre Society
Kelowna, BC
7 000*
38 000

Tarragon Theatre
Toronto, Ont.
15 000*
190 000

Theatre Aquarius
Hamilton, Ont.
15 000*
78 000

Theatre Beyond Words
Niagara-on-the-Lake, Ont.
5 000*
48 000

Theatre Calgary
Calgary, Alta
220 000

Theatre Columbus
Toronto, Ont.
13 000*
30 000

Théâtre de Carton
Longueuil, Québec
77 500

Théâtre de la Bordée
Québec, Québec
5 000*
80 000

Théâtre de la Manufacture
Montréal, Québec
20 000*
70 000

Théâtre de la Marmaille
Montréal, Québec
10 000*
110 000

Théâtre de la Rallonge
Montréal, Québec
20 000*
30 000

Théâtre de l'Avant-Pays
Montréal, Québec
7 000*
54 000

Théâtre de la Vieille 17
Ottawa, Ont.
7 000*
30 000

Théâtre de L'Oeil
Montréal, Québec
10 000*
69 500

Théâtre des Confettis
Québec, Québec
12 000*
45 000

Theatre Direct Canada
Toronto, Ont.
12 000*
63 000

Théâtre du Bois de Coulonge
Québec, Québec
105 000

Théâtre du Gros mécano
Québec, Québec
7 000*
60 000

Théâtre du Nouvel-Ontario
Sudbury, Ont.
20 000*
62 500

Théâtre du Rideau Vert
Montréal, Québec
17 000*
277 500

Théâtre du Sang Neuf
Sherbrooke, Québec
5 000*
40 000

Théâtre du Trident
Québec, Québec
25 000*
210 000

Théâtre expérimental des femmes
Montréal, Québec
25 000*
80 000

Theatre Fountainhead
Toronto, Ont.
5 000*
25 000

Théâtre français de Toronto
Toronto, Ont.
10 000*
88 000

Théâtre l'Arrière-Scène
Beloeil, Québec
7 000*
45 000

Théâtre Les Amis de chiffon
Chicoutimi, Québec
5 000*
13 000

Théâtre Les Gens d'en bas
Bic, Québec
7 000*
42 500

Theatre Network
Edmonton, Alta
15 000*
67 000

Theatre New Brunswick
Fredericton, NB
12 000*
330 000

Theatre Newfoundland and Labrador
Corner Brook, Nfld
6 000*
24 000

Theatre on the Move
Islington, Ont.
10 000*
34 000

Théâtre Passe Muraille
Toronto, Ont.
25 000*
162 000

Théâtre Petit à Petit
Montréal, Québec
15 000 [3]
16 000*
79 000

Théâtre Piggery Theatre
North Hatley, Québec
13 500

Theatre Plus
Toronto, Ont.
140 000

Théâtre populaire d'Acadie
Caraquet, N.-B.
15 000*
100 000

Théâtre populaire du Québec
Montréal, Québec
7 000*
105 000

Theatre Prince Edward Island
Charlottetown, PEI
5 000*
15 000

Théâtre Repère
Québec, Québec
25 000*
75 000

Théâtre Sans Fil
Montréal, Québec
5 000*
70 000

Théâtre UBU
Montréal, Québec
10 000*
30 000

Théâtre Zoopsie
Montréal, Québec
20 000

Thousand Islands Foundation for the Performing Arts
Gananoque, Ont.
25 000

Touchstone Theatre Society
Vancouver, BC
12 000*
55 000

Troupe du Théâtre de Quartier
Montréal, Québec
10 000*
63 000

Troupe Pince-Farine
Bic, Québec
12 000

Twenty-Fifth Street Theatre Centre
Saskatoon, Sask.
10 000*
40 000

Vancouver Playhouse Theatre Company
Vancouver, BC
25 000*
375 000

Videocabaret International
Toronto, Ont.
30 000

Western Canada Theatre Company Society
Kamloops, BC
10 000*
110 000

White Rock Summer Theatre
White Rock, BC
10 000*
20 000

Wonderbolt Circus Productions
St John's, Nfld
5 000*
16 000

Workshop West Playwrights' Theatre Society
Edmonton, Alta
15 000*
50 000

Young People's Theatre
Toronto, Ont.
10 000*
205 000

Youtheatre
Montréal, Québec
8 000*
32 000

[3]Towards 1990-91 grant.
[3]Partie de la subvention de 1990-1991.

PROJECT GRANTS TO THEATRE ORGANIZATIONS

Grants to professional nonprofit theatre organizations, towards the costs of a specified project.

SUBVENTIONS DE PROJET AUX ORGANISMES DE THÉÂTRE

Subventions aux organismes de théâtre professionnels à but non lucratif, au titre des frais d'un projet précis.

Awasikan Theatre
Winnipeg, Man.
10 000

BAANN Theatre Centre
Toronto, Ont.
6 000*
15 000

Boîte à Popicos Theatre Society
Edmonton, Alta
17 500

Cercle Molière
Saint-Boniface, Man.
500

Coopérative de théâtre l'Escaouette
Moncton, N.-B.
10 550

Crow's Theatre Circus
Toronto, Ont.
7 500

Festival de théâtre des Amériques
Montréal, Québec
40 000

Green Thumb Players Society
Vancouver, BC
10 000

Headlines Theatre
Vancouver, BC
10 000

Kutenai Theatre Energy Society
Nelson, BC
24 000

Magnus Theatre Company Northwest
Thunder Bay, Ont.
10 000

Manitoba Puppet Theatre
Winnipeg, Man.
10 000

National Caravan Stage Society
Wolfe Island, Ont.
1 500

New Play Centre
Vancouver, BC
10 000

Nouvelle compagnie théâtrale
Montréal, Québec
5 000

One Yellow Rabbit Theatre Association
Calgary, Alta
4 500

Productions Pool
Montréal, Québec
5 000*
20 000

Rising Tide Theatre
St John's, Nfld
10 000

Shadowland Repertory Company
Toronto, Ont.
5 000*
15 000

Sheila's Brush Theatre
St John's, Nfld
10 000

Skylight Theatre
Downsview, Ont.
10 000

Special Delivery Moving Theatre Society
Vancouver, BC
15 000

Tamahnous Theatre Workshop Society
Vancouver, BC
10 000*
45 000

Theatre Autumn Leaf
Toronto, Ont.
25 000

Théâtre Bouches décousues
Montréal, Québec
13 000

Théâtre de la Commune
Québec, Québec
15 000

Théâtre de la Nouvelle lune
Montréal, Québec
3 000*
10 000

Théâtre de la Vieille 17
Ottawa, Ont.
200

Théâtre de l'Opsis
Montréal, Québec
10 000*
10 000

Théâtre du Nouvel-Ontario
Sudbury, Ont.
450

Théâtre du Trillium
Vanier, Ont.
17 000*
45 200

Théâtre expérimental des femmes
Montréal, Québec
3 500

Théâtre français de Toronto
Toronto, Ont.
450

Théâtre Le Amis de chiffon
Chicoutimi, Québec
300

Théâtre Les Gens d'en bas
Rimouski, Québec
300

Théâtre populaire d'Acadie
Caraquet, N.-B.
550

Theatre Resource Centre
Toronto, Ont.
25 000

Théâtre Sans Détour
Québec, Québec
5 000*
10 000

Theatre Smith-Gilmour
Toronto, Ont.
11 000*
21 000

Troupe de la Seizième
Vancouver, C.-B.
5 000*
10 800

Videocabaret International
Toronto, Ont.
30 000

Vox Théâtre
Ottawa, Ont.
10 000*
10 200

Youtheatre
Montréal, Québec
5 000

PROJECT GRANTS TO NEW COMPANIES

Grants to professional nonprofit theatre companies not previously subsidized (or not recently subsidized) by Council, towards the costs of a specified project.

SUBVENTIONS DE PROJET AUX NOUVELLES COMPAGNIES

Subventions aux compagnies de théâtre professionnelles à but non lucratif qui n'ont pas précédemment (ou récemment) été subventionnées par le Conseil des Arts, au titre des frais d'un projet précis.

Company of Sirens
Toronto, Ont.
10 000

Dark Horse Theatre
Vancouver, BC
10 000

DNA Theatre
Toronto, Ont.
15 000

Imago Theatre
Montréal, Québec
15 000

Jest in Time Theatre
Halifax, NS
10 000

Kensington Carnival Arts Society
Toronto, Ont.
15 000

Nightcap Productions
Saskatoon, Sask.
25 000

Odyssey Theatre
Ottawa, Ont.
10 000

Phyzikal Theatre
Toronto, Ont.
10 000

Pigeons international
Montréal, Québec
10 000

Pink Ink Theatre Productions
Vancouver, BC
8 000

Platform 9 Theatre
Toronto, Ont.
10 000

Popular Theatre Alliance of Manitoba
Winnipeg, Man.
10 000

Productions Ondinnok
Outremont, Québec
15 000

Public Dreams
Vancouver, BC
10 000

Snake in the Grass Moving Theatre
Richmond, BC
10 000

Tess imaginaire
Montréal, Québec
10 000

Théâtre des cuisines
Montréal, Québec
15 000

Théâtre du pot aux roses
Montréal, Québec
10 000

Théâtre Niveau parking
Québec, Québec
10 000

Upper Canada Playhouse
Morrisburg, Ont.
14 000

Vancouver Island Shakespeare Festival Society
Nanaimo, BC
10 000

OPERATING GRANTS TO SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to service organizations with a national membership and mandate to aid theatre professionals, towards the costs of general operations.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORGANISMES DE SERVICE

Subventions aux organismes de service d'envergure nationale dont le mandat est d'aider les professionnels du théâtre, au titre des frais généraux de fonctionnement.

Associated Designers of Canada
Toronto, Ont.
8 000

Centre d'essai des auteurs dramatiques
Montréal, Québec
12 000*
100 000

Conseil québécois de théâtre
Montréal, Québec
7 500*
15 000

Playwrights' Union of Canada
Toronto, Ont.
85 000

Professional Association of Canadian Theatres (PACT)
Toronto, Ont.
43 000

PROJECT GRANTS TO SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to service organizations with a national membership and mandate to aid theatre professionals, towards the costs of a specified project.

SUBVENTIONS DE PROJET AUX ORGANISMES DE SERVICE

Subventions aux organismes de service d'envergure nationale dont le mandat est d'aider les professionnels du théâtre, au titre des frais d'un projet précis.

Associated Designers of Canada
Toronto, Ont.
1 000

Centre d'essai des auteurs dramatiques
Montréal, Québec
10 000

Manitoba Association of Playwrights
Winnipeg, Man.
2 500

OPERATING GRANTS TO PROFESSIONAL TRAINING OR PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS

Grants to professional training or professional development programs (including schools) with a national mandate to train and develop theatre professionals, towards the costs of general operations.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX PROGRAMMES DE FORMATION OU DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNELS

Subventions aux programmes de formation ou de perfectionnement professionnels (y compris les écoles) dont l'objet national est de former et de perfectionner les professionnels du théâtre, au titre des frais généraux de fonctionnement.

École nationale de théâtre du Canada/National Theatre School of Canada
Montréal, Québec
1 755 000

Equity Showcase Theatre
Toronto, Ont.
45 000

Centre for Actors' Study
Toronto, Ont.
7 000

PROJECT GRANTS TO PROFESSIONAL TRAINING OR PROFESSIONAL DEVELOPMENT PROGRAMS

Grants to professional training or professional development programs (including schools) with a national mandate to train and develop theatre professionals, towards the costs of a specified project.

SUBVENTIONS DE PROJET AUX PROGRAMMES DE FORMATION OU DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNELS

Subventions aux programmes de formation ou de perfectionnement professionnels (y compris les écoles) dont l'objet national est de former et de perfectionner les professionnels du théâtre, au titre des frais d'un projet précis.

Banff Centre
Banff, Alta
33 500

École nationale de théâtre du Canada/National Theatre School of Canada
Montréal, Québec
6 000

Equity Showcase Theatre
Toronto, Ont.
8 000

Touring Office

Office des tournées

TOURING GRANTS
Grants to Canadian performing artists and organizations for touring and to foreign companies for touring in Canada.

SUBVENTIONS DE TOURNÉES
Subventions aux artistes et organismes canadiens pour des tournées et aux compagnies étrangères pour des tournées au Canada.

Dance
Danse

Ballet British Columbia
Vancouver, BC
70 000

Ballets Jazz de Montréal
Montréal, Québec
10 000

Création Isis
Montréal, Québec
12 500

Grands Ballets canadiens
Montréal, Québec
60 000

Groupe Danse-Partout
Québec, Québec
28 240

Judith Marcuse Dance Company
North Vancouver, BC
35 000

Kokoro Dance
Vancouver, BC
30 000

La La La Human Steps
Montréal, Québec
50 000

Dulcinea Langfelder
Montréal, Québec
14 000

Lola MacLaughlin Dance
Vancouver, BC
10 000

Mascall Dance
Vancouver, BC
24 860

Montanaro Dance
Montréal, Québec
40 000

National Ballet of Canada/Ballet national du Canada
Toronto, Ont.
590 000

Pierre-Paul Savoie Danse
Montréal, Québec
7 255

Randy Glynn Dance Project
Toronto, Ont.
21 047

Royal Winnipeg Ballet
Winnipeg, Man.
255 000

Toronto Dance Theatre
Toronto, Ont.
86 000

Music
Musique

Ecuit TTV
Québec, Québec
10 667

Calgary Opera/ Edmonton Opera Association
Calgary, Alta
35 000

Calgary Philharmonic Orchestra
Calgary, Alta
80 000

Canadian Opera Company Ensemble
Toronto, Ont.
30 000

Lawrence Cherney
Toronto, Ont.
7 170

Debut Atlantic Society
Halifax, NS
54 964

Denny Christianson Big Band
Westmount, Québec
28 000

Elmer Iseler Singers
Toronto, Ont.
50 000

Ensemble Anonymus
Montréal, Québec
4 320

Ensemble Arion
Montréal, Québec
6 416

Ensemble vocal Tudor de Montréal/Tudor Singers of Montreal
Toronto, Ont.
50 000

Evergreen Club Gamelan Ensemble
Toronto, Ont.
18 000

Mary Louise Fallis
Toronto, Ont.
11 935

Fraser Macpherson Jazz Quartet
Vancouver, BC
3 748

Les Granules
Montréal, Québec
5 600

Great Lakes Brass
Toronto, Ont.
16 360

Paul Hann
Victoria, BC
3 418

Hugh Fraser Quintet
Victoria, BC
20 000

Jeff Johnston Quartet
Montréal, Québec
7 869

Connie Kaldor
Winnipeg, Man.
18 000

Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association
Kitchener, Ont.
75 000

Loreen McKennitt
Stratford, Ont.
23 960

Manteca
Toronto, Ont.
25 000

Eric Nagler
Toronto, Ont.
10 870

New Concert Theatre
Canmore, Alta
7 090

Nexus
Toronto, Ont.
17 800

Repercussion
Toronto, Ont.
32 000

Robert Minden Ensemble
Vancouver, BC
36 712

Robin Shier Quintet
Port Moody, BC
11 435

Garnet Rogers
Ancaster, Ont.
6 750

Symphony Nova Scotia
Halifax, NS
50 000

Tafelmusik Baroque Orchestra
Toronto, Ont.
50 000

Tuyo
Montréal, Québec
25 680

Vancouver Chamber Choir
Vancouver, BC
45 446

Vancouver Wind Trio
Vancouver, BC
16 283

Young and Donato
Montréal, Québec
3 520

Theatre
Théâtre

Arts Club of Vancouver Theatre Society
Vancouver, BC
35 000

Aubergine de la Macédoine
Limoilou, Québec
6 000

Blyth Festival
Blyth, Ont.
30 000

Boîte à Popicos Theatre Society
Edmonton, Alta
25 872

Carbone 14
Montréal, Québec
80 000

Carousel Theatre Society
Vancouver, BC
18 382

Catalyst Theatre
Society of Alberta
Edmonton, Alta
29 900

Cercle Molière
Saint-Boniface, Man.
30 000

Coad Canada Puppets
North Vancouver, BC
2 954

Compagnie de théâtre
Le Carrousel
LaSalle, Québec
26 828

Company of Sirens
Toronto, Ont.
10 000

Cooperative des
Travailleuses(rs) de
théâtre des
Bois-Francs
Victoriaville, Québec
30 500

Dynamo Theatre
Montréal, Québec
16 404

Green Thumb Players
Society
Vancouver, BC
10 000

Headlines Theatre
Company
Vancouver, BC
15 000

L'Illusion, Théâtre de
marionnettes
Montréal, Québec
7 030

Jest in Time Theatre
Toronto, Ont.
24 370

Kaleidoscope Theatre
Productions
Victoria, BC
29 400

Pepper Kaminoff
Montréal, Québec
13 919

Magnus Theatre
Company Northwest
Thunder Bay, Ont.
25 000

Manitoba Theatre
Centre
Winnipeg, Man.
12 000

Mermaid Theatre
Windsor, NS
8 000

Albert Millaire
Saint-Lambert,
Québec
12 000

Mime Omnibus
Montréal, Québec
23 659

Muskoka Festival
Gravenhurst, Ont.
55 281

Nightcap Productions
Saskatoon, Sask.
40 000

Nightwood Theatre
Toronto, Ont.
70 000

Small Change Theatre
Society
Edmonton, Alta
8 500

Sudbury Theatre
Centre
Sudbury, Ont.
7 666

Theatre Beyond
Words
Toronto, Ont.
22 000

Théâtre Bouches
décousues
Montréal, Québec
12 000

Théâtre de Carton
Longueuil, Québec
20 000

Théâtre de l'Oeil
Montréal, Québec
2 945

Théâtre des Confettis
Québec, Québec
10 918

Le Théâtre du Gros
Mécano
Québec, Québec
10 000

Théâtre du
Nouvel-Ontario
Sudbury, Ont.
6 000

Théâtre du Sang Neuf
Sherbrooke, Québec
7 751

Theatre Network
Edmonton, Alta
43 065

Théâtre Petit à Petit
Montréal, Québec
7 000

Théâtre populaire
d'Acadie
Caraquet, N.-B.
29 865

Théâtre Repère
Québec, Québec
34 000

Troupe de la Seizième
Vancouver, BC
44 000

Wonderbolt Circus
Productions
St John's, Nfld
2 740

International
Internationales

Calgary International
Children's Festival
Calgary, Alta
(Disordely Conduct,
USA/É.-U.)
1 987

Citadel Theatre
Edmonton, Alta
(Faustwork,
USA/É.-U.)
2 197

Festival de théâtre des
Amériques
Montréal, Québec
(École d'art
dramatique de
Moscou, URSS/USSR)
50 000

Festival international
de nouvelle danse
Montréal, Québec
(Groupe Émile
Dubois, France;
Karas, Japon/Japan)
6 800

Christopher Fox and
Peter Hannan
Toronto, Ont.
4 363

Harbourfront
Toronto, Ont.
(Bac to Bac, Theatre
in Education
Company, England/
Angleterre)
7 008

International Choral
Festival 1989
Toronto, Ont.
(BBC Singers,
England/Angleterre;
Boys' Choir of
Montserrat,
Spain/Espagne;
Ensemble vocal
Michel Piquemal,
France;
Gächinger Kantorei,
Germany/Allemagne;
Obretenov Choir,
Bulgaria/Bulgarie;
Poliansky Choir,
USSR/URSS;
Tapiola Choir,
Finland/Finlande)
50 000

Overture Concerts
Vancouver, BC
(Rustavi Company,
USSR/URSS)
12 615

Scotia Festival of
Music
Halifax, NS
(Ave Sol-Riga
Chamber Choir,
URSS/USSR;
Electric Phoenix,
UK/R.-U.)
5 000

Skalkogiannis Artists'
Management
Montréal, Québec
(Ultima Veg,
Belgium/Belgique)
11 430

Menaka Thakkar
North York, Ont.
40 000

Vancouver Children's
Festival
Vancouver, BC
(Cees Brandt,
Netherlands/Pays-Bas;
Heilongjiang
Acrobatic Troup,
China/Chine;
Peer de Graaf,
Netherlands/Pays-Bas;
Svinurai, Zimbabwe;
Theatre Terra,
Netherlands/Pays-Bas)
38 299

Special
Spéciales

Canadian Native Arts
Foundation
Toronto, Ont.
40 000

Productions RAM-16
Montréal, Québec
16 825

APPRENTICESHIP PROGRAM

Grants to apprentices to work with experienced people in the fields of artists' management and tour organization.

PROGRAMME DE STAGES

Subventions permettant aux bénéficiaires de travailler avec des spécialistes de la représentation d'artistes et de l'organisation de tournées.

Wanda Ariano
Winnipeg, Man.
(Royal Winnipeg
Ballet)
15 000

Denis Bergeron
Montréal, Québec
(Montanaro Dance)
15 000

Eva Cairns
North Vancouver, BC
(Judith Marcuse
Dance Company)
15 000

Sherryl Fitzsimmonds
Calgary, Alta
(Quest Theatre)
15 000

Nathalie Gagnon
Montréal, Québec
(Artmani)
15 000

John Kellner
Vancouver, BC
(Ballet British
Columbia)
15 000

Stephanie Lincourt
Montréal, Québec
(Haydn Rawnstron
International
Management)
15 000

Sara Moody
Toronto, Ont.
(Gami)
15 000

Kevin Myers
Montréal, Québec
(Latitude 45 Arts
Promotion
Management)
15 000

Stephan Pinheiro
Toronto, Ont.
(Canadian Talent
International)
7 500

Jean-Yves Proulx
Montréal, Québec
(Marie Chouinard)
15 000

Charles Reny
Montréal, Québec
(Productions
Show-Sur)
7 500

Matthew G. Segriff
Udora, Ont.
(Entertainment
Management
Corporation)
7 500

Marise Vachon
Montréal, Québec
(Productions Daniel
Lafrance)
15 000

CONCERTS CANADA

Incentive Grants, Seed Grants and Career Development Grants to assist artists' managements and to encourage artists' managers to develop careers of Canadian artists in the field of classical music.

CONCERTS CANADA

Subventions d'encouragement, subventions de départ et subventions de promotion professionnelle pour aider les sociétés de gérance d'artistes et encourager les gérants d'artistes à faire avancer la carrière des artistes canadiens dans le domaine de la musique classique.

Artmani
Montréal, Québec
25 000

Canadian Artists'
Management
Associates
Vancouver, BC
25 000

Colwell Arts
Management
New Hamburg, Ont.
13 940

Concertmasters
Toronto, Ont.
6 500

General Arts
Management
Toronto, Ont.
25 000

Gestion artistique
mondiale
Montréal, Québec
3 000

Great World Artists'
Management
Toronto, Ont.
25 000

Hart/Murdock Artists'
Management
Toronto, Ont.
25 000

Latitude 45 Arts
Promotion
Management
Montréal, Québec
12 140

Marilyn Gilbert
Artists' Management
Toronto, Ont.
16 575

Renée Simmons
Artists' Management
Toronto, Ont.
11 040

Skalkogiannis Artists'
Management
Montréal, Québec
5 000

VKD International
Artists
Toronto, Ont.
23 361

FESTIVALS PROGRAM

The Festivals Program subsidizes travel expenses for professional performing artists and ensembles to appear at established Canadian festivals outside their province.

PROGRAMME DES FESTIVALS

Le programme des Festivals couvre les frais de voyage d'artistes et groupes d'artistes professionnels se produisant à des festivals bien connus à l'extérieur de leur province.

Algoma Arts Festival
Sault Sainte-Marie,
Ont.
2 000

Bread and Butter/Du
pain sur la planche
Guelph, Ont.
7 500

Calgary Folk Festival
Calgary, Alta
5 000

Calgary International
Jazz Festival
Calgary, Alta
8 000

Canadian Northern
Children's Festival
Prince George, BC
2 000

Canmore Heritage
Day Folk Festival
Canmore, Alta
1 500

Centre Bras d'Or
Festival of the Arts
Baddeck, NS
2 000

Chester Theatre
Festival
Chester, NS
1 000

Chilliwack Children's
Festival
Chilliwack, BC
1 500

Convergence
Toronto, Ont.
5 000

Crossing Cultures
Festival
Toronto, Ont.
2 500

Courtenay Youth
Music Centre:
Summer Music from
the Comox Valley
(CYMC)
Courtenay, BC
1 500

Dancing on the Edge
Contemporary Dance
Festival
Vancouver, BC
2 836

Dawson City Music
Festival
Dawson City, Yukon
7 500

Du Maurier
International Jazz
Festival
Vancouver, BC
7 000

Edmonton Folk Music
Festival
Edmonton, Alta
5 000

Edmonton Fringe
Theatre Event
Edmonton, Alta
2 000

Festi-Jazz Rimouski
Rimouski, Québec
2 000

Festival Acadien
Caraquet, N.-B.
1 000

Festival by the Sea/
Festival sur mer
Saint John, NB
4 500

Festival d'été
international
Québec, Québec
5 000

Festival de nouvelle
danse
Montréal, Québec
4 000

Festival de théâtre des
Amériques
Montréal, Québec
5 000

Festival du voyageur
Saint-Boniface, Man.
5 000

Festival
franco-ontarien
Ottawa, Ont.
6 000

Festival international
de jazz de Montréal
Montréal, Québec
4 000

Festival international
de musique actuelle
Victoriaville, Québec
2 750

Festival international de musique baroque
Lamèque, N.-B.
8 000

Festival of Canadian Modern Dance
Winnipeg, Man.
7 000

Festival of Friends
Hamilton, Ont.
923

Festival of the Sound
Parry Sound, Ont.
479

Festival superphonique à Lachine
Montréal, Québec
1 000

Folk on the Rocks
Yellowknife, NWT
7 000

Frostbite Music Festival
Whitehorse, Yukon
7 000

Harrison Festival of the Arts
Harrison Hot Springs, BC
1 000

Home Country Folk Festival
London, Ont.
1 000

Hornby Festival
Hornby, BC
2 000

Inde '90/Dance Umbrella of Ontario
Toronto, Ont.
5 000

International Mime Festival
Winnipeg, Man.
4 989

Jazz City Festival
Edmonton, Alta
7 000

Jazz Fest International '89
Victoria, BC
4 000

Labrador Creative Arts Festival
Goose Bay, Labrador
3 000

Lunenburg Folk Harbour Festival
Lunenburg, NS
1 000

Mariposa Folk Festival
Toronto, Ont.
4 000

Midsummer Festival
Smithers, BC
1 500

Milk International Children's Festival
Toronto, Ont.
1 500

Music at Sharon
Sharon, Ont.
1 500

North Country Fair
Edmonton, Alta
2 000

Northern Lights Festival Boréal
Sudbury, Ont.
5 000

Northern Storytelling Festival
Whitehorse, Yukon
2 000

Ottawa International Jazz Festival
Ottawa, Ont.
5 000

Owen Sound Summerfolk Festival
Owen Sound, Ont.
1 500

Powell Street Festival
Vancouver, BC
1 000

Quinte Summer Music
Picton, Ont.
1 000

Regina Folk Festival
Regina, Sask.
3 000

Regina International Children's Festival
Regina, Sask.
1 500

Saskatchewan Jazz Festival
Saskatoon, Sask.
5 000

Vancouver Chamber Music Festival
Vancouver, BC
2 500

Vancouver Children's Festival
Vancouver, BC
2 500

Vancouver Early Music Festival
Vancouver, BC
3 000

Vancouver Folk Festival
Vancouver, BC
5 000

Vancouver Fringe Festival
Vancouver, BC
2 000

Victoria International Festival
Vancouver, BC
3 000

Winnipeg Centennial Folk Festival
Winnipeg, Man.
5 000

BLOCK GRANTS TO PUBLISHERS

Grants to Canadian-owned publishing houses, with at least 16 eligible titles in their active backlist, to support their Canadian book publishing program.

SUBVENTIONS GLOBALES AUX ÉDITEURS

Subventions à des maisons d'édition canadiennes, ayant au moins 16 titres admissibles à leur catalogue courant, pour leur programme d'édition de livres canadiens.

Annick Press
Willowdale, Ont.
101 168

Arsenal Pulp Press
Book Publishers
Vancouver, BC
40 140

Between the Lines
Toronto, Ont.
39 510

Black Moss Press
Windsor, Ont.
46 595

Black Rose Books
Montréal, Québec
31 910

Boréal Express
Montréal, Québec
149 624

Boston Mills Press
Erin, Ont.
75 180

Breakwater Books
St John's, Nfld
53 469

Brick Books
Ilderton, Ont.
7 360

Broadview Press
Peterborough, Ont.
26 910

Carleton University Press
Ottawa, Ont.
36 725

Coach House Cultural Workshop
Toronto, Ont.
78 440

Cormorant Books
Dunvegan, Ont.
36 475

Corporation des Éditions Fides
Montréal, Québec
133 504

Creative Publishers
St John's, Nfld
10 000

Deneau Publishers
Toronto, Ont.
48 140

Detselig Enterprises
Calgary, Alta
19 320

Diffulivre
Saint-Laurent, Québec
35 700

Diffusion boréale
Sillery, Québec
30 619

Douglas and McIntyre
Vancouver, BC
156 700

Dundurn Press
Toronto, Ont.
61 925

Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec
64 975

ECW Press
Toronto, Ont.
54 726

Eden Press
Montréal, Québec
39 645

Éditions Anne Sigier
Ste-Foy, Québec
39 529

Éditions Asticou
Hull, Québec
41 400

Éditions Bellarmin
Montréal, Québec
52 763

Éditions coopératives Albert Saint-Martin
Montréal, Québec
67 763

Éditions d'Acadie
Moncton, N.-B.
61 738

Éditions de la Pleine Lune
Lachine, Québec
47 800

Éditions de l'Hexagone
Montréal, Québec
117 394

Éditions de Mortagne
Boucherville, Québec
13 067

Éditions d'Orphée
Montréal, Québec
3 900

Éditions des Plaines
Saint-Boniface, Man.
34 571

Éditions du Beffroi
Beauport, Québec
30 188

Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.
22 838

Éditions du Méridien
Montréal, Québec
70 650

Éditions du Noroît
Saint-Lambert, Québec
65 500

Éditions du Préambule
Longueuil, Québec
35 625

Éditions du Remue-Ménage
Montréal, Québec
47 213

Éditions du Vermillon
Ottawa, Ont.
16 238

Éditions Héritage
Saint-Lambert, Québec
47 400

Éditions Hurtubise HMH
LaSalle, Québec
76 421

Éditions internationales Alain Stanké
Montréal, Québec
48 259

Éditions JCL
Chicoutimi, Québec
27 716

Éditions La Courte Échelle
Montréal, Québec
103 350

Éditions La Liberté
Sainte-Foy, Québec
14 516

Éditions La Presse
Montréal, Québec
23 963

Éditions Les Herbes Rouges
Montréal, Québec
52 905

Éditions Libre Expression
Montréal, Québec
54 638

Éditions Marcel Broquet
La Prairie, Québec
53 104

Éditions Michel Quintin
Waterloo, Québec
45 025

Éditions Mille Roches
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
12 416

Éditions Ovale
Montréal, Québec
22 350

Éditions Paulines
Montréal, Québec
48 750

Éditions Pierre Tisseyre
Montréal, Québec
60 638

Éditions Prise de Parole
Sudbury, Ont.
50 613

Éditions Québec/Amérique
Vieux-Montréal, Québec
138 345

Éditions Triptyque
Montréal, Québec
51 800

Exile Editions
Toronto, Ont.
69 130

Fiddlehead Poetry Books/Goose Lane Editions
Fredericton, NB
57 885

Fifth House
Saskatoon, Sask.
63 975

Formac Publishing
Halifax, NS
56 010

Four East Publications
Tantallon, NS
13 350

Gaétan Morin, Éditeur
Montréal, Québec
34 913

Greey de Pencier Books
Toronto, Ont.
23 955

Guérin Littérature
Montréal, Québec
72 803

Guernica Editions
Montréal, Québec
28 915

Hancock House Publishers
Surrey, BC
7 820

Harbour Publishing
Madeira Park, BC
62 955

Harry Cuff Publications
St John's, Nfld
35 785

Hounslow Press
Willowdale, Ont.
40 765

Humanitas
Montréal, Québec
22 388

Hyperion Press
Winnipeg, Man.
44 158

James Lorimer and Company
Toronto, Ont.
120 253

Jesperson Press
St John's, Nfld
33 259

Key Porter Books
Toronto, Ont.
106 580

Kids Can Press
Toronto, Ont.
57 360

Lancelot Press
Hantsport, NS
44 000

Leméac Éditeur
Montréal, Québec
50 370

Lester and Orpen Dennys
Toronto, Ont.
119 120

Lone Pine Publishing
Edmonton, Alta
46 580

Louise Courteau, Éditrice
Verdun, Québec
35 363

McClelland and Stewart
Toronto, Ont.
222 130

McGill-Queen's University Press
Montréal, Québec
57 500

Macmillan of Canada
Toronto, Ont.
168 940

Mercury Press
Toronto, Ont.
26 535

Mika Publishing
Belleville, Ont.
23 495

Mosaic Press
Oakville, Ont.
58 690

NC Press
Toronto, Ont.
42 079

New Star Books
Vancouver, BC
31 595

NeWest Publishers
Edmonton, Alta
49 965

Nightwood Editions
London, Ont.
21 425

Nimbus Publishing
Halifax, NS
33 665

Oberon Press
Ottawa, Ont.
93 815

Oolichan Books
Lantzville, BC
46 890

Pemmican Publications
Winnipeg, Man.
37 660

Penumbra Press
Waterloo, Ont.
23 725

Playwrights' Union of Canada
Toronto, Ont.
41 732

Polestar Press
Winlaw, BC
39 335

Porcupine's Quill
Erin, Ont.
45 760

Pottersfield Press
Porters Lake, NS
20 870

Press Porcepic
Victoria, BC
29 000

Presses de l'Université de Montréal
Montréal, Québec
56 229

Presses de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press
Ottawa, Ont.
65 284

Presses de l'Université du Québec
Sainte-Foy, Québec
63 638

Presses de l'Université Laval
Sainte-Foy, Québec
68 213

Quarry Press
Kingston, Ont.
36 030

Queenston House Publishing
Winnipeg, Man.
7 590

Ragweed Press
Charlottetown, PEI
64 313

Red Deer College Press
Red Deer, Alta
15 050

Le sablier/ Publications Graficor
Boucherville, Québec
9 225

Simon and Pierre Publishing
Toronto, Ont.
40 550

Sogides
Montréal, Québec
69 041

Sono Nis Press
Victoria, BC
67 085

Steel Rail Educational Publishing
Ottawa, Ont.
15 050

Stoddart Publishing
Toronto, Ont.
117 235

Summerhill Press
Toronto, Ont.
16 000

Talon Books
Vancouver, BC
69 033

Theytus Books
Penticton, BC
18 715

Thistledown Press
Saskatoon, Sask.
53 155

Three Trees Press
Stratford, Ont.
13 160

Thunder Creek Publishing Co-operative
Regina, Sask.
63 095

Tree Frog Press
Edmonton, Alta
5 520

Tundra Books/Livres Toundra
Montréal, Québec
88 235

Turnstone Press
Winnipeg, Man.
49 540

University of Alberta Press
Edmonton, Alta
41 140

University of British Columbia Press
Vancouver, BC
52 020

University of Manitoba Press
Winnipeg, Man.
9 900

University of Toronto Press
Toronto, Ont.
139 485

Véhicule Press
Montréal, Québec
46 846

VLB Éditeur
Montréal, Québec
133 346

Western Producer Prairie Books
Saskatoon, Sask.
87 845

Whitecap Books
North Vancouver, BC
18 270

Williams-Wallace Publishers
Stratford, Ont.
31 040

Women's Educational Press
Toronto, Ont.
37 755

XYZ Éditeur
Montréal, Québec
20 869

PROJECT GRANTS TO PUBLISHERS

Grants to majority Canadian-owned publishing houses with 4 to 15 eligible titles on their active backlist, to offset deficits on approved manuscripts. The figures in brackets represent the number of grants made.

SUBVENTIONS PAR TITRE AUX ÉDITEURS

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne, ayant de 4 à 15 titres admissibles à leur catalogue courant, pour compenser les déficits de publication des manuscrits approuvés. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de subventions attribuées.

Acadiensis Press (3)
Fredericton, NB
13 801

Art Metropole (1)
Toronto, Ont.
7 640

Caitlin Press (2)
Vancouver, BC
6 498

Canadian Stage and Arts Publications (1)
Toronto, Ont.
8 648

Éditions de la Paix (1)
Saint-Alphonse, Québec
1 826

Éditions de l'Instant (1)
Québec, Québec
3 651

Éditions du Nordir (1)
Ottawa, Ont.
3 000

Éditions du Raton-Laveur (4)
Saint-Hubert, Québec
24 000

Éditions du Roseau (3)
Saint-Léonard, Québec
11 607

Éditions Louis Riel (2)
Régina, Sask.
6 000

Éditions Sagamie/Québec (1)
Jonquière, Québec
3 000

Éditions Trois (4)
Laval, Québec
17 803

Gordon Soules Book Publishers (2)
West Vancouver, BC
18 000

Horsdal and Schubart Publishers (1)
Ganges, BC
2 138

Livres DC Books (1)
Montréal, Québec
7 500

Michel Henry Éditeur (3)
Moncton, N.-B.
13 356

Muses' Company/Compagnie des Muses (3)
Dorion, Québec
11 320

Netherlandic Press (2)
Windsor, Ont.
7 425

Nu-Age Editions (3)
Montréal, Québec
12 832

Optimum Publishing International (1)
Montréal, Québec
9 000

Orca Book Publishers (4)
Victoria, BC
15 759

Press Gang Publishers (1)
Vancouver, BC
7 091

Red Deer College Press (1)
Red Deer, Alta
3 500

Roger Ascham Press (1)
Toronto, Ont.
750

Summerhill Press (2)
Toronto, Ont.
14 634

Third Eye Publications (1)
London, Ont.
4 945

Tsar Publications (2)
Toronto, Ont.
5 614

Watson and Dwyer Publishing (2)
Winnipeg, Man.
9 007

Wilfrid Laurier University Press (1)
Waterloo, Ont.
9 000

Wolsak and Wynn Publishers (4)
Toronto, Ont.
15 077

TRANSLATION GRANTS

Grants to Canadian publishers and theatre organizations for the translation of books by Canadian authors into one of the official languages. The figures in brackets represent the number of grants made.

SUBVENTIONS À LA TRADUCTION

Subventions à des maisons d'édition et organismes de théâtre canadiens pour la traduction d'ouvrages d'auteurs canadiens dans une des deux langues officielles. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de subventions accordées.

Black Rose Books (1)
Montréal, Québec
17 250

Boréal Express (5)
Montréal, Québec
21 134

Centre d'essai des auteurs dramatiques (2)
Montréal, Québec
3 685

Coach House Cultural Workshop (4)
Toronto, Ont.
8 263

Compagnie de théâtre Le Carrousel (1)
LaSalle, Québec
1 018

Coopérative des travailleuses(rs) de théâtre des Bois-Francs (1)
Victoriaville, Québec
605

Diffulivre (2)
Saint-Laurent, Québec
4 800

Éditions coopératives Albert Saint-Martin (1)
Montréal, Québec
9 200

Éditions d'Acadie (1)
Moncton, N.-B.
10 779

Éditions de la Pleine Lune (1)
Lachine, Québec
8 454

Éditions du Méridien (2)
Montréal, Québec
11 000

Éditions du Remue-Ménage (1)
Montréal, Québec
2 941

Éditions du Roseau (2)
Saint-Léonard, Québec
14 859

Éditions Héritage (9)
Saint-Lambert, Québec
21 533

Éditions Libre Expression (3)
Montréal, Québec
30 200

Éditions Louis Riel (1)
Regina, Sask.
3 780

Éditions Pierre Tisseyre (4)
Montréal, Québec
25 980

Éditions Québec/Amérique (11)
Montréal, Québec
82 763

Éditions Trois (1)
Laval, Québec
1 150

Factory Theatre (2)
Toronto, Ont.
3 591

Guernica Editions (1)
Montréal, Québec
987

James Lorimer and Company (1)
Toronto, Ont.
10 000

Lester and Orpen Dennys (3)
Toronto, Ont.
20 944

McClelland and Stewart (2)
Toronto, Ont.
36 700

McGill-Queen's University Press (1)
Montréal, Québec
9 300

Oberon Press (3)
Ottawa, Ont.
8 000

Press Gang Publishers (1)
Vancouver, BC
2 234

Presses de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press (2)
Ottawa, Ont.
21 070

Presses de l'Université Laval (1)
Sainte-Foy, Québec
18 600

Ragweed Press (1)
Charlottetown, PEI
213

Sogides (3)
Montréal, Québec
33 940

Théâtre de la Manufacture (1)
Montréal, Québec
1 565

Théâtre de l'Île (1)
Hull, Québec
2 400

Théâtre du Trillium (1)
Vanier, Ont.
2 320

Third Eye Publications (1)
London, Ont.
231

Troupe de théâtre Les Folles Alliées (1)
Montréal, Québec
1 202

Tundra Books/Livres Toundra (1)
Montréal, Québec
5 580

University of Toronto Press (2)
Toronto, Ont.
23 575

Véhicule Press (1)
Montréal, Québec
1 872

VLB Éditeur (1)
Outremont, Québec
6 220

Wilfrid Laurier University Press (1)
Waterloo, Ont.
9 700

Williams-Wallace Publishers (1)
Stratford, Ont.
8 000

INTERNATIONAL TRANSLATION GRANTS

Grants to foreign publishing houses for the translation of Canadian writing into foreign languages.

SUBVENTIONS À LA TRADUCTION EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Subventions à des maisons d'édition d'autres pays pour la traduction en langues étrangères d'ouvrages canadiens.

AB Rabén and Sjögren Bokförlag
Stockholm, Sweden
(Rebecca Alsberg *The Darkest Road*, Gavriel Gay)
6 431

Bokförlaget Legenda AB
Stockholm, Sweden
(Roy Isaksson *In the Skin of a Lion*, Michael Ondaatje)
3 170

Bokförlaget Prisma AB
Stockholm, Sweden
(Maria Ekman selection of short stories, Margaret Atwood
5 765)
(Maria Ekman *Cat's Eye*, Margaret Atwood
10 145)
15 910

Bokförlags AB Tiden
Stockholm, Sweden
(Barbro Lavergren *Lisa*, Carol Matas)
2 267

Bulzoni Editore
Rome, Italie
(Traduction d'une anthologie de poésie québécoise par sept poètes italiens.)
2 323

Bureaux Plukker
Amsterdam, Pays-Bas
(Pauline Sarkar *La déposition*, Hélène Pedneault)
4 000

Busse Seewald
Koln, F.R. Germany
(Brigitte and Elmer Engel *The Fencepost Chronicles and the Miss Hobbema Pageant*, W.P. Kinsella
12 800)
(Brigitte and Elmer Engel *A Dream Like Mine*, M.T. Kelly
5 250)
18 050

Carlsen/If
Stockholm, Sweden
(Elisabeth Reinman *Could You Stop Joséphine?*, Stéphane Poulin
182)
(Ulf Svelberg *Houses of Snow, Skin and Bone*, Bonnie Shemie
412)
594

Carlsen Verlag
Reinbeck, F.R. Germany
(Fred Schmitz *Little by Little*, Jean Little)
2 665

Casa Canada
Santiago, Chile
(Gonzalo Millan *No Easy Exit*, Gary Geddes)
481

Circe Ediciones
Barcelona, Spain
(Gian Castelli-Gair *Miss Silver's Past*, Josef Skvorecki
4 770)
(Gian Castelli-Gair *The Swell Season*, Josef Skvorecki
4 560)
9 330

Det Norske Samlaget
Oslo, Norway
(Oystein Rosse *False Face*, Welwyn Wilton Katz)
2 278

Ediciones Turner
Madrid, Spain
(Bernadette Wang Ma *The Glenn Gould Reader*, Tim Page)
9 883

Editio Musica Budapest
Budapest, Hungary
(Gerhart Teuscher *Franz Litz: The Virtuoso Years 1811-47*, Alan Walker)
20 000

Editora Marco Zero
Sao Paulo, Brazil
(Maria José Silveira *Cat's Eye*, Margaret Atwood)
5 200

Editori Riuniti
Rome, Italy
(Francesca Valente anthology of English-Canadian short fiction
12 505)
(Francesca Valente *Selection of New Essays*, Northrop Frye
8 500)
(Chiara Vatteroni *A Jest of God*, Margaret Laurence
3 188)
24 193

Editoriale Jaca Book
Milan, Italy
(Maria Stefania Rossi *Etienne Gilson*, Laurence K. Shook)
10 000

Elefanten Press Verlag
Berlin, F.R. Germany
(Birgit Radtke *Brupp on the Other Side*, Deirdre Kessler
609)
(Birgit Radtke *Stormchild*, Brenda Bellingham
1 240)
1 849

Forlaget Fremad
Copenhagen, Denmark
(Ole Henrik Kock *The Hand of Robin Squires*, Joan Clark)
1 790

Forlaget Klim
Arhus, Denmark
(Charlotte Kornerup *In the Skin of a Lion*, Michael Ondaatje
2 203)
(John Villy Olsen *The Suspect*, L.R. Wright
2 675)
4 878

Forlaget Modtryk
Arhus, Denmark
(Lene Sepstrup *In Search of April Raintree*, Beatrice Culleton)
2 798

Forlaget Thorup
Copenhagen, Denmark
(Irene Morck *A Question of Courage*, Merete Gotthardt)
2 290

Frauenoffensive Verlags
Munich, F.R. Germany
(Traude Burhmann *Le désert mauve*, Nicole Brossard)
2 307

H. Aschehoug and Company
Oslo, Norway
(Inger Gjelsvik *Cat's Eye*, Margaret Atwood)
8 283

Libro Publications
Athens, Greece
(Theodore Sampson anthology of English-Canadian poetry)
3 600

Magyar Viag Kiado Kft
Benczur, Hungary
(Zoltan Halasz *When Evils Were Most Free*, George Gabori)
3 000

Munksgaard International Publishers
Copenhagen, Denmark
(Franz Berliner *Blood Red Ochre*, Kevin Major
1 687)
(Kurt Strandberg *The Cripples Club*, William Bell
1 742)
3 429

Norstedts Förlag AB
Stockholm, Sweden
(Annika Preis *No Fixed Address*, Aritha Van Herk)
7 624

N.W. Damm and Son
Oslo, Norway
(Isak Rodge *Cowboys Don't Cry*, Marilyn Halvorson
3 403)
(Oystein Rosse *Sunny*, Mary-Ellen Lang Collura
2 637)
6 040

Orlanda Frauenverlag
Berlin, F.R. Germany
(Helga Bilitewski *Victims. A Pound of Flesh*, Shirley Shea)
7 077

Piovan Editore
Abano Terme, Italy
(Alfredo Rizzardi *Selected Poems*, Irving Layton
2 000)
(Alfredo Rizzardi *Selection of poetry*, Joe Rosenblatt
2 000)
4 000

Psychologie Verlags Union/Verlag Internationale Psychoanalyse
Munich, F.R. Germany
(Gudrun Theusner-Stampa *Helene Deutsch. A Psychoanalyst's Life*, Paul Roazen
4 851)
(Gudrun Theusner-Stampa *Melanie Klein. Her World and Her Work*, Phyllis Grosskurth
7 748)
12 599

Rippuh Shobo
Tokyo, Japan
(Akira Asada, Kaori Asai, Junichi Miyazama *Glenn Gould Pluriel*, edited by Ghyslaine Guertin)
5 606

Rosinante/Munksgaard
Copenhagen, Denmark
(Lars Bonnevie *The Paradise Motel*, Eric McCormack)
1 697

Sjöstrands Förlag
Gävle, Sweden
(Birgitta Gahrton *Double Spell*, Janet Lunn)
1 903

Tellerup Forlagsaktieselskab
Copenhagen, Denmark
(Tom Havemann *It Seemed Like A Good Idea At The Start*, Martyn Godfrey
1 531)
(Niels Krohn *Who Is Frances Rain ?*, Margaret Buffie
1 610)
3 141

Uitgeverij Ambo
Baarn, The Netherlands
(Peter Bergsma *Living on Water*, Matt Cohen)
3 511

Uitgeverij an Dekker
Amsterdam, The Netherlands
(Ankie Peypers *Don't*, Elly Danica
2 131)
(Joke Schretlen *Coming Home and Other Stories*, Farida Karodia
3 458)
(Edith van Dijk *The Diviners*, Margaret Laurence
8 939)
14 528

Uitgeverij Bert Bakker
Amsterdam, The Netherlands
(Gerrit de Blaauw *Cat's Eye*, Margaret Atwood
8 130)
(Christian Jonkheer, Piet Nijhoff, Karla Toussaint *France 1789-1815 Revolution and Counterrevolution*, D.M.G. Sutherland
9 880)
18 010

Uitgeverij en Boekhandel Van Gennep
Amsterdam, The Netherlands
(Pleuke Boyce *Selected Short Stories*, Norman Levine
2 988)
(Pleuke Boyce *Songs My Mother Taught Me*, Audrey Thomas
3 294)
(Pleuke Boyce, Ernst Ris, Edith van Dijk, Joop van Helmond anthology of Canadian short stories
5 287)
(Marijke Jansen *Les portes tournantes*, Jacques Savoie
1 239)
(Karina Van Santen, Martine Vosmaer *Memory Board*, Jane Rule
4 768)
17 576

Uitgeverij Thoth
Amsterdam, Pays-Bas
(Pauline Sarkar *Le premier jardin*, Anne Hébert)
4 075

Vallcorba Editor
Barcelona, Spain
(Cristobal Pera Roman *Overhead In A Balloon*, Mavis Gallant)
1 761

Verlag E.S. Mittler and Sohn
Herford, F.R. Germany
(Hans Meckler *U-Boats Against Canada*, Michael Hadley)
6 821

Weismann Verlag
Munich, F.R. Germany
(Evan and Thomas Pampuch *Family News*, Joan Barfoot)
9 033

TRAVEL ASSISTANCE FOR TRANSLATORS
Supplementary funding for translator/author meetings.

INDEMNITÉ DE VOYAGE POUR LES TRADUCTEURS
Fonds supplémentaires pour des rencontres entre traducteurs et auteurs.

Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.
234

Éditions du Remue-Ménage
Montréal, Québec
273

AID TO PERIODICALS
Grants towards the publication of literary, visual, interdisciplinary and performing arts, and children's periodicals.

AIDE AUX PÉRIODIQUES
Subventions pour la publication de périodiques consacrés à la littérature, aux arts visuels, à l'interdisciplinarité et aux arts d'interprétation ainsi que de périodiques pour la jeunesse.

Antigonish Review
Antigonish, NS
17 600

Arc
Ottawa, Ont.
2 400

Arcade
Montréal, Québec
3 500

Aria
Montréal, Québec
8 000

Arts Atlantic
Charlottetown, PEI
31 500

Le Beffroi
Beauport, Québec
2 000

Books in Canada
Toronto, Ont.
95 000

Border Crossings
Winnipeg, Man.
45 000

Border/Lines
North York, Ont.
15 000

Brick
Toronto, Ont.
14 000

C Magazine
Toronto, Ont.
85 000

Canadian Fiction Magazine
Stratford, Ont.
20 000

Canadian Forum
Halifax, NS
32 000

Canadian Theatre Review
Toronto, Ont.
22 000

Capilano Review
North Vancouver, BC
18 000

Chalk Talk
Sidney, BC
3 000

Chickadee
Toronto, Ont.
18 000

Ciel Variable
Montréal, Québec
7 000

Cineaction
Toronto, Ont.
6 000

Ciné-Bulles
Montréal, Québec
9 000

Coda
Toronto, Ont.
10 000

Contemporary Verse Two
Winnipeg, Man.
7 000

Dance Connection
Edmonton, Alta
5 000

Dance in Canada
Toronto, Ont.
20 000

Dandelion
Calgary, Alta
10 000

Des livres et des jeunes
Sherbrooke, Québec
12 000

Descant
Toronto, Ont.
24 000

Écrits du Canada français
Montréal, Québec
11 500

Ellipse
Sherbrooke, Québec
8 500

Eloizes
Moncton, N.-B.
2 500

Espace
Montréal, Québec
9 000

Esse
Montréal, Québec
9 500

Estuaire
Montréal, Québec
13 000

Event
New Westminster, BC
14 000

Exile
Toronto, Ont.
17 000

Fiddlehead
Fredericton, NB
22 000

Fireweed
Toronto, Ont.
9 000

Fuse Magazine
Toronto, Ont.
65 000

Grain
Regina, Sask.
10 000

Les Herbes Rouges
Montréal, Québec
11 000

Idler
Toronto, Ont.
12 000

Imagine
Montréal, Québec
9 000

Impulse
Toronto, Ont.
60 000

Inter
Québec, Québec
14 000

Jeu
Montréal, Québec
63 700

Journal de musique ancienne
Montréal, Québec
3 500

Journal of Wild Culture
Toronto, Ont.
5 000

Lettres québécoises
Montréal, Québec
55 000

Liaison
Ottawa, Ont.
10 000

Liberté
Outremont, Québec
37 000

Lumières
Montréal, Québec
7 000

Lurelu
Montréal, Québec
14 000

Malahat Review
Victoria, BC
23 000

Matrix
Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec
19 000

Moebius
Montréal, Québec
10 000

Music Magazine
Toronto, Ont.
25 000

Musicworks
Toronto, Ont.
25 000

New Maritimes
Enfield, NS
18 000

New Quarterly
Waterloo, Ont.
6 000

Newest Review
Saskatoon, Sask.
18 000

Northward Journal
Toronto, Ont.
5 000

Nuit Blanche
Québec, Québec
40 000

Ontario Craft
Toronto, Ont.
8 000

Open Letter
Toronto, Ont.
8 500

Opera Canada
Toronto, Ont.
12 000

Owl
Toronto, Ont.
25 000

Parachute
Montréal, Québec
120 000

Parallelogramme
Toronto, Ont.
5 000

Poetry Canada Review
Kingston, Ont.
18 000

Possibles
Montréal, Québec
8 000

Pottersfield Portfolio
Halifax, NS
6 000

Prairie Fire
Winnipeg, Man.
10 000

Prism International
Vancouver, BC
12 000

Public
Toronto, Ont.
7 500

Quarry
Kingston, Ont.
15 000

Québec français
Sainte-Foy, Québec
2 000

Queen's Quarterly
Kingston, Ont.
15 000

Raddle Moon
Sidney, BC
3 000

Sabord
Trois-Rivières, Québec
4 000

Séquences
Montréal, Québec
18 000

Solaris
Hull, Québec
9 000

Spirale
Montréal, Québec
32 000

Stop
Montréal, Québec
5 000

Tessera
North York, Ont.
6 000

Theatrum
Toronto, Ont.
12 000

This Magazine
Toronto, Ont.
25 000

Toronto South Asian Review
Toronto, Ont.
5 000

Trois
Laval, Québec
9 000

University of Windsor Review
Windsor, Ont.
1 000

Urgences
Rimouski, Québec
5 500

Vice Versa
Montréal, Québec
30 000

Video Guide
Vancouver, BC
10 500

Vidéo-Presse
Montréal-Nord, Québec
22 000

Vie des Arts
Québec, Québec
100 000

24 Images
Montréal, Québec
30 000

West Coast Review
Burnaby, BC
9 000

XYZ
Montréal, Québec
8 000

Zymergy Literary Review
Montréal, Québec
4 000

AID TO PERIODICALS FOR PROMOTION CAMPAIGNS

Grants to defray costs of subscription campaigns.

AIDE AUX PÉRIODIQUES POUR DES CAMPAGNES DE PROMOTION

Subventions destinées à financer les campagnes d'abonnement.

Arcade
Montréal, Québec
1 400

Aria
Montréal, Québec
1 300

Arts Atlantic
Charlottetown, PEI
3 500

Books in Canada
Toronto, Ont.
9 000

Border Crossings
Winnipeg, Man.
9 000

Capilano Review
North Vancouver, BC
3 500

Chickadee
Toronto, Ont.
9 000

Ciel Variable
Montréal, Québec
2 100

Ciné-Bulles
Montréal, Québec
1 250

Des livres et des jeunes
Sherbrooke, Québec
1 500

Espace
Montréal, Québec
1 500

Esse
Montréal, Québec
1 600

Estuaire
Montréal, Québec
500

Event
New Westminster, BC
1 800

Les Herbes Rouges
Montréal, Québec
500

Inter
Québec, Québec
300

Jeu
Montréal, Québec
1 800

Lettres québécoises
Montréal, Québec
1 500

Liaison
Ottawa, Ont.
1 000

Matrix
Peterborough, Ont.
5 000

Moebius
Montréal, Québec
500

Music Magazine
Toronto, Ont.
7 000

New Maritimes
Enfield, NS
5 000

Newest Review
Saskatoon, Sask.
1 700

Nuit Blanche
Québec, Québec
5 000

Opera Canada
Toronto, Ont.
7 000

Owl
Toronto, Ont.
9 000

Parachute
Montréal, Québec
5 000

Pottersfield Portfolio
Halifax, NS
1 500

Prairie Fire
Winnipeg, Man.
5 000

Quarry
Kingston, Ont.
2 000

Québec français
Sainte-Foy, Québec
2 000

Séquences
Montréal, Québec
3 000

Spirale
Montréal, Québec
1 900

Stop
Montréal, Québec
4 600

Theatrum
Toronto, Ont.
7 000

This Magazine
Toronto, Ont.
9 000

Vice Versa
Montréal, Québec
1 450

Vidéo-Presse
Montréal-Nord, Québec
5 000

Vie des Arts
Montréal, Québec
5 000

24 Images
Outremont, Québec
3 000

XYZ
Montréal, Québec
2 300

AID TO PROMOTION AND DISTRIBUTION OF CANADIAN BOOKS AND PERIODICALS

Grants for collective projects to promote and distribute Canadian books and periodicals.

AIDE À LA PROMOTION ET DISTRIBUTION DE LIVRES ET PÉRIODIQUES CANADIENS

Subventions pour des projets collectifs visant la promotion et la distribution de livres et périodiques canadiens.

Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)
Québec, Québec
85 000

Association des éditeurs canadiens
Montréal, Québec
150 000

Association des éditeurs de périodiques culturels québécois
Montréal, Québec
9 300

Association of Canadian Publishers
Toronto, Ont.
(Canadian Book Information Centre 235 000)
(Literary Press Group 55 000)
(National Office 70 000)
(Regional Offices 4 000)
364 000

Atlantic Provinces Book Review
Halifax, NS
67 000

Book and Periodical Development Council
Toronto, Ont.
40 000

Canada At Bologna 1990
Toronto, Ont.
10 000

Canadian Children's Book Centre
Toronto, Ont.
155 000

Canadian Magazine Publishers' Association
Toronto, Ont.
154 000

Communication-Jeunesse
Montréal, Québec
80 000

Diffusion Parallèle
Montréal, Québec
40 000

Pacific Bookworld News Society
Vancouver, BC
43 000

Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue
Amos, Québec
4 000

Salon du livre de l'Estrie
Sherbrooke, Québec
9 000

Salon du livre de l'Outaouais
Hull, Québec
28 000

Salon du livre de la Côte-Nord
Sept-Îles, Québec
4 000

Salon du livre de Rimouski
Rimouski, Québec
7 000

Salon du livre de Trois-Rivières
Trois-Rivières, Québec
4 000

Salon du livre du Saguenay/Lac-Saint-Jean
Jonquière, Québec
8 000

Société de promotion du livre
Montréal, Québec
100 000

GRANTS FOR PROMOTION TOURS FOR CANADIAN BOOKS AND PERIODICALS

Grants to publishers towards travel or living expenses of Canadian authors, illustrators and editors on promotion tours. The figures in brackets represent the number of grants made.

SUBVENTIONS AUX TOURNÉES DE PROMOTION DE LIVRES ET DE PÉRIODIQUES CANADIENS

Subventions à des maisons d'édition pour le déplacement ou les frais de séjour d'écrivains, d'illustrateurs, de directeurs de rédaction et de rédacteurs en chef canadiens en tournée de promotion. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de subventions attribuées.

Arsenal Pulp Press Book Publishers (1)
Vancouver, BC
248

Between the Lines (1)
Toronto, Ont.
132

Black Moss Press (1)
Windsor, Ont.
1 125

Boréal Express (22)
Montréal, Québec
4 252

Breakwater Books (3)
St John's, Nfld
2 071

Cormorant Books (1)
Dunvegan, Ont.
514

Deneau Publishers (1)
Toronto, Ont.
1 500

Douglas and McIntyre (10)
Vancouver, BC
9 457

Dundurn Press (5)
Toronto, Ont.
1 857

Éditions d'Acadie (13)
Moncton, N.-B.
5 129

Éditions de la Paix (1)
Saint-Alphonse, Québec
473

Éditions de la Pleine Lune (1)
Lachine, Québec
99

Éditions du Blé (2)
Saint-Boniface, Man.
873

Éditions du Remue-Ménage (1)
Montréal, Québec
621

Éditions JCL (2)
Chicoutimi, Québec
1 281

Éditions Phidal (1)
Montréal, Québec
425

Éditions Triptyque (4)
Montréal, Québec
830

Fiddlehead Poetry Books/Goose Lane Editions (2)
Fredericton, NB
1 076

Fifth House (6)
Saskatoon, Sask.
5 515

Fitzhenry and Whiteside (4)
Markham, Ont.
2 802

Gordon Soules Book Publishers (1)
Vancouver, BC
1 500

Greey de Pencier (1)
Toronto, Ont.
1 480

Harbour Publishing (3)
Madeira Park, BC
2 743

James Lorimer and Company (7)
Toronto, Ont.
9,095

Lester and Orpen Dennys (3)
Toronto, Ont.
3 420

Lone Pine Publishing (2)
Edmonton, Alta
335

McClelland and Stewart (14)
Toronto, Ont.
16 322

McGill-Queen's University Press (2)
Montréal, Québec
710

Macmillan of Canada (17)
Toronto, Ont.
20 000

Michel Henry Éditeur (5)
Moncton, N.-B.
3 010

NC Press (6)
Toronto, Ont.
4 185

New Star Books (1)
Vancouver, BC
1 306

NeWest Publishers (2)
Edmonton, Alta
1 222

Oolichan Books (1)
Lantzville, BC
368

Pemmican Publications (3)
Winnipeg, Man.
4 000

Polestar Press (1)
Winlaw, BC
143

Porcupine's Quill (1)
Erin, Ont.
279

Press Porcepic (2)
Victoria, BC
1 244

Quarry Press (9)
Kingston, Ont.
2 583

Ragweed Press (7)
Charlottetown, PEI
2 397

Red Deer College Press (2)
Red Deer, Alta
838

Simon and Pierre Publishing (1)
Toronto, Ont.
913

Sogides (6)
Montréal, Québec
2 220

Stoddart Publishing (5)
Don Mills, Ont.
6 706

Talon Books (3)
Vancouver, BC
3 253

Thistledown Press (5)
Regina, Sask.
2 287

Thunder Creek Publishing Cooperative (6)
Regina, Sask.
3 439

Turnstone Press (5)
Winnipeg, Man.
3 101

University of Toronto Press (6)
Toronto, Ont.
5 616

Watson and Dwyer (3)
Winnipeg, Man.
2 437

Western Producer Prairie Books (9)
Saskatoon, Sask.
9 808

Women's Educational Press (4)
Toronto, Ont.
3 760

BOOK PUBLISHERS PROMOTION FUND

Grants to publishers to enable them to undertake their marketing plan.

FONDS DE PROMOTION DES ÉDITEURS DE LIVRES

Subventions aux éditeurs leur permettant d'organiser des activités de promotion.

Acadiensis Press
Fredericton, NB
450

Annick Press
Willowdale, Ont.
6 070

Arsenal Pulp Press Book Publishers
Vancouver, BC
2 410

Art Metropole
Toronto, Ont.
450

Aya Press
Toronto, Ont.
1 590

Between the Lines
Toronto, Ont.
2 250

Black Rose Press
Windsor, Ont.
2 795

Boréal Express
Montréal, Québec
8 595

Boston Mills Press
Erin, Ont.
4 250

Breakwater Books
St John's, Nfld
3 210

Brick Books
Ilderton, Ont.
450

Broadview Press
Peterborough, Ont.
1 615

Caitlin Press
Mayne Island, BC
450

Carleton University Press
Ottawa, Ont.
2 055

Coach House Press
Toronto, Ont.
4 705

Cormorant Books
Dunvegan, Ont.
2 190

Corporation des Éditions Fides
Montréal, Québec
8 010

DC Books
Montréal, Québec
450

Detselig Enterprises
Calgary, Alta
1 160

Diffulivre
Saint-Laurent, Québec
2 140

Diffusion Boréale
Sillery, Québec
1 835

Douglas and McIntyre
Vancouver, BC
9 160

Dundurn Press
Toronto, Ont.
3 715

Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec
3 840

ECW Press
Downsview, Ont.
4 050

Eden Press
Montréal, Québec
2 380

Éditions Asticou
Hull, Québec
2 485

Éditions Bellarmin
Montréal, Québec
3 165

Éditions coopératives Albert Saint-Martin
Montréal, Québec
4 065

Éditions d'Acadie
Moncton, N.-B.
3 575

Éditions de la Pleine Lune
Montréal, Québec
2 610

Éditions de l'Hexagone
Montréal, Québec
7 045

Éditions de l'Instant
Québec, Québec
450

Éditions de Mortagne
Boucherville, Québec
785

Éditions des Plaines
Saint-Boniface, Man.
1 995

Éditions du Beffroi
Québec, Québec
1 810

Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.
1 370

Éditions du Méridien
Montréal, Québec
4 240

Éditions du Nordir
Gatineau, Québec
450

Éditions du Préambule
Longueuil, Québec
2 140

Éditions du Raton Laveur
Longueuil, Québec
450

Éditions du Remue-Ménage
Montréal, Québec
2 835

Éditions du Roseau
Montréal, Québec
450

Éditions du Vermillon
Ottawa, Ont.
975

Éditions Héritage
Saint-Lambert, Québec
2 845

Éditions Hurtubise HMH
LaSalle, Québec
4 585

Éditions internationales Alain Stanké
Montréal, Québec
2 895

Éditions J.C.L.
Chicoutimi, Québec
1 665

Éditions La Courte Échelle
Montréal, Québec
6 200

Éditions Les Herbes Rouges
Montréal, Québec
3 085

Éditions Libre Expression
Montréal, Québec
3 280

Éditions Michel Quintin
Waterloo, Québec
2 460

Éditions Ovale
Montréal, Québec
1 885

Éditions Paulines
Montréal, Québec
2 925

Éditions Pierre Tisseyre
Montréal, Québec
3 640

Éditions Prise de Parole
Sudbury, Ont.
2 975

Éditions Québec/Amérique
Montréal, Québec
7 855

Éditions Triptyque
Montréal, Québec
2 980

Exile Editions
Toronto, Ont.
3 850

Fiddlehead Poetry Books
Fredericton, NB
3 475

Fifth House
Saskatoon, Sask.
3 660

Fitzhenry and Whiteside
Markham, Ont.
1 585

Formac Publishing
Halifax, NS
3 360

Four East Publications
Tantallon, NS
620

Gaétan Morin, Éditeur
Montréal, Québec
2 095

Gordon Soules Book Publishers
West Vancouver, BC
450

Greey de Pencier Publishers
Toronto, Ont.
1 435

Guérin Éditeur
Montréal, Québec
4 370

Guernica Editions
Montréal, Québec
2 035

Hancock House Publishers
Surrey, BC
470

Harbour Publishing
Madeira Park, BC
3 745

Harry Cuff Publications
St John's, Nfld
2 145

Horsdal and Schubart
Ganges, BC
450

Hounslow Press
Willowdale, Ont.
2 445

Humanitas
Montréal, Québec
1 345

Hurtig Publishers
Edmonton, Alta
610

Hyperion Press
Winnipeg, Man.
2 500

James Lorimer and Company
Toronto, Ont.
7 215

Jesperson Press
St John's, Nfld
1 995

Key Porter Books
Toronto, Ont.
6 395

Kids Can Press
Toronto, Ont.
3 440

Lancelot Press
Hantsport, NS
2 640

Leméac Éditeur
Montréal, Québec
3 020

Lester and Orpen Dennys
Toronto, Ont.
7 145

Louise Courteau, Éditrice
Verdun, Québec
2 120

McClelland and Stewart
Toronto, Ont.
13 330

McGill-Queen's University Press
Montréal, Québec
3 450

Macmillan of Canada
Toronto, Ont.
9 955

Michel Henry Éditeur
Moncton, N.-B.
450

Mika Publishing
Belleville, Ont.
1 410

Mosaic Press
Oakville, Ont.
3 370

Muses' Company/ Compagnie des Muses
Dorion, Québec
450

NC Press
Toronto, Ont.
1 625

Netherlandic Press
Windsor, Ont.
450

New Star Books
Vancouver, BC.
1 895

NeWest Publishers
Edmonton, Alta
3 000

Nightwood Editions
Toronto, Ont.
1 285

Nimbus Publishing
Halifax, NS
2 020

Nu-Age Editions
Montréal, Québec
450

Oberon Press
Ottawa, Ont.
5 450

Oolichan Books
Lantzville, BC
2 685

Optimum Publishing
Montréal, Québec
450

Orca Books
Victoria, BC.
450

Penumbra Press
Moonbeam, Ont.
1 425

Playwrights' Union of Canada
Toronto, Ont.
2 505

Porcupine's Quill
Erin, Ont.
2 745

Pottersfield Press
Porters Lake, NS
1 020

Press Gang Publishers
Vancouver, BC
450

Press Porcepic
Victoria, BC
1 740

Presses de l'Université de Montréal
Montréal, Québec
3 255

Presses de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press
Ottawa, Ont.
3 915

Presses de l'Université Laval
Sainte-Foy, Québec
3 915

Quarry Press
Kingston, Ont.
2 160

Ragweed Press
Charlottetown, PEI
3 605

Red Deer College Press
Red Deer, Alta
905

Le sablier/ Publications Graficor
Boucherville, Québec
555

Simon and Pierre Publishers
Toronto, Ont.
2 435

Sogides
Montréal, Québec
4 140

Sono Nis Press
Victoria, BC
4 025

Stoddart Publishing
Toronto, Ont.
6 595

Talon Books
Vancouver, BC
3 665

Third Eye Publications
London, Ont.
450

Thistledown Press
Saskatoon, Sask.
3 190

Three Trees Press
Toronto, Ont.
790

Thunder Creek Publishing
Regina, Sask.
3 785

Tree Frog Press
Edmonton, Alta
450

Tsar Publications
Toronto, Ont.
450

Tundra Books/ Livres Toundra
Montréal, Québec
5 295

Turnstone Press
Winnipeg, Man.
2 820

University of Alberta Press
Edmonton, Alta
2 470

University of British Columbia
Vancouver, BC
3 120

University of Manitoba Press
Winnipeg, Man.
595

University of Toronto Press
Toronto, Ont.
8 370

Vehicule Press
Montréal, Québec
2 755

VLB Éditeur
Montréal, Québec
6 980

Watson and Dwyer Publishing
Winnipeg, Man.
450

Western Producer Prairie Books
Saskatoon, Sask.
3 867

Wilfrid Laurier University Press
Waterloo, Ont.
450

Williams-Wallace Productions International
Toronto, Ont.
1 710

Wolsak and Wynn Publishers
Toronto, Ont.
450

Women's Educational Press
Toronto, Ont.
2 265

XYZ Éditeur
Montréal, Québec
1 250

LITERARY PRIZE BOOK KITS

Purchases of books on the short lists of Canada Council literary prizes for free distribution to Canadian institutions serving users of all ages. Administrative costs for 1989-90 were $118.

LOTS DE LIVRES DES PRIX LITTÉRAIRES

Achat des ouvrages finalistes des prix littéraires du Conseil des Arts du Canada pour distribution gratuite à des établissements canadiens desservant tous les groupes d'âge. Les coûts d'administration pour l'année 1989-1990 se sont élevés à 118 $.

Purchases from Publishers
Achats aux maisons d'édition

Black Rose Books
Montréal, Québec
1 151

Blizzard Publishing
Winnipeg, Man.
514

Boréal Express
Montréal, Québec
2 393

Coach House Press
Toronto, Ont.
1 471

Douglas and McIntyre
Vancouver, BC
2 563

Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec
459

Éditions Agence d'Arc
Montréal, Québec
2 115

Éditions de l'Hexagone
Montréal, Québec
1 693

Éditions du Remue-Ménage
Montréal, Québec
580

Éditions La Courte Échelle
Montréal, Québec
395

Éditions Les Herbes Rouges
Montréal, Québec
2 377

Éditions Ovale
Montréal, Québec
451

Éditions Pierre Tisseyre
Montréal, Québec
960

Éditions Prise de Parole
Sudbury, Ont.
462

Éditions Québec/ Amérique
Montréal, Québec
6 252

Fifth House
Saskatoon, Sask.
571

Greey de Pencier Books
Toronto, Ont.
977

Guérin Littérature
Montréal, Québec
513

Harbour Publishing
Madeira Park, BC
1 440

House of Anansi Press
Toronto, Ont.
571

Leméac Éditeur
Montréal, Québec
804

Lester and Orpen Dennys
Toronto, Ont.
3 414

McClelland and Stewart
Toronto, Ont.
6 090

Macmillan of Canada
Toronto, Ont.
1 144

Muses' Company/
Compagnie des Muses
Dorion, Québec
998

Playwrights' Canada
Toronto, Ont.
679

Porcupine's Quill
Erin, Ont.
756

Presses de l'Université Laval
Sainte-Foy, Québec
2 624

Quarry Press
Kingston, Ont.
684

Le sablier/
Publications Graficor
Boucherville, Québec
1 731

Sogides
Montréal, Québec
858

Stoddart Publishing
Toronto, Ont.
857

Talon Books
Vancouver, BC
628

Thistledown Press
Saskatoon, Sask.
747

Tundra Books/
Livres Toundra
Montréal, Québec
1 152

Vehicule Press
Montréal, Québec
920

Viking/Kestrel
Markham, Ont.
849

VLB Éditeur
Montréal, Québec
2 039

Recipients of Book Kits
Bénéficiaires de lots de livres

Newfoundland and Labrador
Terre-Neuve et Labrador

Burin Peninsula Integrated School
Marystown

Cottrell's Cove Academy
Notre-Dame Bay

Inglis Memorial High School
Bishops Falls

Millertown Elementary School
Millertown

School Board
Grand Falls

Roman Catholic School Board for the Burin Peninsula
Marystown

Trepassey Community Library
Trepassey

Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard

Morell Family of Schools
Morell

Souris Family of Schools
Souris

New Brunswick
Nouveau-Brunswick

Albert-Westmorland-Kent Regional Library
Moncton

Bibliothèque
Le Cormoran
Saint-Jean

Bibliothèque
Mgr-Paquet
Caraquet

Bibliothèque publique
Lamèque

Bibliothèque publique de Shippagan
Shippagan

Conseil des Écoles Cormier
Edmundston

Conseil scolaire district #39
Richibouctou

École Sainte-Anne
Fredericton

Haut Saint-Jean
Edmundston

Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

École Pubnico-ouest
Pubnico-ouest

Halifax City Regional Library
Halifax

Yarmouth District School Board
Yarmouth

Quebec
Québec

Académie Laurentienne
Val-Morin

Association des locataires Jolibourg
Charlesbourg

Bibliothèque
Benoît-Lacroix
Saint-Michel-de-Bellechasse

Bibliothèque centrale de l'Estrie
Sherbrooke

Bibliothèque
"Grenier aux livres"
Ville de Pohénégamook

Bibliothèque de Lacolle
Lacolle

Bibliothèque/
École polyvalente Transcontinental
Pohénégamook

Bibliothèque intermunicipale
Princeville

Bibliothèque Lennoxville Library
Lennoxville

Bibliothèque Memphremagog
Magog

Bibliothèque municipale
Anse-Saint-Jean

Bibliothèque municipale
L'Ascension

Bibliothèque municipale
Biencourt

Bibliothèque municipale
Brossard

Bibliothèque municipale
Contrecoeur

Bibliothèque municipale
Deux-Montagnes

Bibliothèque municipale
La Macaza

Bibliothèque municipale
La Pocatière

Bibliothèque municipale
La Reine

Bibliothèque municipale
Nicolet-Sud

Bibliothèque municipale
Normandin

Bibliothèque municipale
Notre-Dame-du-Lac

Bibliothèque municipale
Notre-Dame-du-Rosaire

Bibliothèque municipale
Saint-André-du-Lac-Saint-Jean

Bibliothèque municipale
Saint-Godard-Lejeune

Bibliothèque municipale
Saint-Henri-de-Taillon

Bibliothèque municipale
Saint-Hubert

Bibliothèque municipale
Saint-Prosper

Bibliothèque municipale
Saint-Valère

Bibliothèque municipale
Shipshaw

Bibliothèque municipale
Trois-Pistoles

Bibliothèque
Saint-Charles-de-Bourget
Saint-Charles-Borromée

Bibliothèque scolaire et municipalité de Grande-Île
Grande-Île

Bibliothèque de Lacolle
Lacolle

Boukinnerie
Kinnear's Mills

Caisse populaire Desjardins
Sainte-Apolline

Centennial Regional High School
Greenfield Park

Centre-Femmes Lotbinière
Saint-Flavien

Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Maniwaki

Club de l'âge d'or
La Rédemption

Comité Biblio
Saint-Gédéon

Commission scolaire Valin
Chicoutimi-Nord

Corporation municipale du village d'Annaville
Saint-Célestin

Corporation municipale
Saint-Samuel
Saint-Samuel-de-Horton

École Antoine-Bernard
Carleton

École Barclay
Montréal

École Cité étudiante
Roberval

École Démosthène
Pont-Viau

École élémentaire d'Ayer's Cliff
Ayer's Cliff

École Joseph Henrico
Baie d'Urfé

École Notre-Dame-des-Anges
Natashquan

École Notre-Dame-de-Lorette
La Patrie

École polyvalente de Bonaventure
Bonaventure

École primaire de Maria
Maria

École secondaire Van Horne
Montréal

Fine Arts Core Education School
Montréal

Le Fleuralie
Montréal-Nord

Jeunesse de Morin Heights
Morin Heights

Lakefield Community Project
Lakefield

Municipalité de Prévost, Coordonnateur des loisirs
Prévost

Musée régional de Vaudreuil-Soulange
Vaudreuil

L'Octogone
LaSalle

Pontiac Protestant High School
Shawville

Regroupement des femmes la Sentin'elle Îles-de-la-Madeleine

St Paul School
Laval

Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Jonquière

Société des écrivains de Mauricie
Trois-Rivières

Ville de Bois-des-Filion
Bois-des-Filion

Ville de Buckingham
Buckingham

Ville de Rivière-du-Loup
Rivière-du-Loup

Ville de Sherbrooke
Sherbrooke

Voice of English Québec
Québec

Ontario
Ontario

Brantford Public Library
Brantford

Chinquacousy Secondary School
Brampton

County Library
Chatham

École secondaire l'Escale
Rockland

Education
Cornwall

Englehart and Area Public Library
Englehart

Family Service
Windsor

Fort Erie Public Library
Fort Erie

Foyer Richelieu
Welland

Friends of the Trent-Severn Waterway
Peterborough

Halton Hills Public Libraries
Georgetown

Iroquois Falls Public Library
Iroquois Falls

Lincoln Public Library
Beamsville

Magnetawan Public Library
Magnetawan

Nepean Public Library
Nepean

Oxford County Library
Woodstock

Pickering Public Library
Pickering

Port Hope Public Library
Port Hope

Public Library/ Middlesex Library
St Thomas

St Catharines Public Library
St Catharines

Service d'entraide polyvalent pour les aînés
Saint-Pascal-Baylon

Shelburne Public Library
Shelburne

Stratford Public Library
Stratford

Owen Sound Public Library
Owen Sound

Thunder Bay Public Library
Thunder Bay

Timmins Public Library
Timmins

Walden Public Library
Lively

Waterloo Regional Library
Goderich

Wentworth Public Library
Stoney Creek

Windsor Coalition for Development Health Care Association
Windsor

Manitoba
Manitoba

Bibliothèque École Lacerte
Winnipeg

Bibliothèque Père Champagne Library, Centre Dom Benoît
Notre-Dame-de-Lourdes

Manitoba Writers' Guild
Winnipeg

St Rose Collegiate
Sainte-Rose-du-Lac

Saskatchewan
Saskatchewan

Northern Library Services
LaRonge

Saskatoon National Book Festival Committee
Dundurn

Sunrise Branch Library
Regina

Weyburn Public Library
Weyburn

Alberta
Alberta

Alberta Book Fair Society
Calgary

Banff Public Library
Banff

Grande Prairie Public Library
Grande Prairie

Manning Municipal Library
Manning

Our Lady of the Assumption Elementary/ Junior High School
Calgary

Société francophone de Tangent
Tangent

British Columbia
Colombie-Britannique

Elkford Public Library
Elkford

Entre Nous Femmes Housing Society
Vancouver

George Jay Elementary School
Victoria

Ha-Ho-Payuk School
Port Alberni

Learning Disabilities Association
Victoria

School District #42
Maple Ridge

Shuswap and District Hospice Society
Salmon Arm

Stride Avenue Community Council
Burnaby

Sunrise Waldorf School
Duncan

Yukon and Northwest Territories
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife Public Library
Yellowknife

NATIONAL BOOK FESTIVAL

Project grants and other expenses of the National Book Festival, a week-long national promotion of Canadian books and magazines. Events are organized by community organizations, municipal and provincial governments, schools, libraries, bookstores and associations. Expenses for the 1989-90 festival came to $455,000.

FESTIVAL NATIONAL DU LIVRE

Subventions de projet et autres frais engagés pour le Festival national du livre, semaine nationale de promotion du livre et du périodique canadiens. Les événements sont organisés par des organismes communautaires, des municipalités, des provinces, des écoles, des bibliothèques, des librairies et des associations. En 1989-1990, le Conseil a versé une somme de 455 000 $ au Festival.

Regional Grants
Subventions pour des projets régionaux

Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR
TERRE-NEUVE ET LABRADOR

Avalon Consolidated School Board
St John's

Burin Peninsula Integrated School
Marystown

Central and Coastal Labrador Educational Media Council
Goose Bay

Corner Brook City Library
Corner Brook

Cottrell's Cove Academy
Notre-Dame Bay

Exploits Valley Integrated School Board
Grand Falls

Grand Falls Academy Elementary
Grand Falls

Inglis Memorial High School
Bishops Falls

Millertown Elementary
Millertown

Roman Catholic School Board for the Burin Peninsula
Marystown

Terra Nova Integrated School District
Eastport

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK

Albert-Westmorland-Kent Regional Library
Moncton

Amherst-Sackville Children's Literature Roundtable
Sackville

Bibliothèque Dr.-Marguerite-Michaud
Fredericton

Bibliothèque publique Mgr.-Paquet
Caraquet

Bibliothèque publique de Shippagan
Shippagan

Bibliothèque régionale du Haut-Saint-Jean
Edmundston

Conseil scolaire, district #39
Richibouctou

École Cormier, conseil des étudiants
Edmundston

École Dr.-Marguerite-Michaud
Bouctouche

École Sainte-Anne
Fredericton

Gagetown Elementary and Junior High School
Gagetown

Lakefield Elementary School
Rothesay

Miramichi Valley High School
Newcastle

Rothesay Park Elementary School
Rothesay

School District 19 - Library Services
Hampton

Wild East Publishing Cooperative
Fredericton

York Regional Library
Fredericton

NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Ashby Elementary
Sydney

Bicentennial School
Dartmouth

BS Poetry Society
Halifax

Canadian Book Information Centre
Halifax

Children's Centre
Sydney

Cornwallis School
Sydney

Coxheath Elementary School
Coxheath

Crichton Park School
Dartmouth

Dartmouth Regional Library
Dartmouth

Eastern Counties Regional Library
Mulgrave

Eastern Shore District High
Musquodoboit Harbour

École Pubnico-ouest
Pubnico-ouest

Halifax City Regional Library
Halifax

Halifax County Regional Library
Lower Sackville

Holy Angels High School
Sydney

Inverness Consolidated School
Inverness

John MacNeil School
Dartmouth

Joseph Giles School
Dartmouth

L'Ardoise School
West L'Ardoise

Liverpool Regional High School
Liverpool

Margaree Forks District School
Inverness

Children's Literature Roundtable
Halifax

Playwrights' Union of Canada
Sambro

Sacred Heart School
Halifax

South Shore Regional Library
Bridgewater

Wallace Elementary School
Wallace

Western Counties Regional Library
Yarmouth Whitney Pier Memorial Junior High School
Sydney

Yarmouth District School Board
Yarmouth

PRINCE EDWARD ISLAND
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Eastern Kings Consolidated School
Souris

Glen Stewart and L.M. Montgomery Elementary Schools
Charlottetown

Glen Stewart Elementary School Library
Charlottetown

Hernewood Junior High School
O'Leary

Millertown Elementary
Millertown

Morell Family of Schools
Morell

Prince Edward Island Council of the Arts
Charlottetown

Prince Edward Island Provincial Library
Charlottetown

Prince Edward Island Writers' Guild
Charlottetown

Riverview High School Library
Riverview

Robin Foote Elementary School
Westmount

Rollo Bay Consolidated School and Dundas Consolidated School
Souris

Souris Consolidated School
Souris

Souris Family of Schools
Souris

Souris Regional High School
Souris

Summerside Public Library
Summerside

Teacher-Librarians Unit 3
Charlottetown

West Prince Arts Council
Alberton

Westisle Composite High School
Elmsdale

Quebec
Québec

Association des traducteurs littéraires du Canada
Montréal

Bibliothèque Alain-Grandbois
Chomedey

Bibliothèque centrale de prêt de la Côte-Nord
Sept-Îles

Bibliothèque Collège Saint-Césaire
Saint-Césaire

Bibliothèque École polyvalente Curé-Mercure
Saint-Jovite

Bibliothèque École polyvalente du Transcontinental
Pohénégamook

Bibliothèque Germaine-Guèvremont
Duvernay

Intermunicipale de Princeville
Princeville

Bibliothèque Marius-Barbeau
Saint-François de Laval

Bibliothèque Memphremagog
Magog

Bibliothèque municipale
Baie-Comeau

Bibliothèque municipale
Biencourt

Bibliothèque municipale
Chicoutimi

Bibliothèque municipale
Daveluyville

Bibliothèque municipale
Deux-Montagnes

Bibliothèque municipale
La Pocatière

Bibliothèque municipale
Lévis-Lauzon

Bibliothèque municipale
Notre-Dame-du-Lac

Bibliothèque municipale
Saint-Césaire

Bibliothèque municipale
Saint-Godard-de-Lejeune

Bibliothèque municipale
Saint-Hubert

Bibliothèque municipale de Tingwick
Arthabaska

Bibliothèque municipale de Trois-Rivières et Société des écrivains de la Mauricie
Trois-Rivières

Bibliothèque Saint-Jacques-de-Leeds
Saint-Jacques-de-Leeds

Café-bar Zénob
Trois-Rivières

Centre culturel Yvonne-L.-Bombardier
Valcourt

Centre de documentation et École Mgr-Théberge
Marieville

Centre de l'enfance et de la jeunesse
Morin Heights

Centre de ressources Serge Wilson
Pont-Viau

Champlain College, St Lawrence Campus
Sainte-Foy

Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Maniwaki

Collège Saint-Alexandre
Gatineau

Collège Saint-Maurice
Saint-Hyacinthe

Commission scolaire catholique de Verdun, service des bibliothèques
Verdun

Commission scolaire Lac-Témiscamingue
Ville-Marie

Commission scolaire Valin
Chicoutimi-Nord

Conférence des directeurs de bibliothèques publiques de l'Île de Montréal
Ville Mont-Royal

École Barclay
Montréal

École Beau Séjour
Ville Saint-Laurent

École Cité étudiante
Roberval

École Démosthène
Pont-Viau

École élémentaire
Ayer's Cliff

École George-P.-Vanier
Brossard

École J.-H.-Leclerc
Granby

École La Relève
La Minerve

École Le Sentier
Sainte-Thérèse

École Les compagnons de Cartier
Sainte-Foy

École Mgr.-Lacourse
Lachute

École Montagnac
Lac Beauport

École Notre-Dame-de-Lorette
La Patrie

École Notre-Dame-des-Anges
Natashquan

École polyvalente de Bonaventure
Cité Bonaventure

École Polyvalente Marcel-Landry
Iberville

École secondaire Beaulieu
Saint-Jean-sur-Richelieu

École secondaire Saint-Joseph
Saint-Hyacinthe

École secondaire Saint-Thomas
Pointe-Claire

École secondaire Van Horne
Montréal

Écrits des Forges
Trois-Rivieres

Fine Arts Core Education School
Montréal

John Grant High School
Lachine

Lakefield Community Project
Lakefield

Maison Alpha
Saint-Vincent-de-Paul

Polyvalente C.-Armand-Racicot
Saint-Jean-sur-Richelieu

Polyvalente Montignac
Lac Mégantic

Polyvalente Ozias-Leduc
Mont-Saint-Hilaire

Pontiac Protestant High School
Shawville

Protestant Regional School Board
Aylmer

QSPELL
Montréal

Regroupement des bibliothèques de l'Abitibi-Témiscamingue
Rouyn-Noranda

Regroupement des femmes La Sentin'elle Îles-de-la-Madeleine

Salon du livre d'Asbestos
Asbestos

Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean
Jonquière

Snowdon School Library
Montréal

Société Radio-Canada, bibliothèque
Montréal

Union des écrivaines et écrivains québécois
Montréal

Ville de Sherbrooke
Sherbrooke

Voice of English Quebec
Québec

Writers' Union of Canada
Montréal

Ontario
Ontario

Akwesasne Mohawk Board of Education
Cornwall

Bibliothèque publique du canton de Cumberland
Navan

Brantford Public Library
Brantford

Centre culturel La Sainte-Famille
Rockland

Chatham Public Library and Kent County Library
Chatham

Chinguacousy Secondary School
Brampton

Collège catholique Samuel-Genest
Ottawa

École secondaire l'Escale
Rockland

Eganville Public Library
Eganville

Elgin County Library, St Thomas Public Library and Middlesex Library
St Thomas

Englehart and area Public Library
Englehart

Fort Erie Public Library
Fort Erie

Ginger Press Bookstore and Owen Sound Public Library
Owen Sound

Great Lines Books
Listowel

Gulliver's Quality Books and Toys
North Bay

Halton Hills Public Libraries
Georgetown

Hamilton and Region Arts Council
Hamilton

Huron County Library and Waterloo Regional Library
Goderich

Iroquois Falls Public Library
Iroquois Falls

Kitchener Public Library
Kitchener

Librairie du Vermillon
Orléans

Lincoln Public Library
Beamsville

Literary Translators' Association
Toronto

Magnetawan Public Library
Magnetawan

Medina Theatre Ensemble
Toronto

Mercury Press
Stratford

Nepean Public Library
Nepean

Oakville Public Library
Oakville

Ontario Library Service North
Thunder Bay

Ottawa Valley Book Festival
Ottawa

Oxford County Library
Woodstock

Pickering Public Library
Pickering

Port Hope Public Library
Port Hope

St Catharines Public Library
St Catharines

Scadding Court Community Centre
Toronto

Scarborough Public Library Board
Scarborough

Second Story Press
Toronto

Seneca College
North York

Shelburne Public Library
Shelburne

Sister Vision Press
Toronto

Society of Friends of Slovak
Ottawa

Stratford Public Library
Stratford

Tarragon Theatre, Spring Arts Fair
Toronto

Thornhill Community Centre
Thornhill

Thunder Bay Public Library
Thunder Bay

Timmins Public Library
Timmins

Toronto General Hospital
Toronto

Toronto Small Press Book Fair
Toronto

Unionville Library
Unionville

Waterloo Public Library
Waterloo

Wentworth Public Library
Stoney Creek

Prairie Provinces
Province des prairies

MANITOBA
MANITOBA

Direction des ressources éducatives françaises
Saint-Boniface

École Lacerte
Winnipeg

École Lavallée
Winnipeg

École Précieux-Sang
Winnipeg

École Saint-Joachim
La Broquerie

École Taché
Winnipeg

Glenwood and Souris Regional Library
Souris

Manitoba Writers' Guild
Winnipeg

Société franco-manitobaine
Saint-Boniface

Thompson Public Library
Thompson

Winnipeg School Division 1, Elmwood Educational Resource Centre
Winnipeg

SASKATCHEWAN
SASKATCHEWAN

Lakeland Library Region
North Battleford

Multicultural Library Services
Regina

Northern Library Services
LaRonge

Palliser Regional Library
Moose Jaw

Saskatoon Catholic Board of Education
Saskatoon

Saskatoon East School Division
Saskatoon

Saskatoon National Book Festival Committee
Dundurn

Saskatoon Public Library
Saskatoon

Sunrise Branch Library
Regina

Wapiti Regional Library
Prince Albert

Weyburn Public Library
Weyburn

ALBERTA
ALBERTA

Alberta Book Fair Society
Calgary

Alberta Booksellers' Association
Edmonton

Banff Public Library
Banff

Barrhead Junior and Senior High School
Barrhead

Big Rock School
Okotoks

Calgary Board of Education
Calgary

Calgary Public Library
Calgary

Calgary Roman Catholic Separate School District #1
Calgary

Cochrane High School
Cochrane

Drumheller Public Library, Tyrrell Museum Library
Drumheller

Edmonton Public Library
Edmonton

Grande Prairie Public Library
Grande Prairie

Hanna Municipal Library
Hanna

Innisfail Public Library
Innisfail

Lethbridge Public Library
Lethbridge

Olds Municipal Library
Olds

Peace Library System
Peace River

Red Deer Public Library
Red Deer

Strathcona County Library
Sherwood Park

St Albert Public Library
St Albert

Swan Hills Public Library
Swan Hills

Tofield Municipal Library
Tofield

Vanier Community Catholic School
Edson

Wetaskiwin Public Library
Wetaskiwin

Yellowhead Regional Library
Spruce Grove

Young Authors' Program
Fort McMurray

British Columbia
Colombie-Britannique

Beaver Valley Public Library
Fruitvale

British Columbia Library Association
Coquitlam

Burnaby Arts Council
Burnaby

BC Teacher-Librarians' Association, Shuswap Local
Enderby

Campbell River National Book Festival Committee
Quathiaski Cove

Canadian Punjabi English Literature Series
Richmond

Cariboo-Thompson Nicola Library System
Kamloops

Carnegie Community Centre Association
Vancouver

Cassiar Secondary School
Cassiar

Castlegar and District Public Library
Castlegar

Community Arts Council of the Alberni Valley
Port Alberni

Comox Valley National Book Festival Committee
Comox

Earl Marriott Secondary School
Surrey

Federation of British Columbia Writers
Vancouver

Fraser Valley Public Library, Pitt Meadows Secondary School Library
Pitt Meadows

Friends of the Bowen Island Library Society
Bowen Island

George Jay Elementary School
Victoria

Greater Victoria Public Library
Victoria

Lantzville Arts Society
Lantzville

Literary Translators' Association
Vancouver

North Central Libraries Association
Prince George Public Library
Prince George

Okanagan Falls Elementary
Okanagan Falls

Okanagan Regional Library, Vernon Branch
Vernon

Oliver Elementary School
Oliver

Peace River Associated Libraries
Prince George

Penticton National Book Festival
Penticton

Saltspring Celebration of Canadian Writers
Ganges

School District #30
Ashcroft

School District #52
Prince Rupert

Schou Education Centre
Burnaby

Surrey Public Library
Surrey

Terrace and District Teacher-Librarians' Association
Terrace

Tuc-El-Nuit Elementary School
Oliver

Vancouver Cooperative Radio
Vancouver

Vancouver French Immersion Teacher-Librarians
Vancouver

Vancouver Island Regional Library
Courtenay

Vancouver Island Regional Library
Nanaimo

Vancouver Public Library and Vancouver International Writers' Festival
Vancouver

Vancouver Teacher-Librarians Association
Vancouver

Yukon and Northwest Territories
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Amitturmiut Library
Igloolik

CBC Mackenzie Radio
Yellowknife

Clyde River Library Board
Clyde River

F.H. Collins Senior Secondary National Book Festival Committee
Whitehorse

Iqaluit Centennial Library
Iqaluit

Keewatin Region Library Services
Rankin Inlet

Libraries and Archives Branch, Government of Yukon
Whitehorse

Yellowknife Public Library
Yellowknife

PUBLIC READINGS BY CANADIAN WRITERS IN CANADA

This program permits libraries, postsecondary institutions and other organizations to invite Canadian authors to give public readings. Writers receive a $200 reading fee and travel expenses. The cost of this program in 1989-90 was $518,733, and 635 writers participated in 1,597.5 readings. The figures in brackets represent the number of readings.

RENCONTRES AVEC DES ÉCRIVAINS CANADIENS AU CANADA

Programme permettant aux bibliothèques, établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes d'inviter des écrivains canadiens à lire des extraits de leurs oeuvres. L'écrivain reçoit un cachet de 200 $ et un remboursement de ses frais de voyage. En 1989-1990, le Conseil a déboursé 518 733 $ au titre de ce programme et 635 écrivains ont pris part à 1 597,5 rencontres. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de rencontres.

Host Institutions[4]
Établissements d'accueil[4]

Acadia University (1)
Wolfville, NS

Association canadienne-française de l'Ontario (1.5)
London, Ont.

Acorn Committee (1.5)
Toronto, Ont.

Adath Shalom Congregation (1)
Ottawa, Ont.

Association féminine d'éducation et d'aide sociale
B.-Trépanier, Valleyfield, Québec (1)
Richelieu/Yamaska, Saint-Roch-Richelieu, Québec (1)
Saint-Léon, Québec (1)

Afro-Canadian Cultural Society (1)
Vancouver, BC

Alberta Speculative Fiction Association (4)
Edmonton, Alta

Alliance of Women Against Racism (1)
Vancouver, BC

Alumni Association, Library and Information Studies (1)
Edmonton, Alta

Annapolis Royal Community Arts Council (2)
Annapolis Royal, NS

Antipodes Books (1)
Hamilton, Ont.

Arc (3)
Ottawa, Ont.

Arden School, Community Library (1)
Arden, Man.

Arrowsmith Naturalists (1)
Parksville, BC

Arts Westmount (1)
Montréal, Québec

Assemblée
Mgr.-L.-Z.-Moreau (1)
Saint-Léonard-d'Aston, Québec

Association d'écriture littéraire
Trois-Frontières (2)
Saint-Basile, N.-B.

Association des auteurs de l'Ontario (5)
Ottawa, Ont.

Association des auteurs des Cantons de l'Est (3)
Sherbrooke, Québec

Association des écrivains acadiens (1)
Moncton, N.-B.

Association des littératures canadiennes et québécoises (1)
Ottawa, Ont.

Association des travailleurs et travailleuses culturels du Québec (ATTACQ) (1)
Montréal, Québec

Association Québec-France du Saguenay-Lac-Saint-Jean (1)
Jonquière, Québec

Association québécoise des professeurs de français (2)
Montréal, Québec

Atkinson College (2)
Downsview, Ont.

Atlantic Universities Reading Series (22)
Wolfville, NS

Axe Néo-7 (2)
Hull, Québec

Bar l'Odyssée (1.5)
Trois-Rivières, Québec

Bernard Betel Centre for Creative Living (1)
Willowdale, Ont.

Beth Gander Chapter (1)
Toronto, Ont.

Bibliothèque Adélard-Berger (3)
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

Bibliothèque Alain-Grandbois (1)
Chomedey, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine (19)
Caplan, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de l'Estrie (9)
Sherbrooke, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais (7)
Hull, Québec

Bibliothèque centrale de prêt des Portages (6)
Rivière-du-Loup, Québec

Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean (2)
Alma, Québec

Bibliothèque centrale de prêt, région de Québec (24)
Charny, Québec

Bibliothèque de Bonaventure (1)
Bonaventure, Québec

Bibliothèque de Coaticook (1)
Coaticook, Québec

Bibliothèque de Montréal (24)
Montréal, Québec

Bibliothèque de Québec
Québec, Québec
(Canardière: 3)
(Neufchatel: 2)
(Saint-Albert: 2)
(Saint-André: 1)
(Saint-Charles: 3)
(Saint-Jean-Baptiste: 2)
(Vieux-Québec: 1)

Bibliothèque de Saint-Bernard (1)
Saint-Bernard, Québec

Bibliothèque de Saint-Julien (1)
Saint-Julien, Québec

Bibliothèque de Ville de Laval (1)
Laval, Québec

Bibliothèque Dr.-Marguerite-Michaud (1)
Fredericton, N.-B.

Bibliothèque Félix-Leclerc (1)
Val-Bélair, Québec

Bibliothèque Gabrielle-Roy (2)
Fabreville, Québec

Bibliothèque Germaine-Guèvremont (2)
Duvernay, Québec

Bibliothèque Hôpital Louis-H.-Lafontaine (2)
Montréal, Québec

Bibliothèque J.-W.-Gendron (3)
Saint-Hubert, Québec

Bibliothèque Le Cormoran (2)
Saint-Jean, N.-B.

Bibliothèque Marius-Barbeau (2)
Saint-François-de-Laval, Québec

Bibliothèque municipale (3)
Amqui, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Beauport, Québec

Bibliothèque municipale (5)
Boucherville, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Brossard, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Brownsburg, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Cap-Chat, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Chandler, Québec

Bibliothèque municipale Charlesbourg, Québec
(Succursale du Jardin: 5)
(Succursale principale: 6)

Bibliothèque municipale (1)
Deux-Montagnes, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Gaspé, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Gatineau, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Granby, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Grande-Rivière, Québec

Bibliothèque municipale (7)
Hull, Québec

Bibliothèque municipale (2)
Île-Bizard, Québec

Bibliothèque municipale (1)
La Minerve, Québec

Bibliothèque municipale (4)
Le Gardeur, Québec

Bibliothèque municipale (1)
L'Épiphanie, Québec

Bibliothèque municipale (4)
Lévis, Québec

Bibliothèque municipale (2)
Mascouche, Québec

Bibliothèque municipale (4)
Mont-Joli, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Nicolet, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Nouvelle, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Percé, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Pointe-à-la-Croix, Québec

Bibliothèque municipale (3)
Repentigny, Québec

Bibliothèque municipale (2)
Rivière-du-Loup, Québec

Bibliothèque municipale (1.5)
Rosemère, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Bruno, Québec

Bibliothèque municipale (3)
Saint-Eustache, Québec

Bibliothèque municipale (5)
Saint-Hubert, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Jacques, Québec

Bibliothèque municipale (19)
Saint-Janvier, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Jude, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Laurent, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Louis, Québec

Bibliothèque municipale (2)
Saint-Luc, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Patrice-de-Beaurivage, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Rémi, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Saint-Rémy-d'Amherst, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Sainte-Sophie-de-Lévrard, Québec

Bibliothèque municipale (1)
Sayabec, Québec

Bibliothèque municipale (3)
Sherbrooke, Québec
(Section jeunesse: 2)

Bibliothèque municipale (1)
Sorel, Québec

Bibliothèque municipale (3)
Terrebonne, Québec

Bibliothèque municipale (4)
Trois-Rivières, Québec

Bibliothèque Philippe-Panneton (1)
Laval Ouest, Québec

Bibliothèque publique (1)
Fermont, Québec

Bibliothèque publique (1)
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Québec

Bibliothèque publique du canton de Cumberland (1)
Navan, Ont.

Bibliothèque Réginald-J.-P.-Dawson (2)
Ville Mont-Royal, Québec

Bibliothèque régionale Albert-Westmorland-Kent (6)
Moncton, N.-B.

Bibliothèque régionale Chaleur (9)
Campbellton, N.-B.

Bibliothèque Saint-Barnabé Sud (1)
Saint-Barnabé Sud, Québec

Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain (1)
Saint-Hyacinthe, Québec

Bibliothèque Yves-Thériault (1)
Sainte-Dorothée, Québec

Black Moss (2)
Windsor, Ont.

Black Theatre West Society (2)
Vancouver, BC

The Book Store (4)
Nanaimo, BC

The Book Tree (1)
Peterborough, Ont.

Bookshelf Café (3)
Guelph, Ont.

The Bookworm and Coffee Shop (3)
Lantzville, BC

The Bootmakers of Toronto (1)
Toronto, Ont.

Bourbon Street Poetry Society (2)
Halifax, NS

Bowen Island Public Library (2)
Bowen Island, BC

Brampton Public Library (1)
Brampton, Ont

Brampton Writers' Guild (1)
Brampton, Ont.

Brandon University (2)
Brandon, Man.

British Columbia English Teachers' Association (4)
White Rock, BC

Burlington Public Library (1)
Burlington, Ont.

Burnaby Writers' Society (1)
Burnaby, BC

Burquest Jewish Community Association (1)
New Westminster, BC

Café-bar à la Claire Françoise (1)
Montréal, Québec

Café-bar l'Envol (1.5)
Jonquière, Québec

Café-bar Zénob (2)
Trois-Rivières, Québec

Café-central (3)
Montréal, Québec

Café Chez Gascon (3)
Montréal, Québec

Café Katchina (1)
Montréal, Québec

Calgary Creative Reading Series (4)
Calgary, Alta

Calgary Jewish Centre (1)
Calgary, Alta

Calgary Public Library (3)
Calgary, Alta

Camosun College (3)
Victoria, BC

Canadian Association for American Studies (1)
Guelph, Ont.

Canadian Association of Children's Librarians (1)
Regina, Sask.

Canadian Authors' Association
Toronto, Ont.
(Annual General Meeting: 1)
(Manitoba Branch, Winnipeg, Man.: 3)
(Niagara Branch, Welland, Ont.: 1)
(North York Branch, Don Mills, Ont.: 3.5)
(Okanagan Branch, Kelowna, BC.: 1)

Canadian Authors at Kelsey (1)
Saskatoon, Sask.

Canadian Book Information Centre (3)
Halifax, NS

Canadian Children's Book Centre (116)
Toronto, Ont.

Canadian Cultural Programmes
(Vancouver Branch, Vancouver, BC: 5)
(L.A.E., Westmount, Québec: 5)

Canadian International Punjabi Sahit Association (1)
Brampton, Ont.

Canadian Punjabi Writers'Association (1)
Scarborough, Ont.

Canadian Research Institute for the Advancement of Women (2)
Halifax, NS

Canadian Stage and Arts Publications (5)
Toronto, Ont.

Canadore College (2)
North Bay, Ont.

Cariboo College (3)
Kamloops, BC

Carleton University (1)
Ottawa, Ont.

Carousel Magazine (1)
Guelph, Ont.

Casebook of Saskatoon, Sherlock Holmes Literary Group (1)
Saskatoon, Sask.

Cégep d'Alma (2)
Alma, Québec

Cégep de Chicoutimi (1)
Chicoutimi, Québec

Cégep de Drummondville (1)
Drummondville, Québec

Cégep de Jonquière (1.5)
Jonquière, Québec

Cégep de la Pocatière (1)
La Pocatière, Québec

Cégep de Maisonneuve (2)
Montréal, Québec

Cégep de Rosemont (2)
Montréal, Québec

Cégep de Shawinigan (1)
Shawinigan, Québec

Centre communautaire Charles-Auguste-Savard (3)
Québec, Québec

Centre communautaire "Les productions l'accroche-coeur" (2)
Rivière Portneuf, Québec

Centre communautaire Multi-Plus (1)
Trois-Rivières, Québec

Centre culturel de Verdun (2)
Verdun, Québec

Centre culturel d'Orléans (1)
Orléans, Ont.

Centre d'art de Lévis (2)
Lévis, Québec

Centre de créativité La Fine Grobe (1)
Nigadoo, N.-B.

Centre d'information documentaire Côme-Saint-Germain (1)
Drummondville, Québec

Centre Femmes des Cantons (1)
Cowansville, Québec

Centre for Art Tapes (2)
Halifax, NS

Centre for Ukrainian Canadian Studies (1)
Winnipeg, Man.

Cercle de fermières (1)
Varennes, Québec

Champlain Regional College of General Vocational Education (1)
Lennoxville, Québec

Changing Places Theatre (1)
Toronto, Ont.

Chapter One (1)
Picton, Ont.

Children's Literature Roundtable (Edmonton, Alta: 2) (Kitchener-Waterloo, Ont.: 3) (Medicine Hat, Alta: 2) (Montréal, Québec: 1)

City of York Public Library (1)
City of York, Ont.

Clochard Gallery (2)
Vancouver, BC

Club de lecture "Les Bouquineuses" (1)
Saint-Timothée, Québec

Club Kiwanienne de Cap-de-la-Madeleine (1)
Cap-de-la-Madeleine, Québec

Club littéraire (1)
Beauport, Québec

Club littéraire (3)
Charlesbourg, Québec

Club littéraire (1)
Louiseville, Québec

Collège de Maisonneuve (1)
Montréal, Québec

Collège de Valleyfield (Valleyfield, Québec: 1) (Département de langues et littératures: 2)

Collège Édouard-Montpetit (1)
Longueuil, Québec

Collège Lionel-Groulx (1)
Sainte-Thérèse, Québec

College of New Caledonia (3)
Prince George, BC

Collège universitaire (2)
Saint-Boniface, Man.

Common Woman Books (2)
Edmonton, Alta

Communication-jeunesse (15)
Montréal, Québec

Concordia University
Montréal, Québec
(Department of Fine Arts: 1)
(Department of English: 4)

Confederation Centre Art Gallery and Museum (3)
Charlottetown, PEI

Conseil de promotion et de diffusion de la culture (1)
Moncton, N.-B.

Conseil paroissial de pastorale de Saint-Georges-de-Longueuil (3)
Longueuil, Québec

Conseil provincial des sociétés culturelles et ses sociétés membres (6)
Moncton, N.-B.

Conspiracy of Three (5)
North Bay, Ont.

Coquitlam Public Library (1)
Coquitlam, BC

Corporation culturelle, artistique et sociale (CAS)(1)
Alma, Québec

Corporation du vieux presbytère (2)
Longueuil, Québec

CPR Stockholders of Edmonton (1)
Saint-Albert, Alta

Creations Workshop (2)
Guysborough, NS

Creative Arts (1)
Hamilton, Ont.

CRELIQ (2)
Sainte-Foy, Québec

Czechoslovak Society of Arts and Sciences (1)
Edmonton, Alta

Dalhousie University (1)
Halifax, NS

Dandelion Magazine Society (1)
Calgary, Alta

Dawson College (3)
Montréal, Québec

Diffusion Collective Radisson (1)
Trois-Rivières, Québec

District 69 Community Arts Council (1)
Errington, BC

Double Hook Book Store (2)
Montréal, Québec

Douglas College (4)
New Westminster, BC

Dundas Public Library (1)
Dundas, Ont.

East Kootenay Community College (3)
Cranbrook, BC

École nationale de théâtre du Canada/National Theatre School of Canada (2)
Montréal, Québec

Écrits des Forges (1)
Trois-Rivières, Québec

Éditions Québec 89 (4)
Montréal, Québec

Éditions Transpercées (3)
Montréal, Québec

Edmonton Public Library (6)
Edmonton, Alta

Ellipse (2)
Sherbrooke, Québec

Emily Carr College of Art and Design (1)
Vancouver, BC

Eptek National Exhibition Centre (1)
Summerside, PEI

Espace Global Galerie (2)
Montréal, Québec

Estuaire (1)
Montréal, Québec

Etobicoke Public Libraries (1)
Etobicoke, Ont.

L'éveil féminin de Grand-Mère (1)
Grand-Mère, Québec

Événements-Lectures-Skol (3)
Montréal, Québec

Evergreen Regional Library (1)
Gimli, Man.

Everywoman's Bookstore (4)
Victoria, BC

Experimental Writing Group (1)
Ottawa, Ont.

Fanshawe College (3)
London, Ont.

Federation of British Columbia Writers (1.5)
Victoria, BC

Fernwood Community Association (1)
Victoria, BC

Festival de la parole (1)
Sherbrooke, Québec

Field Recreation/Advisory Association (1)
Field, BC

Flesherton Public Library (4)
Flesherton, Ont.

Fondation Les Forges (1)
Pointe-du-Lac, Québec

Forest City Gallery (4)
London, Ont.

Foufounes électriques (3)
Montréal, Québec

Fraser-Hickson Library
Montréal, Québec
(Children's Department: 1)
(Main Branch: 1)

Fraser Valley College (2)
Mission, BC

Fraser Valley Regional Library
Abbotsford, BC
(Children's Department: 13)
(Main Branch: 18)

Galerie du Plateau (2)
Montréal, Québec

Galerie FMR (4)
Montréal, Québec

Galerie 101 Gallery (4)
Ottawa, Ont.

Galerie Sans Nom (3.5)
Moncton, N.-B.

Galerie Tamaris (1)
Montréal, Québec

Galerie Transpose (1)
Montréal, Québec

Gallery Connexion (.5)
Fredericton, N.B.

Gander Public Library (1)
Gander, Nfld

George Brown College of Applied Arts and Technology (1)
Toronto, Ont.

Georgina Public Library (1)
Keswick, Ont.

G.K. Chesterton Society of British Columbia (1)
Bowen Island, BC

Glendon College (3)
Toronto, Ont.

Golden Age Association (1)
Montréal, Québec

Grant MacEwan Community College (4)
Edmonton, Alta

Great George Street Gallery (2)
Charlottetown, PEI

Great Herd of Bisons of the Fertile Plains (1)
Winnipeg, Man.

Greater Edmonton Regional Learning Resources Council (1)
Edmonton, Alta

Greater Vancouver Library Federation (36)
North Vancouver, BC

Greater Victoria Public Library (Victoria, BC: 2) (Central Branch: 2)

Grunt Gallery (1) Vancouver, BC

Guyana Cultural Association (1) Montréal, Québec

Halifax City Regional Library Halifax, NS (Main Branch: 5) (North Branch: 1)

Halifax County Regional Library (2) Lower Sackville, NS

Hamilton Poetry Centre (4) Hamilton, Ont.

Hamilton Public Library (Children's Department: 1) (Hamilton, Ont.: 1)

Harbourfront (2) Toronto, Ont.

Harrison Festival Society (3) Harrison Hot Springs, BC

Hudson Bay Public Library (1) Hudson Bay, Sask.

Humber Bay Public Library (1) Etobicoke, Ont.

Humber College of Applied Arts and Technology (1) Etobicoke, Ont.

Humboldt Public Library (1) Humboldt, Sask.

Huron County Museum (2) Goderich, Ont.

Intermediate Teachers' Association (1) Armsdale, NS

Italian Cultural Centre Society (1.5) Vancouver, BC

Jewish Book Fair (2) North York, Ont.

Jewish Community Centre of Ottawa (3) Ottawa, Ont.

Jewish Public Library (1) Montréal, Québec

John Abbott College (1) Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec

John M. Cuelenaere Library (1) Prince Albert, Sask.

King Township Public Library (1) King City, Ont.

King's College (1) Edmonton, Alta

Kingston Artists' Association and Gallery (5) Kingston, Ont.

Kingston School of Writing (4) Kingston, Ont.

Kitchener Public Library (5) Kitchener, Ont.

Kootenay School of Writing (Nelson, BC: 5) (Vancouver, BC: 4)

Kwantlen College (3) Surrey, BC

Lacombe Public Library (1) Lacombe, Alta

Lakeland Library Region (3) North Battleford, Sask.

Langham Cultural Society (5) Kaslo, BC

Langley Writers' Guild (3) Surrey, BC

La Parenthèse, bar (1.5) Alma, Québec

Latitude 53 Society of Artists (4) Edmonton, Alta

Laurentian International College (2) Sainte-Agathe-des-Monts, Québec

Laurentian University (1) Sudbury, Ont.

Métropole de Montréal (1) Montréal, Québec

Lennoxville and District Women's Centre (1) Lennoxville, Québec

Lethbridge Community College (1) Lethbridge, Alta

Librairie du Vermillon (2) Orléans, Ont.

Lincoln Public Library (1) Beamsville, Ont.

London Public Library (2) London, Ont.

Lundy's Lane Historical Society (1) Niagara Falls, Ont.

McGill Reading Series (1) Montréal, Québec

McGill University (2) Montréal, Québec

Mackenzie Hall Cultural Community Centre (3) Windsor, Ont.

McNally-Robinson Booksellers (2) Winnipeg, Man.

Maenad Productions (1) Calgary, Alta

Maison des jeunes (1) Saint-André-Lac-Saint-Jean, Québec

Malahat Review (3) Victoria, BC

Malaspina College (2.5) Nanaimo, BC

Manitoba Association of Community Arts Councils (1) Winnipeg, Man.

Manitoba Writers' Guild (3) Winnipeg, Man.

Maple Leaf Questers (1) Windsor, Ont.

Maritime Writers' Workshop (4) Fredericton, NB

Melfort Writers' Group (1) Melfort, Sask.

Memorial University of Newfoundland (1) St John's, Nfld

Mental Health Association in Saskatchewan (1) Regina, Sask.

Mérite scientifique régional (1) Chicoutimi, Québec

Metamorphosis (1) Saskatoon, Sask.

Milton Acorn Festival (3) Charlottetown, PEI

Mission Community Writers' Guild (1) Mission, BC

Mississauga Library System (1) Mississauga, Ont.

Mississauga Writers' Workshop (1) Brampton, Ont.

Moebius (3) Montréal, Ont.

Mohawk College (3) Hamilton, Ont.

Montreal Children's Library (Montréal, Québec: 1) (Park Extension: 1)

Montreal Poetry Cooperative (2) Montréal, Québec

Mosquito, Canadian Books (1) Prince George, BC

Mostly Books (2) Squamish, BC

Mountain Writers' Conference (3) Radium Hot Springs, BC

Mount Allison University (3) Sackville, NB

Mount Royal College (3) Calgary, Alta

Mount Saint Vincent University (1) Halifax, NS

Multicultural Book Fair Committee (2) Winnipeg, Man.

Multicultural History Society of Ontario (3.5) Toronto, Ont.

Multicultural Reading Series (3) Toronto, Ont.

Musée régional (.5) Rimouski, Québec

Na'Amat Canada (1) Montréal, Québec

National Testing Network (.5) Montréal, Québec

Neepawa Public Library (1) Neepawa, Man.

Nelson Municipal Library (1) Nelson, BC

Nepean Public Library (3) Nepean, Ont.

Neutral Ground (1) Reginal, Sask.

New Gallery (1) Calgary, Alta

Newest Institute for Western Canadian Studies (1) Edmonton, Alta

North Battleford Public Library (1)
North Battleford, Sask.

North Parks Arts Council (3)
Victoria, BC

North Vancouver District Library
(Capilano Branch: 1)
(North Vancouver, BC: 4)

North York Public Library
North York, Ont.
(Central Branch: 3)
(Don Mills Branch: 1)
(Don Mills Branch, Children's: 1)
(Downsview Branch: 2)
(Fairview Branch: 1)
(York Woods Branch: 1)

Northwest Community College
(Prince Rupert: 2)
(Smithers, BC: 1)
(Terrace, BC: 2)

Novel Idea (2)
Kingston, Ont.

Oakville Public Library (1)
Oakville, Ont.

L'Octogone (3)
LaSalle, Québec

Off Centre Stage and Gallery (2)
Ganges, BC

Okanagan College
(Kelowna, BC: 3)
(Vernon, BC: 1)

Okanagan Regional Library (1)
Kelowna, BC

Okanagan Young Author's Conference (1)
Kelowna, BC

Oldman River Writers (6)
Lethbridge, Alta

Olds Municipal Library (1)
Olds, Alta

Ontario Institute for Studies in Education (1)
Toronto, Ont.

Open Space Gallery (4)
Victoria, BC

Orion (4)
Ottawa, Ont.

Ottawa Public Library (4)
Ottawa, Ont.

Oxford County Library (4)
Woodstock, Ont.

Palliser Regional Library (9)
Moose Jaw, Sask.

Parkland Regional Library
(Lacombe, Alta: 5)
(Yorkton, Sask.:4)

Parry Sound Books (3)
Parry Sound, Ont.

Partisan Gallery (2)
Toronto, Ont.

Peace River Associated Libraries (6)
Prince George, BC

PEI Women's Network (2)
Charlottetown, PEI

Pemberton and District Public Library (1)
Pemberton, BC

Les Petits Chiffons (2)
Témiscouata, Québec

Pettes Memorial Library (1)
Knowlton, Québec

Place aux poètes (4)
Montréal, Québec

Playwrights' Workshop Montréal (2)
Montréal, Québec

Port Hope Public Library (1)
Port Hope, Ont.

Portage and District Arts Council (1)
Portage-la-Prairie, Man.

Powell River District Libraries (2)
Powell River, BC

Powerhouse Gallery (2)
Montréal, Québec

Prince Rupert Library (1)
Prince Rupert, BC

Prince Rupert Writers' Group (1)
Prince Rupert, BC

Productions Ciel Variable (1.5)
Montréal, Québec

Productions Lunatik Asylum (3)
Montréal, Québec

Pukatawagan School Community Project (5)
Pukatawagan, Man.

Quai des Brumes (3)
Montréal, Québec

Quarry Press (3)
Kingston, Ont.

Quebec Black Artists (3)
Montréal, Québec

Quebec Reading Association (5)
Pierrefonds, Québec

Queen's University (2)
Kingston, Ont.

R2B2 Books (2)
Vancouver, BC

Rables (3)
Chicoutimi, Québec

Red Deer and District Allied Arts Council (3)
Red Deer, Alta

Red Deer College (3)
Red Deer, Alta

Red Deer Public Library (4)
Red Deer, Alta

Red River Community College (4)
Winnipeg, Man.

Regina Native Community Awareness (1)
Regina, Sask.

Regina Public Library
Regina, Sask.
(Children's Services Department: 5)
(Main Branch: 4)

Reginald J.P. Dawson Library (1)
Mount-Royal, Québec

Réseau-Contact
Montréal, Québec
(Hochelaga-Maisonneuve: 3)
(Montréal, Québec: 2)

Réseau des femmes du sud de l'Ontario (1)
Toronto, Ont.

Richmond Public Library (1)
Richmond, BC

Le Sabord (1)
Trois-Rivières, Québec

St Jerome's College (4)
Waterloo, Ont.

St John's College (2)
Winnipeg, Man.

St Lawrence College
Kingston, Ont.
(Basic and General Studies: 2)
(Cornwall Campus: 1)

St Mary's Family Learning Centre (1)
Windsor, Ont.

Salon de littérature de Mont-Joli (4)
Mont-Joli, Québec

Salon du livre (2)
Edmundston, N.-B.

Sandcastles Books/Sandpiper Books (1)
Calgary, Alta

Saskatchewan Arts Board (1.5)
Regina, Sask.

Saskatchewan Writers' Guild (4)
Regina, Sask.

Saskatoon Public Library
Saskatoon, Sask.
(Cliff Wright Branch: 1)
(Frances Morrison Branch: 3)
(J.S. Wood Branch: 2)
(Programme Department: 3)

Sault College of Applied Arts and Technology (2)
Sault-Sainte-Marie, Ont.

Scarborough College (3)
West Hill, Ont.

Scarborough Public Library (12)
Scarborough, Ont.

Science-Fiction et Fantastique du Septentrion (2)
Gloucester, Ont.

Sechelt Festival of the Written Arts (4)
Sechelt, BC

Selkirk College (4)
Castlegar, BC

Seneca College
(King City, Ont.: 3)
(Newham Campus, North York, Ont.: 2)

Shellbrook Wapiti Library (1)
Shellbrook, Sask.

Sheridan College
Oakville, Ont.
(Department of Media Writing: 1)
(School of Crafts and Design: 2)

Sidney Public Library (1)
Sidney, BC

Simon Fraser University
Burnaby, BC
(Département de langues, littérature et linguistique: 3)
(Department of English: 2)
(Harbour Centre, Vancouver, BC: 1)

Singular Society of the Baker Street Dozen (1)
Calgary, Alta

Slocan Lake Gallery Society (2)
Silverton, BC

Société culturelle Parnassos (1)
Ottawa, Ont.

Société des écrivains canadiens
(Section de Québec, Québec: 4)
(Section Saguenay-Lac-Saint-Jean, Chicoutimi, Québec: 6)
(Section Toronto, Ont.: 1)

Société d'études et de conférences
(Section Montréal, Québec: 3)
(Section Saguenay, Chicoutimi, Québec: 1)

Société d'histoire de Saint-Hubert (1)
Saint-Hubert, Québec

Société généalogique canadienne-française (1)
Montréal, Québec

Société historique du Marigot (1)
Longueuil, Québec

Société littéraire (2)
Laval, Québec

Society for the Preservation of Wild Culture (2)
Toronto, Ont.

South Saskatchewan Reading Council (1)
Moose Jaw, Sask.

Spruce Grove Public Library (1)
Spruce Grove, Alta

Storyline Books (1)
Victoria, BC

Stratford Public Library (1)
Stratford, Ont.

Struts Gallery (3)
Sackville, NB

Sundre Municipal Library (1)
Sundre, Alta

Sunshine Coast Arts Council (3)
Sechelt, BC

Surrey English Teachers' Association (1)
Surrey, BC

Surrey Public Library
(Children's Services, Cloverdale, BC: 1)
(Surrey, BC: 3)

Terra Nova Teachers' Centre (4)
Gander, Nfld

Theatre PEI (3)
Charlottetown, PEI

Thistledown Press (4)
Saskatoon, Sask.

Toronto General Hospital (4)
Toronto, Ont.

Toronto Mayor's Committee on Community and Race Relations (2)
Toronto, Ont.

Toronto Public Library (22)
Toronto, Ont.

Toronto South Asian Review (1.5)
Toronto, Ont.

Toronto Women's Bookstore (1)
Toronto, Ont.

Tree (3)
Ottawa, Ont.

Trent University (3.5)
Peterborough, Ont.

Université de Moncton (1)
Moncton, N.-B.

Université de Montréal (2)
Montréal, Québec

Université de Sherbrooke (2)
Sherbrooke, Québec

Université du Nouveau-Brunswick (1)
Fredericton, N.-B.

University College (2)
Winnipeg, Man.

University of Alberta
Edmonton, Alta
(Département des langues romanes: 3)
(Department of English: 1)

University of British Columbia
Vancouver, BC
(Département de français: 4)
(Department of English: 4)

University of Calgary
Calgary, Alta
(Centre for Canadian Studies: 1)
(Department of English: 4)

University of Guelph (1)
Guelph, Ont

Université d'Ottawa/ University of Ottawa
Ottawa, Ont.
(Département des lettres françaises: 3)
(Department of English: 4)

University of Prince Edward Island
Charlottetown, PEI
(Department of Canadian Studies: 1)
(Department of English: 2)

University of Regina (5)
Regina, Sask.

University of Saskatchewan
Saskatoon, Sask.
(Department of English: 4)
(Indigenous Program Development: 1)
(Students' Union: 1)

University of Toronto (4)
Toronto, Ont.

University of Victoria
Victoria, BC
(Département de langues et littérature françaises: 4)
(Department of Creative Writing: 4)
(Department of English: 1)

University of Western Ontario
London, Ont.
(Département d'études françaises: 2.5)
(Department of English: 3)

University of Windsor (2)
Windsor, Ont.

University of Winnipeg
(Winnipeg, Man.: 2)
(Women's Studies: 1)

Vallican Whole Community Centre (2)
Winlaw, BC

Vancouver Art Gallery (1)
Vancouver, BC

Vancouver Community College (5)
Vancouver, BC

Vancouver Industrial Writers' Union (3)
Vancouver, BC

Vancouver Island Regional Library (22)
Nanaimo, BC

Vancouver Organizing Committee for the 20th Annual Mythopedic Conference (3)
Burnaby, BC

Vancouver Public Library
Vancouver, BC
(Children's Department: 16)
(Joe Fortes Branch: 3)
(Kitsilano Branch: 2)
(Main Branch: 19)

Vancouver Writers' Festival (6)
Vancouver, BC

Vanier College (1)
Saint-Laurent, Québec

Vaughan Public Libraries (1)
Maple, Ont.

Victoria Status of Women Action Group (2)
Victoria, BC

View, The Performing Arts Society (2.5)
Vancouver, BC

Ville de Grand-Mère (2)
Grand-Mère, Québec

Volume One Book Store (4)
Duncan, BC

Wainfleet Township Public Library (1)
Wainfleet, Ont.

Wang International Festival of Authors (5)
Toronto, Ont.

Waterdown Library (1)
Waterloo, Ont.

Waterloo Public Library (1)
Waterloo, Ont.

Waterloo Regional Library (5)
Waterloo, Ont.

West Coast Women and Words (3)
Vancouver, BC

West End Writers' Club (1)
Vancouver, BC

West Kings Arts Council (1)
Montague, PEI

Western Front (1)
Vancouver, BC

Westmount Public Library (2)
Westmount, Québec

Wetaskiwin Public Library (1)
Wetaskiwin, Alta

Wheatland Regional Library (6)
Saskatoon, Sask.

Whistler Arts Council (1)
Pemberton, BC

White Water Gallery (2)
North Bay, Ont.

Whyte Museum of the Canadian Rockies (3)
Banff, Alta

Wild East Publishing Cooperative (4)
Fredericton, NB

Williams-Wallace Publishers (.5)
Stratford, Ont.

Winnipeg Centennial Library (1)
Winnipeg, Man.

Winnipeg Gay/ Lesbian Resource Centre (1)
Winnipeg, Man.

Winnipeg Public Library (4)
Winnipeg, Man.

Women's Bookstop (1)
Hamilton, Ont.

Words Alive (4)
Beeton, Ont.

Writers' Alliance of Newfoundland and Labrador (3)
St John's, Nfld

Writers' Federation of Nova Scotia (2)
Halifax, NS

Yellow Door (1)
Montréal, Québec

York University
North York, Ont.
(Humanities Department: 1)
(Stong College, Department of English: 4)
(Vanier College, North York, Ont.: 1)
(Vanier College, Toronto, Ont.: 3)

Young Alberta Book Festival Society (10)
Edmonton, Alta

Young People's Literature Roundtable
(Regina, Sask.: 3)
(Saskatoon, Sask.: 3)

Participating Authors[1]
Écrivains participants[1]

Robert Adams (1)
Edna Alford (2)
Ted Allan (.5)
Anaoyok Alookee (2.5)
George Amabile (2)
Geneviève Amyot (1)
Marguerite Andersen (2)
Jan Andrews (2)
Jean-Pierre April (.5)
Jeannette Armstrong (1)
David Arnason (1)
John Asfour (1)
Bernard Assiniwi (3)
Michel Aubin (12.5)
Noël Audet (7)
Martin Avery (1)

John Bishop Ballem (1)
Peter Baltensperger (2)
Maja Bannerman (1)
Byrna Barclay (1)
Brian Bartlett (1)
Shaunt Basmajian (2)
Nancy Bauer (6)
William Bauer (1)
Douglas Beardsley (.5)
Yves Beauchemin (11)
Marguerite Beaudry (2)
Michael Bedard (1)
Ven Begamudre (1)
Henry Beissel (2)
Denis Bélanger (.5)
Marcel Bélanger (3)
Michel Bélil (4)
William Bell (1)
Constance Beresford-Howe (3)
Bertrand Bergeron (.5)
Jayne Berland (1)
Louky Bersianik (2.5)
Claudine Bertrand (1)
John Bianchi (2)
André Bienvenue (1)
François Bilodeau (1)
Sandra Birdsell (6)
Bill Bissett (6)
Neil Bissoondath (6)
Gaston Blackburn (1)
Marie-Claire Blais (2)
Robin Blaser (1)
Dominique Blondeau (1)
Charlotte Boisjoli (2)
Yves Boisvert (5)
Denise Bombardier (2)
Réjean Bonenfant (1)
George A. Borden (1)
Denis Boucher (5)
Thérèse Boucher (1)
André-François Bourbeau (2)
Paulette Bourgeois (6)
Jean Thierry Bourque (3)
Sophie Bourque (4)
George Bowering (3)
Marilyn Bowering (1)
Karleen Bradford (5)
Dionne Brand (2)
Diane Brandt (3.5)
Beth Brant (3)
Jacques Brault (1)
Brian Brett (1)
Elizabeth Brewster (1)
Barry Broadfoot (1)
André Brochu (1)
David Bromige (1)
Martha Brooks (9.5)
Nicole Brossard (1.5)
Allan Brown (1)
Ronnie Brown (1)
Colin Browne (3)
Joan Buchanan (10)
Catherine Buckaway (.5)
Michel Bujold (4)
Ginette Bureau (2)
Anne Burke (1)
Murdoch Burrnett (.5)
Sharon Annette Butala (3)
André Cailloux (6)
Barry Callaghan (1)
June Callwood (2)
Anne Cameron (4)
Anne Campbell (1.5)
Marie Campbell (1)
Fred Candelaria (2)
Reynald Cantin (1)
Marie Cardinal (1)
David Carpenter (1)
Paul Chamberland (1)
Claude Charron (5)
François Charron (1)
Nancy Chater (1.5)
Normand Chaurette (1)
Christiane Chevrette (4)
Anne Chislett (2)
Lesley Choyce (3.5)
Peter Christensen (3)
Brenda Clark (5)
Joan Clark (1.5)
Austin Clarke (4)
Margaret Clarke (1)
Marcelyne Claudais (2)
Jean-Charles Claveau (4)
Donia Blumenfield Clenman (2)
Cécile Cloutier (1)
Fred Cogswell (.5)
Norma Cole (1)
Victor Coleman (1)
Mary Ellen Collura (5)
Michael Coney (3)
Marlene Cookshaw (1.5)
Dennis Cooley (.5)
Allan Cooper (1)
Michael Coren (4)
Pierre Cornudet (7)
Danielle Cossette (4)
Jean Cossette (5.5)
Denis Côté (5)
Sonia Craddock (2)
Marion Crook (1)
Lorna Crozier (5)
Rienzi Crusz (1.5)
Beatrice Culleton (3)
Céline Cyr (1)
Cyril Dabydeen (2.5)
Antonio D'Alfonso (1)
Anne Dandurand (1)
Alan Daniel (6)
Susan Saxton D'Aoust (1)
Nigel Darbasie (2)
Robertson Davies (1)
Tom Dawe (1)
James Deahl (.5)
Normand De Bellefeuille (1)
Paul de Grosbois (8)
Suzanne de Lotbinière-Harwood (.5)
Charles DeLint (2)
Tristan Demers (10)
Johanne Demontigny (1)
Kady MacDonald Denton (5)
Francine Déry (2)
Patrice Desbiens (1.5)
Hélène Desputeaux (5)
Sylvie Desrosiers (9)
Aurore Dessureault (7)
William Deverell (2)
Christopher Dewdney (2)
Pier Giorgio di Cicco (1)
Mady Di Michele (6.5)
André Dion (1)
M.T. (Jean) Dohaney (3)
David Donnell (2)
Georges Dor (2)
Hélène Dorion (1)
Brian Doyle (2)
Paule Doyon (1)
Jan Drabek (1)
Sharon Drache (3.5)
Stan Dragland (1)
Renée-Berthe Drapeau (.5)
Danielle Drouin (11)
Jasmine Dubé (5.5)
René-Daniel Dubois (1)
Michael Dudley (3)
Frances Duncan (6)
Louise Dupré (1)
Hervé Dupuis (.5)
Paul Dutton (3)
Ed Dyck (.5)

Lorris Elliott (.5)
Victor Jerrett Enns (.5)
Dale Estey (1)
Jean Éthier-Blais (2)
Peter Eyvindson (7)

Chris Faiers (1)
Brian Fawcett (1)
Jocelyne Felx (1)
Elizabeth Filion (1)
Pierre Filion (1)
Sheree Fitch (4)
Jacques Flamand (1.5)
Louise Fleury (1)
John Flood (1)
Helen Forrester (1)
Réal Fortin (1)
Janet Foster (1)
Alain Fournier (1)
Claude Fournier (3)
Roger Fournier (1)
David French (2)
Kathy Fretwell (1)
Cecelia Frey (2)
Mark Frutkin (3)
Virginia Furtwangler (2)

Placide Gaboury (1)
Serge Gaboury (4)
Maxine Gadd (.5)
Cécile Gagnon (6)
Madeleine Gagnon (4)
Susan Gaitskell (1)
Mavis Gallant (2)
Michel Garneau (1)
Bill Gaston (1)
Louis Gauthier (1)
Lise Gauvin (1)
Marie-Louise Gay (2)
Gary Geddes (4.5)
Tony German (5)
Marty Gervais (2.5)
William Gibson (2)
Gerry Gilbert (1)
Ravi Gill (2)
Phoebe Gilman (6)

Joan Givner (1)
Arthur Gladu (1)
Molly Glass (1)
Douglas Glover (5)
William Goede (3)
Leona Gom (10.5)
Alison Gordon (2)
Henry Gordon (1)
Frédéric Gosselin (1)
Michel Gosselin (1)
Meir Gottesman (1)
Elizabeth Gourlay (2)
Katherine Govier (4)
Roseline Grandmaison (2)
François Gravel (1)
Barbara Greenwood (1)
L. Beth Greenwood (5.5)
Camilla Gryski (6)
Sylvia Gunnery (2)
David Gurr (2.5)
Ralph Gustafson (1)
Ray Guy (2.5)
Peter Gzowski (1)

Maara Haas (2.5)
Phil Hall (1)
Marilyn Halvorson (2)
Lyn Hancock (10)
Christie Harris (3)
Claire Harris (1.5)
Dorothy Joan Harris (7)
Gail Harris (7.5)
Michael Harris (.5)
Richard Harrison (1)
Diana Hartog (3)
Robert Heidbreder (4)
Gail Helgason (1)
David Helwig (.5)
Tomson Highway (2)
Robert Hilles (3)
Doris Hillis (2)
Gladys Hindmarch (.5)
Jack Hodgins (1)
Paul Howard (.5)
Mary Howes (1)
Angela Hryniuk (4)
Jan Hudson (1)
Monica Hughes (4)
Stephen Hume (1)
Hazel Hutchins (6)

Edith Iglauer-Daly (4)
Frances Itani (4.5)

Suzanne Jacob (1)
Maria Jacobs (1)
Hazel Jameson (.5)
Paulette Jiles (2)
Karl Jirgens (1)
Rita Joe (2)
Basil Johnston (1)
George Johnston (1)
D.G. Jones (1.5)
Suzanne Julien (9)
Viviane Julien (1)

Rhoda Kaellis (1)
Vancy Kasper (7)
Welwyn Katz (3)
Guy Gavriel Kay (3.5)
Janice Keefer (3)
Patricia Keeney (2)
M.T. Kelly (7)
Penny Kemp (2)
Eileen Kernaghan (1)
Susan M. Kerslake (1)
Deirdre Kessler (.5)
W.P. Kinsella (4.5)
Michael Kluckner (2)
Gordon Korman (1)
Myrna Kostash (2.5)
Maryann Kovalski (5)
Robert Kroetsch (2)
Paul Kropp (4)

Marie Laberge (3)
Marie Laberge (4)
Madeleine Gaudreault Labrecque (7)
Darcia Labrosse (3)
Nicole Lacasse (1)
Andrée Lacelle-Bourdon (1)
Jacques Lacoursière (1)
François Ladouceur (2)
Kim Lafave (5)
Dany Laferrière (5)
Ambroise Lafortune (2)
Claude Lafortune (4)
Michèle Lalonde (1)
Patrick Lane (1.5)
Yvon Langlois (.5)
Jean Larose (1)

Pierre Larouche (1)
Vincent Lauzon (1)

Irving Layton (1)
Bertrand B. Leblanc (.5)
Gérald Leblanc (1)
Louise Leblanc (4)
Raymond Guy Leblanc (2.5)
Claude Le Bouthillier (7)
Carole Leckner (1.5)
John B. Lee (.5)
Sylvain Lelièvre (1)
Michèle Lemieux (3)
Richard Lemm (1)
Don Lemna (6)
John Lent (4)
Pierre Léon (1.5)
Bernice Lever (.5)
Mireille Levert (7)
Richard Lévesque (1)
Tim Lilburn (2)
Wendy Lill (1)
Dorothy Livesay (1.5)
Margot Livesey (2)
Alain Lortie (2.5)
Celia Lottridge (13)
Patricia Ludwick (.5)
Janet Lunn (13)
Gerald Lynch (1)

Rhona McAdam (4.5)
John McAuley (1)
Steve McCaffery (1)
Fiona McCall (1.5)
Eric McCormack (3)
Karen MacCormack (1)
Ian McCullogh (1)
David McFadden (3)
Nadine McInnis (.5)
Ally McKay (.5)
Claire MacKay (3)
Don McKay (3)
Barry McKinnon (1)
Stuart MacKinnon (1)
Anne McLean (1.5)
Alistair MacLeod (4.5)
Joan MacLeod (4)
Susan McMaster (1)
Line McMurray (1)
Eugene McNamara (2)
Florence McNeil (2)

Lina Belzile Madore (9)
Antonine Maillet (1)
André Major (1)
Henriette Major (5)
Kevin Major (3)
Roger Mallais (1)
Danielle Marcotte (1)
Gilles Marcotte (2)
Dave Margoshes (2)
Michèle Marineau (2)
Daphne Marlatt (1)
Anne Marriott (1)
Michael Martchenko (1)
Sheila Martindale (2)
Sid Marty (3)
Carol Matas (4)
Shirlee Smith Matheson (6)
Pierre Mathieu (5)
Marie-Andrée Mativat (1)
O.R. Melling (.5)
Judith Merril (3)
John Metcalf (1)
Bruce Meyer (.5)
Marco Micone (2)
Marianne Micros (1)
George Miller (1)
Yvette Mintzberg (1)
Rohinton Mistry (1.5)
Ken Mitchell (1)
W.O. Mitchell (1)
Simonne Monet-Chartrand (5)
Hélène Monette (4)
Serge Mongrain (3.5)
Charles Montpetit (6)
Bryan Moon (2)
Irène Morck (2)
Marjorie Morgan (1)
Nicola Morgan (8)
Marie Moser (.5)
Daniel David Moses (3)
Claire Mowat (1)
Farley Mowat (1)
Robin Muller (6)
Janet Munsil (2)
Rona Murray (1)
Susan Musgrave (4.5)

Pierre Nepveu (1.5)
Francine Noël (4)
Michel Noël (1)
Ken Norris (1)

Audrey O'Hearn (1)
Sean O'Huigin (5)
Frank O'Keefe (3)
Ellen Obed (3)
Paul Ohl (8)
Michael Ondaatje (1.5)
Joanne Ouellet (3)
Francine Ouellette (7)
Libby Oughton (1)

P.K. Page (4.5)
Alain-Arthur Painchaud (9)
Myra Paperny (6)
Denise Paquette (6)
Roger Paré (2)
Alice Parizeau (1)
Lucien Parizeau (1)
Caroline Parry (6)
Jani Pascal (1)
William Pasnak (6)
Jacques Pasquet (7)
John Pass (1)
Kit Pearson (5)
Gilles Pellerin (1)
Francine Pelletier (3)
Louise Pelletier (1)
Gordon Penrose (10)
Bill Percy (2.5)
Jean Peronnet (1)
Marlene Philip (6.5)
Claudette Picard (2)
Alphonse Piché (1)
Pierre Pigeon (1)
Raymond Plante (3)
Ted Plantos (1.5)
Sharon Pollock (2)
Jeanne Pommerleau (1)
Helen Potrebenko (1)
Richard Poulin (1)
Stéphane Poulin (.5)
Joel Pourbaix (1)
Yves Préfontaine (1)
Robert Priest (4.5)
Al Purdy (3)

Paul Quarrington (3)
Marion Quednau (1)
Patricia Quinlan (1)

Aviva Ravel (2)
Mary Razzell (4)
James Reaney (1)
Willard F. Reese (1)
Stephen Reid (2)
Bernadette Renaud (8)
André Ricard (.5)
Bruce Rice (.5)
David Adams Richards (6)
Nancy Wilcox Richards (2)
Mordecai Richler (1)
Sharon Riis (1)
Ken Rivard (.5)
Sylvain Rivière (9)
Ken Roberts (7)
Kevin Roberts (2)
Spider Robinson (1)
Esther Rochon (.5)
Danielle Roger (4)
Linda Rogers (2.5)
Jean-Pierre Ronfard (1)
Leon Rooke (2)
Joe Rosenblatt (1)
Vittorio Rossi (1)
Albert Roy (1)
Bruno Roy (1)
Jean-Yves Roy (2)
Bernadette Rule (1)
Roseann Runte (.5)

Marcel Sabourin (1)
Pascal Sabourin (1.5)
Nazneed Sadiq (5)
Judith Saltman (2)
Rick Salutin (4)
Joceline Sanschagrin (1)
Robyn Sarah (2.5)
Marisol Sarrazin (15)
Marie Savard (2.5)
Roméo Savoie (1)
Arthur Scammell (1)
Diane Schoemperlen (1)
Andreas Schroeder (8)
Ellen Schwartz (1)
Stephen Scobie (1)
Gail Scott (5)

Peter Dale Scott (2)
William Scoular (1)
Jeff Seffinga (1)
Sam Selvon (1)
Joseph Sherman (5)
Kenneth Sherman (1)
Carol Shields (5)
Gerry Shikatani (5)
Robert Shipley (1)
Greg Simison (.5)
Lois Simmie (2)
Robin Skelton (2)
Josef Skvorecky (1)
Ian Slater (1)
Carolyn Smart (1)
Jim Smith (3)
John Smith (.5)
Ray Smith (.5)
Ron Smith (1)
Steven Smith (1)
Barbara Smucker (5)
David Solway (1)
Camille Soucy (1)
Robert Soulières (2)
Andrea Spalding (9)
Linda Spalding (1.5)
Heather Spears (1)
Ken Stange (2)
Ted Staunton (6)
Judy Steed (1)
J.J. Steinfeld (2)
Fred Stenson (1.5)
Peter Stevens (1.5)
Hilary Stewart (1)
Kathy Stinson (6)
Ted Stone (10.5)
Gertrude Story (.5)
James Strecker (1)
Eva Stickler (2.5)
Betsy Struthers (.5)
Merna Summers (2)
George Swede (3)
Paul-François Sylvestre (.5)
Anne Szumigalski (5)

Shizuye Takashima (2)
Louis-Martin Tard (1)
Cora Taylor (3)
Richard Taylor (2)
France Théoret (5.5)
Sharon Thesen (1)
Colleen Thibaudeau (1)
Gilles Thibault (1)
Audrey Thomas (3)
Richard Thompson (4)
Michael Thorpe (1.5)
Mark Thurman (5)
Bernice Thurman-Hunter (3)
Harry Thurston (5)
Charles Tidler (1)
Maria Tippett (2)
Larry Towell (2)
Yvonne Trainer (.5)
Emilien Tremblay (1)
Michel Tremblay (1)
Peter Trower (1)
Jan Truss (4)
Maxine Tynes (1.5)

Jane Urquhart (1)
Geoffrey Ursell (1)

Pierre Vadeboncoeur (2)
W.D. Valgardson (1)
Aritha Van Herk (6)
Vlasta Van Kampen (2)
Peter Van Toorn (1)
Anne Villeneuve (3)
Sean Virgo (1)
Margaret Visser (3)
Elizabeth Vonarburg (2.5)

Miriam Waddington (4)
Fred Wah (3)
Kathleen Cook Waldron (3)
Robert Ian Wallace (2)
Frederic Ward (.5)
Betsy Warland (1.5)
Marie-Andrée Warnant-Côté (1)

Louise Warren (.5)
Betty Waterton (5.5)
Tom Wayman (6.5)
Phyllis Webb (1)
Helen Weinzweig (3)
Bernelda Wheeler (2)
Howard White (2)
Patrick White (1)
Bruce Whiteman (1)
Rudy Wiebe (9)
Diana Wieler (4)
Robert Wiljer (1)
Charles Wilkins (6)
Rod Willmot (.5)
Eric Wilson (7)
Adele Wiseman (3.5)
Christopher Wiseman (3)
Steve Wolfson (1)
Ted Wood (2)
Mary Woodbury (1)
Andrew Wreggitt (7)
Lauralie R. Wright (4.5)
Richard Wright (2)
Ronald Wright (3.5)
Valerie Wyatt (3)
Betty Jane Wylie (.5)
Tim Wynne-Jones (3)

Shulamis Yelin (2.5)
Ian Young (2)
Patricia Young (2.5)
Scott Young (1)
Josée Yvon (1)

Debbie Turner Zagwyn (6)
Brenda Zeman (1)
Dale Zieroth (4.5)
Jan Zwickey (1)

[4]Two or more authors may share a reading.
[4]Plus d'un écrivain peut participer à une rencontre.

PUBLIC READINGS BY CANADIAN WRITERS IN THE UNITED STATES

This program permits libraries, postsecondary institutions and other organizations in the United States to invite Canadian authors to give public readings. The host organization contributes $100 US to the Council which offers the writer a $200 reading fee and travel expenses. In 1989-90 costs for this program were $7,267. The figures in brackets represent the number of readings.

RENCONTRES AVEC DES ÉCRIVAINS CANADIENS AUX ÉTATS-UNIS

Programme permettant aux bibliothèques, établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes américains d'inviter des écrivains canadiens à lire des extraits de leurs oeuvres. L'organisme d'accueil contribue 100 $ US au Conseil, qui remet à l'écrivain un cachet de 200 $ et lui rembourse ses frais de voyage. En 1989-1990, le Conseil a déboursé 7 267 $ au titre de ce programme. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de rencontres.

Host Institutions[5] Établissements d'accueil[5]

Bentley College (1)
Waltham, Maine

Book Cellar (1)
Honolulu, Hawaii

Burlington County Library (1)
Cinnaminson, New Jersey

Chaminade University of Honolulu (1)
Honolulu, Hawaii

Conseil international d'études francophones (1)
Upper Montclair, New Jersey

George Mason University (1)
Fairfax, Virginia

Hawaii Literary Arts Council (1)
Honolulu, Hawaii

Hudson Valley Community College (1)
Troy, New York

New Langton Arts (1)
San Francisco, California

Peninsula College (.5)
Port Angeles, Washington

Tacoma Community College (2)
Tacoma, Washington

University of Cincinnati (1)
Cincinnati, Ohio

University of Wisconsin (1)
Eau Claire, Wisconsin

Volcano Arts Center (1)
Honolulu, Hawaii

Woodland Pattern (1)
Milwaukee, Wisconsin

Workmen's Circle (1)
Newton, Maine

Participating Authors[5] Écrivains participants[5]

Byrna Barclay (1)
Claude Beausoleil (.5)
Louky Bersianik (1)
Yves Boisvert (.5)
David Bromige (4)
Fred Candelaria (.5)
Lesley Choyce (1)
Christopher Dewdney (1)
Madeleine Monette (1)
Kevin Roberts (2)
Rhea Tregebov (2)
Tom Wayman (1)
Paul Wilson (1)

[5]Two or more authors may share a reading.
[5]Plus d'un écrivain peut participer à une rencontre.

PUBLIC READINGS ORGANIZED BY CANADIAN WRITERS' ASSOCIATIONS

This program permits Canadian writers' associations to organize public readings by Canadian writers in Canada.

RENCONTRES AVEC DES ÉCRIVAINS ORGANISÉES PAR DES ASSOCIATIONS D'ÉCRIVAINS CANADIENS

Programme permettant aux associations d'écrivains d'organiser des rencontres avec des écrivains canadiens au Canada.

League of Canadian Poets
Toronto, Ont.
47 250

Playwrights' Union of Canada
Toronto, Ont.
34 650

Union des écrivains québécois
Montréal, Québec
47 600

Writers' Union of Canada
Toronto, Ont.
47 250

SHORT-TERM WRITERS-IN-RESIDENCE PROGRAM

This program permits libraries, postsecondary institutions and other organizations to invite Canadian authors to take up a four-to-six-day residency in the community.

PROGRAMME DE SÉJOURS DE COURTE DURÉE POUR ÉCRIVAINS

Programme permettant aux bibliothèques, établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes d'inviter des écrivains canadiens à séjourner de quatre à six jours dans leur milieu.

Annapolis Royal Community Arts Council
Annapolis Royal, NS
(Sheree Fitch)
540

Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais
Hull, Québec
(Bernard Assiniwi)
637

Cariboo College
Williams Lake, BC
(Cynthia Flood)
625

College of New Caledonia
Prince George, BC
(David Bromige)
754

Council for the Arts
Ottawa, Ont.
(Colin Browne)
976

David Thompson Student Society
Nelson, BC
(Diana Hartog)
558

Definitely Superior
Thunder Bay, Ont.
(Fred Gaysek)
901

Douglas College
New Westminster, BC
(Sandra Bridsell)
1124

Federation of BC Writers
Vernon, BC
(Sandy Frances Duncan)
1 125

Fraser Valley Regional Library
Abbotsford, BC
(Lorna Crozier)
1 074

Harrison Festival of the Arts
Harrison Hot Springs, BC
(Dionne Brand)
1 018

Kingston School of Writing
Kingston, Ont.
(Brian Fawcett)
1 449

Lethbridge Community College
Lethbridge, Alta
(Andrea Spalding)
928

Malaspina College
Nanaimo, BC
(Edna Alford)
500

Maritime Writers' Workshop
Fredericton, NB
(Richard Lem)
1 018

Mount Royal College
Calgary, Alta
(Myrna Kostash)
898

Normal Art Society
Vancouver, BC
(Dennis Tourbin)
1 332

Northern Library Services
LaRonge, Sask.
(Bernelda Wheeler)
625

Okanagan College
Vernon, BC
(Tom Wayman)
919

Okanagan Summer School of the Arts
Penticton, BC
(David Watmough)
840

Queen's University
Kingston, Ont.
(Stephen Scobie)
1 436

St Albert Public Library
St Albert, Alta
(Betty Waterton)
1 017

Saint Mary's University
Halifax, NS
(George Elliott Clarke)
932

Spruce Grove Public Library
Spruce Grove, Alta
(Cora Taylor)
657

Sunshine Coast Festival of the Written Arts
Mission, BC
(Andreas Schroeder)
719

Terra Nova Integrated School
Gander, Nfld
(Harry Thurston)
737

Toronto General Hospital
Toronto, Ont.
(Robert Priest)
65

Toronto Public Library
Toronto, Ont.
(Martin Waxman)
750

Trent University
Peterborough, Ont.
(Roo Borson)
789

Les Trouvailles acadiennes
Bertrand, N.-B.
(Jeannine Landry Thériault)
795

University College of Cape Breton
Sydney, NS
(Sheree Fitch)
913

University of Calgary
Calgary, Alta
(Erin Mouré)
997

University of Lethbridge
Lethbridge, Alta
(Leona Gom, John Lazarus)
1 967

University of Western Ontario
London, Ont.
(Mark Frutkin)
849

Vancouver Island Regional Library
Sidney, BC
(Susan Musgrave)
650

Vancouver Public Library
Vancouver, BC
(Crawford Killian)
693

West Coast Women and Words
Vancouver, BC
(Joyce Nelson)
1 220

West End Community Centre Association
Vancouver, BC
(Keath Fraser)
625

Windsor Public Library
Windsor, Ont.
(Michèle Lemieux)
748

WRITERS-IN-RESIDENCE PROGRAM

Grants to postsecondary institutions and other organizations for one-half the stipend of a writer-in-residence, to a maximum of $12,000 for a full appointment.

POSTES D'ÉCRIVAINS EN RÉSIDENCE

Subventions à des établissements post-secondaires et autres organismes, égales à la moitié du cachet d'un écrivain en résidence, jusqu'à concurrence de 12 000 $ pour un poste d'une année.

Concordia University, Department of English
Montréal, Québec
(Mary di Michele, Fall '89
6 000)
(Irving Layton, Spring '90
6 000)
12 000

Mount Allison University, Department of English
Sackville, NB
(Ann Copeland, Fall '90
6 000)
(Douglas Lochhead, 1989-90
6 000)
12 000

Saskatoon Public Library
Saskatoon, Sask.
(Candace Savage, 1990-91)
12 000

Université de Montréal, Département de littérature comparée
Montréal, Québec
(Madeleine Gagnon, Automne 1989)
6 000

Université d'Ottawa/ University of Ottawa, Département des lettres françaises
Ottawa, Ont.
(Arlette Cousture, Automne 1989)
6 000

Université du Québec à Montréal
Montréal, Québec
(Raymond Plante, 1989-1990)
12 000

University of Alberta, Department of English
Edmonton, Alta
(Kristjana Gunnars, 1989-90)
12 000

University of New Brunswick, Department of English
Fredericton, NB
(Nancy Bauer, 1989-90)
12 000

University of Toronto, Scarborough Campus
Scarborough, Ont.
(Dionne Brand, 1990-91)
12 000

University of Western Ontario, Department of English
London, Ont.
(Margaret Hollingsworth, 1989-90)
12 000

University of Winnipeg, Department of English
Winnipeg, Man.
(Leona Gom, Spring '90)
6 000

Winnipeg Public Library
Winnipeg, Man.
(Merna Summers, 1990-91)
12 000

CANADA-SCOTLAND WRITERS-IN-RESIDENCE EXCHANGE

A program co-sponsored by the Canada Council and the Scottish Arts Council enabling a Canadian and Scottish writer alternately to take up residence in Scotland and in Canada for one academic year.

ÉCHANGE D'ÉCRIVAINS RÉSIDENTS CANADA-ÉCOSSE

Programme conjoint du Conseil des Arts du Canada et du Scottish Arts Council selon lequel un poste d'écrivain résident est offert en alternance au Canada à un écrivain écossais, et en Écosse à un écrivain canadien, pour une année universitaire.

Robert Bringhurst
Bowen Island, BC
4 300

GRANTS TO NATIONAL ASSOCIATIONS OF WRITERS AND PUBLISHERS

Grants for operating expenses, special projects and annual meetings.

SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS NATIONALES D'ÉCRIVAINS ET D'ÉDITEURS

Subventions pour frais de fonctionnement, projets spéciaux et réunions annuelles.

Académie canadienne-française
Montréal, Québec
9 000

Association des éditeurs
Montréal, Québec
100 000

Association des éditeurs de périodiques culturels québécois
Montréal, Québec
30 000

Association des traducteurs littéraires
Montréal, Québec
7 000

Association of Canadian Publishers
Toronto, Ont.
(Literary Press Group
12 000)
(National Office
74 750)
(Regional Offices
120 000)
206 750

Atlantic Provinces Booksellers' Association
Halifax, NS
2 000

Canadian Authors' Association
Toronto, Ont.
6 000

Canadian Magazine Publishers' Association
Toronto, Ont.
71 000

League of Canadian Poets
Toronto, Ont.
40 000

Periodical Writers' Association of Canada
Toronto, Ont.
33 400

Playwrights' Union of Canada
Toronto, Ont.
22 000

Union des écrivaines et écrivains québécois
Montréal, Québec
37 000

Writers' Union of Canada
Toronto, Ont.
61 160

GRANTS FOR NATIONAL CONFERENCES

Grants to national associations of writers and publishers to cover part of the costs of national conferences.

SUBVENTIONS AUX CONFÉRENCES NATIONALES

Subventions à des groupes professionnels d'écrivains et d'éditeurs canadiens pour couvrir une partie des frais de conférences nationales.

Académie canadienne-française
Montréal, Québec
3 500

Fondation Les Forges
Pointe-du-Lac, Québec
10 000

PEN Club International
Toronto, Ont.
30 000

Rencontre québécoise internationale des écrivains
Québec, Québec
20 000

Sites actuels de création et de recherches artistiques (SACRA)
Montréal, Québec
1 400

Visual Arts

Arts visuels

EXHIBITION ASSISTANCE PROGRAM

Grants to art galleries and artists' centres for exhibitions of contemporary Canadian visual art.

PROGRAMME D'AIDE AUX EXPOSITIONS

Subventions aux musées d'art et aux centres d'artistes pour leurs expositions d'art contemporain canadien.

A Space
Toronto, Ont.
25 000

Ace Art
Winnipeg, Man.
8 700

Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.
32 338

Alberta College of Art Gallery
Calgary, Alta
24 350

Art Gallery of Hamilton
Hamilton, Ont.
31 734

Art Gallery of Nova Scotia
Halifax, NS
5 000

Art Gallery of Ontario
Toronto, Ont.
158 582

Art Gallery of Peterborough
Peterborough, Ont.
14 000

Art Gallery of Southwestern Manitoba
Brandon, Man.
10 540

Art Gallery of the South Okanagan
Penticton, BC
6 085

Art Gallery of Windsor
Windsor, Ont.
29 180

Art Gallery of York University
North York, Ont.
53 000

Art Metropole
Toronto, Ont.
31 718

Artcite
Windsor, Ont.
9 150

Artifacts
Vancouver, BC
16 000

Artspeak Gallery
Vancouver, BC
22 830

Au bout de la 20
Rivière-du-Loup, Québec
1 820

Barrie Gallery Project
Barrie, Ont.
9 535

Burlington Cultural Centre
Burlington, Ont.
11 078

Centre d'exposition du Vieux Palais
Saint-Jérome, Québec
4 300

Centre d'exposition/ théorie de l'art contemporain (CETAC)
Outremont, Québec
6 000

Centre international d'art contemporain (CIAC)
Montréal, Québec
30 000

Charles H. Scott Gallery
Vancouver, BC
10 550

Concordia Art Gallery/ Galerie d'art Concordia
Montréal, Québec
34 110

Contemporary Art Gallery (CAG)
Vancouver, BC
30 690

Cultural Desire Projects
Toronto, Ont.
15 000

Dalhousie Art Gallery
Halifax, NS
22 995

Dazibao, centre de photographies actuelles
Montréal, Québec
20 000

Definitely Superior
Thunder Bay, Ont.
9 585

Dunlop Art Gallery
Regina, Sask.
55 470

Éditions Intervention
Haute-Ville, Québec
34 000

Edmonton Art Gallery
Edmonton, Alta
33 400

Expression, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe
Saint-Hyacinthe, Québec
12 000

Galerie d'art de l'Université de Moncton
Moncton, N.-B.
9 104

Galerie Powerhouse
Montréal, Québec
23 320

Gallery Connexion
Fredericton, NB
6 799

Gallery 1.1.1.
Winnipeg, Man.
13 642

Gallery 76
Toronto, Ont.
7 918

The Gallery/Stratford
Stratford, Ont.
8 750

Glenbow Museum
Calgary, Alta
41 106

Grimsby Public Art Gallery
Grimsby, Ont.
13 015

Groupe Contaminations pour la promotion et la recherche en arts visuels
Montréal, Québec
9 850

Grunt Gallery
Vancouver, BC
13 135

House Works, Women's Art and Culture Centre
Ottawa, Ont.
7 000

Le Lieu, Centre en art actuel
Québec, Québec
13 600

London Regional Art and Historical Museums
London, Ont.
36 000

Macdonald Stewart Art Centre
Guelph, Ont.
26 612

MacLaren Art Centre
Barrie, Ont.
8 972

Marsil Museum
Saint-Lambert, Québec
3 800

Memorial University Art Gallery
St John's, Nfld
22 224

Mendel Art Gallery
Saskatoon, Sask.
56 223

Mercer Union
Toronto, Ont.
13 200

Mississauga Civic Centre Art Gallery
Mississauga, Ont.
16 000

Mount Saint Vincent University Art Gallery
Halifax, NS
13 440

Musée d'art contemporain
Montréal, Québec
89 750

Musée d'art de Joliette
Joliette, Québec
20 565

Musée du Québec
Québec, Québec
30 000

Musée régional de Rimouski
Rimouski, Québec
36 997

Museum for Textiles
Toronto, Ont.
28 186

Muttart Art Gallery
Calgary, Alta
30 570

National Indian Arts and Crafts Corporation
Ottawa, Ont.
21 118

Neutral Ground
Regina, Sask.
2 700

New Gallery
Calgary, Alta
5 000

Nickle Arts Museum
Calgary, Alta
60 308

Norman Mackenzie Art Gallery
Regina, Sask.
52 871

On the Cutting Edge Productions Society
Vancouver, BC
44 375

Ontario Crafts Council
Toronto, Ont.
3 880

Optica
Montréal, Québec
13 754

Or Gallery
Vancouver, BC
5 000

Owens Art Gallery
Sackville, NB
20 000

Parachute
Montréal, Québec
10 000

Photographers' Gallery
Saskatoon, Sask.
12 550

Power Plant
Toronto, Ont.
402 738

Presentation House Gallery
North Vancouver, BC
59 285

Rosemont Art Gallery
Regina, Sask.
10 440

Roundup 89
Toronto, Ont.
3 500

Royal Architectural Institute of Canada/ Institut royal d'architecture du Canada
Ottawa, Ont.
1 200

Saidye Bronfman Centre Art Gallery
Montréal, Québec
10 000

Southern Alberta Art Gallery
Lethbridge, Alta
50 935

Spontaneous Combustion Cooperative
Toronto, Ont.
10 515

Stride Art Gallery
Calgary, Alta
5 000

Studios d'été de Saint-Jean-Port-Joli
Montréal, Québec
23 195

UBC Fine Arts Gallery
Vancouver, BC
22 995

UBC Museum of Anthropology
Vancouver, BC
8 000

U'mista Cultural Centre
Alert Bay, BC
8 000

Vancouver Art Gallery
Vancouver, BC
133 297

Vancouver Art Gallery and Winnipeg Art Gallery
Vancouver, BC and Winnipeg, Man.
43 000

Vancouver Women in Focus Society
Vancouver, BC
1 725

Vox populi
Montréal, Québec
40 000

VU, centre d'animation et de diffusion de la photographie
Québec, Québec
26 400

Walter Phillips Gallery
Banff, Alta
47 936

Winnipeg Art Gallery
Winnipeg, Man.
144 335

Zone Productions
Montréal, Québec
8 500

PROGRAMMING ASSISTANCE TO PUBLIC ART MUSEUMS AND GALLERIES

Grants to public art museums and galleries for the development, advancement and understanding of contemporary Canadian visual art through ongoing curatorial activities.

AIDE AUX MUSÉES ET GALERIES D'ART À BUT NON LUCRATIF

Subventions aux musées et galeries d'art à but non lucratif pour le développement, l'avancement et la compréhension des arts visuels contemporains canadiens dans le cadre des activités muséales courantes.

Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.
29 000

Art Gallery of Greater Victoria
Victoria, BC
29 000

Art Gallery of Hamilton
Hamilton, Ont.
19 000

Art Gallery of Nova Scotia
Halifax, NS
29 000

Art Gallery of Ontario
Toronto, Ont.
60 000

Art Gallery of Windsor
Windsor, Ont.
39 000

Art Gallery of York University
North York, Ont.
10 000

Concordia Art Gallery/Galerie d'art Concordia
Montréal, Québec
17 500

Confederation Centre Art Gallery and Museum
Charlottetown, PEI
10 000

Dalhousie Art Gallery
Halifax, NS
19 000

Dunlop Art Gallery
Regina, Sask.
19 000

Edmonton Art Gallery
Edmonton, Alta
19 000

Gallery 1.1.1.
Winnipeg, Man.
10 000

Laurentian University Museum and Arts Centre
Sudbury, Ont.
10 000

London Regional Art and Historical Museums
London, Ont.
19 000

Macdonald Stewart Art Centre
Guelph, Ont.
19 000

McMichael Canadian Art Collection
Kleinburg, Ont.
19 000

Memorial University Art Gallery
St John's, Nfld
19 000

Mendel Art Gallery
Saskatoon, Sask.
39 000

Mount Saint Vincent University Art Gallery
Halifax, NS
19 000

Musée d'art contemporain
Montréal, Québec
45 000

Musée des beaux-arts de Montréal/Montreal Museum of Fine Arts
Montréal, Québec
60 000

Musée du Québec
Québec, Québec
39 000

Norman Mackenzie Art Gallery
Regina, Sask.
29 000

Owens Art Gallery
Sackville, NB
10 000

Power Plant
Toronto, Ont.
29 000

Presentation House Gallery
North Vancouver, BC
10 000

Robert McLaughlin Gallery
Oshawa, Ont.
10 000

Southern Alberta Art Gallery
Lethbridge, Alta
27 500

Thunder Bay Art Gallery
Thunder Bay, Ont.
19 000

UBC Museum of Anthropology
Vancouver, BC
19 000

Vancouver Art Gallery
Vancouver, BC
60 000

Walter Phillips Gallery
Banff, Alta
29 000

Winnipeg Art Gallery
Winnipeg, Man.
60 000

PROGRAM AND OPERATION ASSISTANCE TO ARTISTS' CENTRES

Grants to artists' centres for programs and operations.

AIDE AU PROGRAMME ET AU FONCTIONNEMENT DES CENTRES D'ARTISTES

Subventions destinées aux programmes et au fonctionnement des centres d'artistes.

A Space
Toronto, Ont.
60 000

A.K.A. Gallery
Saskatoon, Sask.
6 750

Art Metropole
Toronto, Ont.
50 000

Artcite
Windsor, Ont.
23 000

Articule
Montréal, Québec
27 000

Artspace
Peterborough, Ont.
11 000

Axe NÉO-7 art contemporain
Hull, Québec
20 000

Centre Eye Photographic Society
Calgary, Alta
13 000

Centre for Art Tapes
Halifax, NS
17 000

Chambre Blanche
Québec, Québec
30 000

Contemporary Art Gallery (CAG)
Vancouver, BC
5 250

Dazibao, centre de photographies actuelles
Montréal, Québec
29 000

Eastern Edge Gallery
St John's, Nfld
2 500

Eye Level Gallery
Halifax, NS
46 000

Floating Gallery
Winnipeg, Man.
24 000

Forest City Gallery
London, Ont.
41 000

Galerie 101 Gallery
Ottawa, Ont.
5 250

Galerie Powerhouse
Montréal, Québec
31 000

Galerie Sans Nom
Moncton, N.-B.
32 000

Galerie SAW Gallery
Ottawa, Ont.
11 000

Galerie Séquence
Chicoutimi, Québec
15 000

Gallery 44, Centre for Contemporary Photography
Toronto, Ont.
20 000

Great George Street Gallery
Charlottetown, PEI
21 000

Interference Hologram Gallery
Toronto, Ont.
3 500

Kingston Artists' Association
Kingston, Ont.
27 000

Langage Plus
Alma, Québec
5 250

Latitude 53 Gallery
Edmonton, Alta
8 000

Le Lieu, Centre en art actuel
Québec, Québec
19 000

Mercer Union
Toronto, Ont.
38 000

Native Indian/Inuit Photographers' Association (NIIPA)
Hamilton, Ont.
3 750

Neutral Ground
Regina, Sask.
19 000

New Gallery
Calgary, Alta
36 000

Niagara Artists' Centre
St Catharines, Ont.
22 000

Oboro
Montréal, Québec
22 000

Obscure
Québec, Québec
22 000

L'Oeil de Poisson
Québec, Québec
3 750

Open Space Arts Society
Victoria, BC
44 000

Optica
Montréal, Québec
46 000

Or Gallery
Vancouver, BC
4 250

Photographers' Gallery
Saskatoon, Sask.
42 000

Pitt International Galleries
Vancouver, BC
24 000

Plug In
Winnipeg, Man.
46 000

Struts Gallery
Sackville, NB
26 000

Toronto Photographers' Workshop
Toronto, Ont.
6 750

TRUCK, an artist-run centre
Calgary, Alta
2 500

VU, centre d'animation et de diffusion de la photographie
Québec, Québec
26 000

Western Front Society
Vancouver, BC
15 500

White Water Gallery
North Bay, Ont.
5 750

YYZ Artists' Outlet
Toronto, Ont.
38 000

PROGRAM AND OPERATING ASSISTANCE TO PRINT WORKSHOPS AND PRODUCTION AND SERVICE CENTRES

Grants to print workshops and production and service centres directed by professional artists which provide facilities and technical assistance to local artists: for operations, equipment or salaries.

AIDE AU PROGRAMME ET AU FONCTIONNEMENT DES ATELIERS DE GRAVURE ET DES CENTRES DE PRODUCTION ET DE SERVICE

Subventions aux ateliers de gravure et aux centres de production et de service dirigés par des artistes professionnels, qui offrent équipement et aide technique aux artistes du milieu: pour frais de fonctionnement, d'équipement et de salaires.

Association Presse Papier
Trois-Rivières, Québec
5 000

Atelier circulaire
Montréal, Québec
14 000

Atelier de l'Île
Val-David, Québec
6 000

Atelier de réalisations graphiques
Québec, Québec
32 000

Atelier d'estampe Sagamie
Alma, Québec
5 000

Centre copie-art
Montréal, Québec
13 000

GRAFF, centre de conception graphique
Montréal, Québec
18 000

Malaspina Printmakers' Society
Vancouver, BC
30 000

Open Studio
Toronto, Ont.
40 000

Society of Northern Alberta Print Artists (SNAP)
Edmonton, Alta
5 500

St Michael's Printshop
St John's, Nfld
17 000

Syntax Arts Society
Calgary, Alta
11 500

Visual Arts Ontario
Toronto, Ont.
7 000

Women's Art Resource Centre
Toronto, Ont.
14 000

CANADIAN VISITING ARTISTS PROGRAM

Grants to enable organizations to invite artists from other regions of Canada to exchange ideas and information with professional artists in the community. (Grants in 1989-90 totalled $167,392.)

PROGRAMME D'ARTISTES CANADIENS INVITÉS

Subventions permettant à certains organismes d'inviter des artistes d'autres régions du Canada à des échanges avec les artistes professionnels de la communauté. (En 1989-1990, 167 392 $ ont été attribués au titre de ce programme.)

SPECIAL PROJECT ASSISTANCE: GENERAL ASSISTANCE AND PUBLICATION ASSISTANCE

Grants for special projects such as conferences, research, symposia and publications.

AIDE AUX PROJETS SPÉCIAUX: AIDE GÉNÉRALE ET AIDE À LA PUBLICATION

Subventions pour des activités spéciales, notamment des recherches, conférences et publications.

Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.
6 960

Association des architectes paysagistes du Québec
Montréal, Québec
12 150

Burlington Cultural Centre
Burlington, Ont.
800

Canadian Artists' Representation Ontario (CARO)
Toronto, Ont.
10 400

Canadian Artists' Representation Saskatchewan (CAR)/ Front des artistes canadiens (FAC)
Saskatoon, Sask.
4 875

Carnaval du soleil
Montréal, Québec
2 850

Conseil québecois de l'estampe
Montréal, Québec
3 125

Evelyn Roth Moving Sculpture Company
Vancouver, BC
3 856

Fifth House
Saskatoon, Sask.
5 500

Galerie Powerhouse
Montréal, Québec
17 575

GRAFF, centre de conception graphique
Montréal, Québec
6 060

Odile Hénault
Toronto, Ont.
12 269

Institute of Art and Urban Resources (P.S.1)[6]
New York, U.S.A.
7 266

International Conference on AIDS (Sidart)
Montréal, Québec
3 625

Detlef Mertins
Toronto, Ont.
25 000

Musée régional de Rimouski
Rimouski, Québec
705

Or Gallery
Vancouver, BC
10 000

PEN Club International
Toronto, Ont.
5 000

Power Plant
Toronto, Ont.
10 000

Public Access
Toronto, Ont.
12 903

Royal Architectural Institute of Canada/ Institut royal d'architecture du Canada
Ottawa, Ont.
10 000

Toronto Photographers' Workshop
Toronto, Ont.
14 550

University of New Brunswick, Faculty of Education
Fredericton, NB
6 000

University of Saskatchewan, Extension Division
Saskatoon, Sask.
7 582

France Vanlaethem
Montréal, Québec
9 300

VU, centre d'animation et de diffusion de la photographie
Québec, Québec
10 025

Western Canada Art Association
Kamloops, BC
3 700

YYZ Artists' Outlet
Toronto, Ont.
12 000

[6]For rental of studios for Canadian artists.
[6]Location d'ateliers pour des artistes canadiens.

CHALMERS FUND FOR THE CRAFTS

Grants to support innovative projects that have a theoretical or practical application in the development or advancement of the crafts in Canada.

FONDS CHALMERS POUR LES MÉTIERS D'ART

Subventions pour des projets inédits qui ont une application théorique ou pratique dans l'avancement des métiers d'art au Canada.

Campaign for the Canadian Clay and Glass Gallery
Waterloo, Ont.
3 000

Cégep du Vieux Montréal
Montréal, Québec
2 500

Centre de diffusion en arts visuels de Québec
Québec, Québec
1 100

Centre des métiers du verre du Québec/ ESPACE VERRE
Montréal, Québec
10 000

Conseil des arts textiles du Québec
Montréal, Québec
4 587

Léopold Foulem
Montréal, Québec
1 482

Ginger Press
Owen Sound, Ont.
3 400

Harbourfront
Toronto, Ont.
7 000

Manitoba Crafts Council
Winnipeg, Man.
3 000

Rosalyn Morrison
Agincourt, Ont.
4 720

Saskatchewan Crafts Council
Saskatoon, Sask.
3 000

Shirley Scott
Toronto, Ont.
2 000

Karen Selk
Victoria, BC
1 500

ASSISTANCE TO NATIONAL SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to national organizations that serve visual arts in Canada.

AIDE AUX ORGANISMES DE SOUTIEN NATIONAUX

Subventions aux organismes de soutien nationaux qui appuient les arts visuels au Canada en offrant des services.

Artexte
Montréal, Québec
85 000

Association of National Non-Profit Artists' Centres (ANNPAC)/ Regroupement d'artistes des centres alternatifs (RACA)
Toronto, Ont.
100 000

Canadian Artists' Representation (CAR)/Front des artistes canadiens (FAC)
Ottawa, Ont.
100 000

SPECIAL ASSISTANCE FOR PERFORMANCE ART

Assistance for the presentation of performance art in public galleries and artists' centres.

AIDE SPÉCIALE À LA PERFORMANCE

Aide à la présentation de performances dans les musées d'art et les centres d'artistes.

Eye Level Gallery
Halifax, NS
765

Galerie Sans Nom
Moncton, N.-B.
3 130

Great George Street Gallery
Charlottetown, PEI
1 757

Kingston Artists' Association
Kingston, Ont.
550

Le Lieu, Centre en art actuel
Québec, Québec
2 500

Niagara Artists' Centre
St Catharines, Ont.
720

L'Oeil de Poisson
Québec, Québec
1 425

Pitt International Galleries
Vancouver, BC
551

Tarragon Theatre
Toronto, Ont.
2 200

Edwin Varney
Vancouver, BC
3 500

Art Bank

Banque d'oeuvres d'art

PURCHASE PROGRAM

The Art Bank purchases works from contemporary Canadian artists on the recommendation of juries. The names of the artists whose works were purchased and their residences at the time of purchase are listed below. (In 1989-90, the Art Bank purchased 609 works of art at a total cost of $879,920.)

PROGRAMME D'ACHAT

La Banque d'oeuvres d'art achète des oeuvres d'artistes canadiens contemporains sur la recommandation de jurys. On trouvera ci-dessous les noms des artistes dont on a acheté des oeuvres et leur lieu de résidence au moment de l'achat. (En 1989-1990, la Banque a consacré 879 920 $ à l'achat de 609 oeuvres.)

Rhonda Abrams
Toronto, Ont.

Robert Achtemichuk
Toronto, Ont.

Kim Adams
Toronto, Ont.

Elizabeth Aglukka
Repulse Bay, NWT

David Alexander
Saskatoon, Sask.

Jocelyne Alloucherie
Montréal, Québec

Gisele Amantea
Regina, Sask.

Stephen Andrews
Toronto, Ont.

Allan Angeconeb
Halifax, NS

Jobie Annanck
George River, NWT

Luke Anowtalik
Eskimo Point, NWT

Raymonde April
Montréal, Québec

Mark Arneson
Edmonton, Alta

Irene Avaalaaqiaq
Baker Lake, NWT

Sheila Ayearst
Toronto, Ont.

Sylvat Aziz
Calgary, Alta

Richard Banks
Toronto, Ont.

Ann Beam
Peterborough, Ont.

Claire Beaulieu
Montréal, Québec

Pierre Bellemare
Montréal, Québec

Sylvia Bendzsa
St John's, Nfld

Lorraine Bénic
Montréal, Québec

Ron Benner
London, Ont.

Liliana Berezowsky
Senneville, Québec

Miguel Berlangua
Ottawa, Ont.

Doug Biden
Vancouver, BC

Dominique Blain
Montréal, Québec

Nora Blanck
Vancouver, BC

David Blatherwick
Montréal, Québec

Elke Blodgett
St. Albert, Alta

Louise Boisvert
Montréal, Québec

Michel Bonnemaison
Vancouver, BC

Marion Bordier
Ottawa, Ont.

Sylvie Bouchard
Montréal, Québec

Louis-Pierre Bougie
Montréal, Québec

Marie Bourassa
Montréal, Québec

Robert Bourdeau
Ottawa, Ont.

Lorène Bourgeois
Toronto, Ont.

E. Ann Bowman
St John's, Nfld

Peter Bowyer
Toronto, Ont.

Roland Brewer
Victoria, BC

Jean Bridge
Ottawa, Ont.

Joanne R. Bristol
Birch Hill, Sask.

John Brown
Toronto, Ont.

David Buchan
Toronto, Ont.

Brian Burke
Charlottetown, PEI

Brian Burnett
Toronto, Ont.

Sheila Butler
Winnipeg, Man.

Jane Buyers
Toronto, Ont.

Dorothy Caldwell
Hastings, Ont.

Colin Campbell
Toronto, Ont.

Tom Campbell
Toronto, Ont.

Francis Caprani
Montréal, Québec

Joane
Cardinal-Schubert
Calgary, Alta

Catherine Carmichael
Flesherton, Ont.

John Chalke
Calgary, Alta

Jean-Serge
Champagne
Montréal, Québec

Ann-Marie Cheung
Toronto, Ont.

David Clark, Robert
Hamilton
Montréal, Québec

Douglas Clark
Toronto, Ont.

Serge Clément
Montréal, Québec

Patrick Close
Regina, Sask.

Bruce Cochrane
Mississauga, Ont.

Sorel Cohen
Montréal, Québec

Norman Cohn
Montréal, Québec

Cold City Group
Toronto, Ont.

Bridget Corkery
Toronto, Ont.

Corrine Corry
Montréal, Québec

Rebecca Cowan
Toronto, Ont.

D.R. Cowles
Montréal, Québec

Marlene Creates
St John's, Nfld

Stephen Cruise
Willowdale, Ont.

Donigan Cumming
Montréal, Québec

Walter Curtin
Toronto, Ont.

Ruth Cuthand
Saskatoon, Sask.

Kathryn Dain
Brantford, Ont.

Cathy Daley
Toronto, Ont.

Carl Daoust
Outremont, Québec

Betty Davison
Ottawa, Ont.

Cecil Day
St John's, Nfld

Peter Deacon
Calgary, Alta

Michèle Delisle
Montréal, Québec

Robert Del Trecidi
Montréal, Québec

René Derouin
Val-David, Québec

Sara Diamond
Vancouver, BC

Jennifer Dickson
Ottawa, Ont.

Lee Dickson
Toronto, Ont.

Eva Diener
Edmonton, Alta

Margaret Doell
Altona, Man.

Stan Douglas
Vancouver, BC

Lorraine Dufour,
Robert Morin
Montréal, Québec

Karen Dugas
Tofield, Alta

Alan Dunning
Calgary, Alta

Micheline Durocher
LaSalle, Québec

Julie Duschenes
Vancouver, BC

Aganetha Dyck
Winnipeg, Man.

Nancy Edell
Halifax, NS

Nicole Elliott
Saint-Lambert,
Québec

Edward Epp
Saskatoon, Sask.

Kingmeata Etidlooie
Cape Dorset, NWT

Leya Evelyn
Ketch Harbour, NS

Evergon
Ottawa, Ont.

Andy Fabo
Toronto, Ont.

Catherine Farish
Montréal, Québec

Denis Farley
Montréal, Québec

André Fauteux
Toronto, Ont.

Susan Feindel
Ottawa, Ont.

Roly Fenwick
London, Ont.

Gordon Ferguson
Calgary, Alta

Brian Finch
Ottawa, Ont.

Robert Flack
Toronto, Ont.

Ann Marie Fleming
Vancouver, BC

Jonathan Forrest
Saskatoon, Sask.

Neil D. Forrest
Tantallon, NS

Andrew Forster
Montréal, Québec

Don Foulds
Saskatoon, Sask.

Debra Friedman
Toronto, Ont.

Philip Fry
Ottawa, Ont.

Maria Gakovik
Regina, Sask.

Christopher Gallagher
Vancouver, BC

Dawna Gallagher
Halifax, NS

Élène Gamache
Montréal, Québec

Marc Garneau
Montréal, Québec

Suzanne Gauthier
Halifax, NS

General Idea
Toronto, Ont.

Diane Génier
Hull, Québec

Lorraine Gilbert
Saint-Lambert,
Québec

Lori Goldberg
Vancouver, BC

Trevor Gould
Montréal, Québec

Yvan Goulet
Hull, Québec

Lorne Greenberg
Vancouver, BC

Brian Groombridge
Toronto, Ont.

Angela Grossman
Montréal, Québec

Sylvie Guimont
Montréal, Québec

John Hall
Calgary, Alta

Joice Hall
Calgary, Alta

Pam Hall
St John's, Nfld

Jim Hansen
St John's, Nfld

Shirley Hard
Calgary, Alta

Roy Hartling
Montréal, Québec

John Hartman
Penetanguishene, Ont.

Jean Hay
London, Ont.

Nancy Hazelgrove
Toronto, Ont.

Nelson Henricks
Calgary, Alta

Allen Hessler
Montréal, Québec

April Hickox
Toronto, Ont.

David Hlynsky
Toronto, Ont.

Raymond Ho
Calgary, Alta

Thaddeus Holownia
Sackville, NB

Tom Hopkins
Montréal, Québec

Miljenko Horvat
Montréal, Québec

Robert Houle
Toronto, Ont.

Keith Howard
Peace River, Alta

Jacques Hurtubise
Margaree Harbour,
N.-E.

Liz Ingram
Edmonton, Alta

Geoffrey James
Montréal, Québec

Marcel Jean
Cap-Rouge, Québec

Terrence Johnson
Vancouver, BC

Nicole Jolicoeur
Montréal, Québec

Michael Jolliffe
Montréal, Québec

Ron Kanashiro
Calgary, Alta

Sharon Katz
Ottawa, Ont.

John Kavik
Rankin Inlet, NWT

Shelagh Keeley
New York, NY

Nancy Kembry
Toronto, Ont.

Christopher Kier
Toronto, Ont.

Ann Kipling
Falkland, BC

Brian Kipping
Toronto, Ont.

Dion Kliner
Toronto, Ont.

Harold Klunder
Flesherton, Ont.

Joyce Knapp
Sackville, NB

Deborah Koenker
Vancouver, BC

Ikidluaq Komoartok
Pangnirtung, NWT

Rodney Konopaki
Saskatoon, Sask.

Rosemary Kowalsky
Winnipeg, Man.

Patricia Kozowyk
Freelton, Ont.

Zacharias Kunuk
Igloolik, NWT

Alain Laframboise
Montréal, Québec

William Laing
Calgary, Alta

Lise Landry
Montréal, Québec

Réal Lauzon
Montréal, Québec

Raymond Lavoie
Montréal, Québec

Frances Leeming
Ottawa, Ont.

Miklos Legrady
Montréal, Québec

Christiane Lemire
Hull, Québec

Laura Letinsky
Winnipeg, Man.

Micah Lexier
Toronto, Ont.

Stephen Livick
London, Ont.

Alex Livingston
Halifax, NS

Kenneth Lochhead
Ottawa, Ont.

Michèle Lorrain
Saint-Roch des
Aulnaies, Québec

Marlene MacCallum
Edmonton, Alta

Murray MacDonald
Montréal, Québec

Glen MacKinnon
Halifax, NS

David McMillan
Winnipeg, Man.

Don McVeigh
Ottawa, Ont.

Patrick Mahon
Vancouver, BC

John Mainwaring
Oshawa, Ont.

John Marok
Montréal, Québec

Ron Martin
Toronto, Ont.

John Massey
Toronto, Ont.

Louise Masson
Sainte-Madeleine,
Québec

Paul Mathieu
Montréal, Québec

John Max
Montréal, Québec

Francine Messier
Montréal, Québec

Richard Mill
Québec, Québec

David Miller
Montréal, Québec

Barbara Milne
Calgary, Alta

John F. Moffat
Ottawa, Ont.

Cecily Moon
Elora, Ont.

Carroll Moppett
Calgary, Alta

François Morelli
Montréal, Québec

Tony Mosna
Windsor, Ont.

Richard Mueller
Halifax, NS

Georg Mühleck
Montréal, Québec

Ross Munro
Montréal, Québec

Luke A. Murphy
Halifax, NS

Marie-Jeanne Musiol
Hull, Québec

Lisa Neighbour
Toronto, Ont.

Al Neil
Vancouver, BC

Steve Nelson
Vancouver, BC

John Nesbitt
Margaree Harbour, NS

Ann Newdigate
Saskatoon, Sask.

Richard Nigro
Ottawa, Ont.

Marielle Nitoslawska
Montréal, Québec

Gail Noonan
Vancouver, BC

Allison Norlen
Winnipeg, Man.

Annie Okalik
Eskimo Point, NWT

Françoise Oklaga
Baker Lake, NWT

Lyndal Osborne
Edmonton, Alta

Dan Oxley
Kingston, Ont.

Claire Paquet,
Suzanne Paquet
Montréal, Québec

Marc Paradis
Montréal, Québec

Bruce Paton
Ottawa, Ont.

Karin Pavey
Toronto, Ont.

André Peterson
Vancouver, BC

Jaan Poldaas
Toronto, Ont.

Robert Pope
Halifax, NS

Alicia Popoff
Saskatoon, Sask.

Brigitte Potter-Maël
Vancouver, BC

Roland Poulin
Sainte-Angèle, Québec

Osoochiak Pudlat
Cape Dorset, NWT

Brigitte Radecki
Montréal, Québec

Normand Rajotte
Montréal, Québec

Rick Raxlen
Montréal, Québec

Gordon Rayner
Toronto, Ont.

Cyril Reade
London, Ont.

Sylvie Readman
Montréal, Québec

Sandra Rechico
Toronto, Ont.

Walter Redinger
West Lorne, Ont.

Jacques Rioux
Calgary, Alta

Louise Robert
Laval-des-Rapides,
Québec

Michael Robinson
Keene, Ont.

Joel Robson
Toronto, Ont.

Derek Root
New York, U.S.A.

Cathy Ross
Saint John, NB

Denis Rousseau
Montréal, Québec

Mark Ruwedel
Montréal, Québec

Bryan Ryley
Vernon, BC

Eli Sallualuk
Povungnituk, Québec

Joe Sarahan
Vancouver, BC

Dominique Sarazin
Montréal, Québec

Danielle Sauvé
Montréal, Québec

Henri Saxe
Tamworth, Ont.

Peter Sevoga
Baker Lake, NWT

Elizabeth Schroder
Toronto, Ont.

Daniel Sharp
Ottawa, Ont.

Cynthia Short
Toronto, Ont.

Cheryl Simon
Halifax, NS

Francine Simonin
Montréal, Québec

Carl Skelton
Toronto, Ont.

Janet Smith
Vancouver, BC

Cheryl Sourkes
Montréal, Québec

Lisa Steele, Kim
Tomczak
Toronto, Ont.

Ursulina Stepan
Regina, Sask.

Sarah Stevenson
Montréal, Québec

Leila Sujir
Calgary, Alta

Barrie Szekely
Victoria, BC

Gabor Szilazi
Montréal, Québec

Eva Talukee
Eskimo Point, NWT

Otis Tamasauskas
Priceville, Ont.

Sam Tata
Montréal, Québec

Susan Geraldine
Taylor
Ottawa, Ont.

Paul Till
Toronto, Ont.

Barbara Tipton
Calgary, Alta

Barbara Todd
Banff, Alta

Michael Torosian
Toronto, Ont.

Dennis Tourbin
Ottawa, Ont.

Martha Townsend
Montréal, Québec

Marion Tuu'luq
Baker Lake, NWT

Thomas Udjuk
Rankin Inlet, NWT

David Umholtz
Banff, Alta

Colette Urban
Saskatoon, Sask.

Michel Veltkamp
Montréal, Québec

François Vincent
Montréal, Québec

Frank Vitale
Montréal, Québec

Julie Voyce
Toronto, Ont.

Marion Wagschal
Montréal, Québec

Carol Wainio
Alexandria, Ont.

David Walker
Vancouver, BC

Ben Walmsley
Toronto, Ont.

Timothy Weatherill
Toronto, Ont.

Ken Webb
Calgary, Alta

Howard Weingarden
Ottawa, Ont.

Rodney Werden
Toronto, Ont.

Irene Whittome
Toronto, Ont.

Catherine Widgery
Montréal, Québec

Joyce Wieland
Toronto, Ont.

Gary Wilson
Halifax, NS

Kate Wilson
Flesherton, Ont.

Harriet Wolfe
Toronto, Ont.

Peter Wollheim
Montréal, Québec

Victoria Wonnacott
Montréal, Québec

Nancy Woodruff
Toronto, Ont.

Hilda Woolnough
Breadalbane, PEI

b.h. Yael
Toronto, Ont.

Richard Yates
Edmonton, Alta

Robert Young
Vancouver, BC

Shelagh Young
Peterborough, Ont.

Russell Yuristy
Ottawa, Ont.

Doris Zaharichuk
Edmonton, Alta

Ed Zelenak
West Lorne, Ont.

George Zimbel
Montréal, Québec

RENTAL PROGRAM

The Art Bank rents works from its collection to government departments and agencies, and non-profit organizatons. (In 1989-90, revenues from the rental program totalled $1,057,053 and administrative costs totalled $1,131,416.)

PROGRAMME DE LOCATION

La Banque d'oeuvres d'art loue les oeuvres de sa collection aux ministères et organismes gouvernementaux, et aux organismes privés à but non lucratif. (Durant l'exercice financier 1989-1990, les revenus du programme de location ont été de 1 057 053 $ et les frais d'administration, de 1 131 416 $.)

SPECIAL PURCHASE ASSISTANCE PROGRAM

Matching grants to public institutions for the purchase of contemporary Canadian art for their permanent collections.

AIDE À L'ACQUISITION D'OEUVRES D'ART

Subventions paritaires aux organismes publics pour l'achat d'oeuvres d'art contemporain canadien pour leurs collections.

Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.
10 000

Art Gallery of Nova Scotia
Halifax, NS
10 000

Beaverbrook Art Gallery
Fredericton, NB
9 885

Concordia Art Gallery
Montréal, Québec
10 000

Edmonton Art Gallery
Edmonton, Alta
10 000

Macdonald Stewart Art Centre
Guelph, Ont.
5 000

Mackenzie Art Gallery
Regina, Sask.
10 000

Mendel Art Gallery
Saskatoon, Sask.
10 000

Prairie Gallery
Grande Prairie, Alta
450

Thunder Bay Art Gallery
Thunder Bay, Ont.
9 475

University of New Brunwick Art Centre
Fredericton, NB
3 299

Walter Phillips Gallery
Banff, Alta
1 000

Whyte Museum of the Canadian Rockies
Banff, Alta
9 952

OPERATING GRANTS TO FILM PRODUCTION COOPERATIVES

Grants to professional nonprofit film production cooperatives involved in research, experimentation and production.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX COOPÉRATIVES DE PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE

Subventions aux organismes cinématographiques professionnels à but non lucratif engagés dans la recherche, l'expérimentation et la réalisation.

Association coopérative de productions audio-visuelles (ACPAV)
Montréal, Québec
40 000

Atlantic Filmmakers' Cooperative
Halifax, NS
37 000

Calgary Society of Independent Filmmakers (CSIF)
Calgary, Alta
38 000

Cinémarévie Coop
Edmundston, N.-B.
4 500

Cineworks Independent Filmmakers' Society
Vancouver, BC
38 000

Film and Video Arts Society (FAVA)
Edmonton, Alta
17 000

Island Media Arts Cooperative
Charlottetown, PEI
25 000

Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT)
Toronto, Ont.
32 000

Main Film
Montréal, Québec
40 650

New Brunswick Filmmakers' Cooperative
Fredericton, NB
25 755

Newfoundland Independent Filmmakers' Cooperative (NIFCO)
St John's, Nfld
36 950

Photon League of Holography
Toronto, Ont.
13 000

Quickdraw Animation Society
Calgary, Alta
8 700

Saskatchewan Filmpool Cooperative
Regina, Sask.
40 000

Spirafilm
Québec, Québec
45 000

Vancouver Society of Independent Animators (VSIA)
Vancouver, BC
42 500

FILM PRODUCTION GRANTS

Grants to professional independent filmmakers for materials, salaries, equipment rental and other costs involved in film production.

SUBVENTIONS DE RÉALISATION CINÉMATOGRAPHIQUE

Subventions aux cinéastes professionnels indépendants pour le matériel, les salaires, la location d'équipement et autres frais de réalisation cinématographique.

Mark Achbar
Montréal, Québec
25 000

Gaston Ancelovici
Montréal, Québec
25 000

Danny Antonucci
Vancouver, BC
8 000

Kay Armatage
Toronto, Ont.
32 000

Olivier Asselin
Montréal, Québec
24 710

Denyse Benoît
Franklin Centre, Québec
25 000

Attila Bertalan
Montréal, Québec
22 720

Sophie Bissonnette
Montréal, Québec
50 000

Mario Bolduc
Montréal, Québec
40 000

Darren Brereton
Vancouver, BC
10 000

Manon Briand
Montréal, Québec
35 000

Alex Busby
Halifax, NS
15 000

Frank Cole
Ottawa, Ont.
19 820

David Coole
Halifax, NS
25 000

Mary Daniel
Vancouver, BC
7 315

Kim Derko
Toronto, Ont.
25 000

Bruce Duggan
Winnipeg, Man.
50 000

Bruce Elder
Toronto, Ont.
50 000

Ann Marie Fleming
Vancouver, BC
30 000

Michael Fukushima
Richmond Hill, Ont.
11 880

Serge Giguère
Montréal, Québec
50 000

Mary Jane Gomes
Toronto, Ont.
35 000

Pierre Goupil
Montréal, Québec
35 000

Vincent Grenier
Chicago, U.S.A.
26 724

Isabelle Hayeur
Montréal, Québec
30 000

Keith Hlady
Toronto, Ont.
20 000

Oliver Hockenhull
Vancouver, BC
40 000

Richard Kerr
Regina, Sask.
50 000

Michel Langlois
Montréal, Québec
35 000

Frances Leeming
Ottawa, Ont.
15 000

Sylvain L'Espérance
Montréal, Québec
25 000

Brenda Longfellow
Toronto, Ont.
35 000

Kevin McMahon
Toronto, Ont.
25 000

Guy Maddin
Winnipeg, Man.
25 000

Ronald Mann
Toronto, Ont.
25 000

Pierre Marier et Victor Regalado
Montréal, Québec
30 000

Catherine Martin
Montréal, Québec
12 000

Marvin Newland
Vancouver, BC
30 000

Ileana Pietrobruno
Vancouver, BC
8 500

Richard Raxlen
Montréal, Québec
47 900

David Rimmer
Vancouver, BC
31 700

Velcrow Ripper
Montréal, Québec
22 141

Michèle Saal
Montréal, Québec
25 000

Gerald G. Saul
Regina, Sask.
7 000

Lynn Smith
Montréal, Québec
12 489

Michael Snow
Toronto, Ont.
40 825

Barbara Sternberg
Toronto, Ont.
15 901

Darrell Wasyk
Toronto, Ont.
15 000

b.h. Yael
Toronto, Ont.
10 131

OPERATING GRANTS TO FILM PRESENTATION ORGANIZATIONS

Grants to professional nonprofit organizations engaged in the presentation and archiving of films and in the production of publications.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORGANISMES DE PRÉSENTATION DE FILMS

Subventions aux organismes professionnels à but non lucratif engagés dans la présentation et la conservation de films et la production de publications.

Cinémathèque québécoise
Montréal, Québec
174 500

Pacific Cinematheque Pacifique
Vancouver, BC
70 000

PROJECT GRANTS FOR FILM PRESENTATIONS

Grants to professional nonprofit organizations for program and Canadian film presentation projects.

SUBVENTIONS POUR LA PRÉSENTATION DE FILMS

Subventions aux organismes professionnels à but non lucratif pour des projets de programmation et de présentation de films canadiens.

Artists Film Exhibition Group
Toronto, Ont.
3 220

Calgary Society of Independent Filmmakers
Calgary
4 000

Canadian Film Institute (CFI)
Ottawa, Ont.
28 000

Cinéma Parallèle
Montréal, Québec
7 353

Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT)
Toronto, Ont.
10 000

Manitoba Cinematheque
Winnipeg, Man.
16 000

National Film Theatre
Kingston, Ont.
14 401

OPERATING GRANTS TO HOLOGRAPHY ORGANIZATIONS

Grants to professional nonprofit holography organizations involved in research, experimentation and production.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORGANISMES DE L'HOLOGRAPHIE

Subventions aux organismes professionnels de l'holographie à but non lucratif engagés dans la recherche, l'expérimentation et la production.

Fringe Research Holographics
Toronto, Ont.
7 500

HOLOGRAPHY RESEARCH AND PRODUCTION GRANTS

Grants to professional holography artists for materials, salaries, equipment rental and other costs involved in research or independent holography.

SUBVENTIONS DE RECHERCHE ET DE RÉALISATION HOLOGRAPHIQUES

Subventions aux artistes professionnels de l'holographie pour le matériel, les salaires, la location d'équipement et autres frais de recherche ou de réalisation holographique indépendante.

Claudette Abrams
Toronto, Ont.
4 500

Mary Alton
Toronto, Ont.
5 000

Philippe Boissonnet
Montréal, Québec
15 000

Marie-Andrée Cossette
Québec, Québec
13 600

Sydney Dinsmore
Toronto, Ont.
15 000

Mary Harman
Toronto, Ont.
15 000

Jeffrey Kulick
Montréal, Québec
15 000

FILM AND HOLOGRAPHY EQUIPMENT PURCHASE GRANTS

Grants to nonprofit film and holography production organizations to purchase and maintain equipment.

SUBVENTIONS POUR L'ACHAT D'ÉQUIPEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE ET HOLOGRAPHIQUE

Subventions aux organismes de production cinématographique et holographique à but non lucratif pour l'acquisition et la maintenance de l'équipement.

Association coopérative de productions audio-visuelles
Montréal, Québec
6 000

Atlantic Filmmaker's Cooperative
Halifax, NS
3 000

Calgary Society of Independent Filmmakers
Calgary, Alta
6 000

Cineworks Independent Filmmakers' Society
Vancouver, BC
15 000

Film and Video Arts Society Alberta
Edmonton, Alta
10 000

Galerie SAW Gallery
Ottawa, Ont.
1 944

Island Media Arts Cooperative
Charlottetown, PEI
5 799

Liaison of Independent Filmmakers of Toronto
Toronto, Ont
12 500

Main Film
Montréal, Québec
15 000

New Brunswick Filmmakers' Cooperative
Fredericton, NB
3 900

Newfoundland Independent Filmmakers' Cooperative
St John's, Nfld
6 000

Photon League of Holography
Toronto, Ont.
2 000

Quickdraw Animation Society
Calgary, Alta
4 700

Saskatchewan Filmpool Cooperative
Regina, Sask.
10 000

Spirafilm
Québec, Québec
5 490

Vancouver Society of Independent Animators
Vancouver, BC
6 000

PROJECT GRANTS FOR FILM, HOLOGRAPHY AND OTHER LIGHT TECHNOLOGY INITIATIVES

Grants to professional nonprofit organizations for projects such as publications, conferences and other special initiatives.

SUBVENTIONS DE PROJET POUR DES INITIATIVES EN CINÉMA, HOLOGRAPHIE ET AUTRES TECHNOLOGIES DE LA LUMIÈRE

Subventions aux organismes professionnels à but non lucratif pour des projets, notamment des publications, des conférences et autres initiatives spéciales.

Academy of Canadian Cinema and Television
Toronto, Ont.
5 000

Association québécoise des critiques de cinéma
Montréal, Québec
2 400

Liaison of Independent Filmmakers of Toronto (LIFT)
Toronto, Ont.
3 000

Lifesize: Women and Film
Halifax, NS
1 950

OPERATING AND PROJECT GRANTS TO VIDEO AND AUDIO PRODUCTION AND ACCESS CENTRES

Grants to professional nonprofit video and audio groups or organizations offering production and technical services to artists.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE PROJET AUX CENTRES DE PRODUCTION ET D'ACCÈS VIDÉO ET AUDIO

Subventions aux groupes et organismes professionnels de vidéo et d'audio à but non lucratif offrant des services de production et techniques aux artistes.

Film and Video Arts Society of Alberta (FAVA)
Edmonton, Alta
15 000

VIDEO PRODUCTION GRANTS

Grants to professional video artists for materials, salaries, equipment rental and other costs related to the production of works in video.

SUBVENTIONS DE RÉALISATION VIDÉO

Subventions aux réalisateurs professionnels d'oeuvres vidéo pour le matériel, les salaires, la location d'équipement et autres frais de réalisation.

Louis Bélanger
Montréal, Québec
11 953

Lise Bonenfant
Québec, Québec
15 070

Neam Cathod
Montréal, Québec
24 600

Marcel Chouinard
Montréal, Québec
11 000

Norman Cohn
Montréal, Québec
12 500

Luc Courchesne
Montréal, Québec
23 000

Daniel Dion
Montréal, Québec
11 700

Paula Fairfield
Toronto, Ont.
20 165

Linda Hastings
Vancouver, BC
13 378

Colleen Kerr
Calgary, Alta
2 330

Gary Kibbins
Toronto, Ont.
14 804

Zacherias Kunuk
Igloolik, NWT
25 000

Lucie Lambert
Montréal, Québec
15 505

Ardele Lister
Calgary, Alta
20 725

Eric Metcalfe
Vancouver, BC
25 000

Robert Morin
Montréal, Québec
25 000

Steve Reinke
Toronto, Ont.
1 999

Joseph Sarahan
Vancouver, BC
18 255

Elizabeth Vander Zaag
Vancouver, BC
22 035

Michèle Waquant
Québec, Québec
22 217

Paul Wong
Vancouver, BC
24 000

AUDIO PRODUCTION GRANTS

Grants to professional audio artists for rental of facilities and equipment, salaries and other costs related to the production of audio works.

SUBVENTIONS DE RÉALISATION AUDIO

Subventions aux réalisateurs professionnels d'oeuvres audio pour la location d'installations et d'équipement, salaires et autres frais de réalisation audio.

Christopher Devonshire
Toronto, Ont.
2 530

Joane Hétu
Montréal, Québec
15 000

Daniel Janke
Toronto, Ont.
8 350

Dan Lander
Toronto, Ont.
2 712

Geneviève Letarte
Montréal, Québec
14 575

VIDEO, AUDIO AND ELECTRONIC MEDIA EQUIPMENT PURCHASE GRANTS

Grants to professional nonprofit video and audio production organizations to purchase and maintain equipment.

SUBVENTIONS POUR L'ACHAT D'ÉQUIPEMENT VIDÉO, AUDIO ET DE MÉDIAS ÉLECTRONIQUES

Subventions aux organismes professionnels de production vidéo et audio à but non lucratif pour l'acquisition et la maintenance de l'équipement.

Agent Orange
Montréal, Québec
20 000

Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ACREQ)
Outremont, Québec
9 150

Bande Vidéo et Film
Québec, Québec
10 000

Centre for Art Tapes
Halifax, NS
50 550

Charles Street Video
Toronto, Ont.
41 260

Coop vidéo de Montréal
Montréal, Québec
29 170

Ed Video
Guelph, Ont.
58 980

EM/Media
Calgary, Alta
45 541

Film and Video Arts Society of Alberta(FAVA)
Edmonton, Alta
43 000

Galerie SAW Gallery
Ottawa, Ont.
32 297

Inter/Access
Toronto, Ont.
10 480

Productions et réalisations indépendantes de Montréal (PRIM)
Montréal, Québec
68 550

Satellite Video Exchange Society
Vancouver, BC
49 650

Trinity Square Video
Toronto, Ont.
52 000

United Media Arts Studies (UMAS)
Toronto, Ont.
6 000

Vidéographe
Montréal, Québec
21 000

Video Pool
Winnipeg, Man.
54 000

Western Front
Vancouver, BC
61 000

PROJECT GRANTS FOR VIDEO PRESENTATIONS

Grants to professional nonprofit video organizations for the presentation of video programs.

SUBVENTIONS DE PROJET POUR LA PRÉSENTATION DE VIDÉOS

Subventions aux organismes professionnels de vidéo à but non lucratif pour la présentation de programmes vidéo.

Arts Television Centre
Toronto, Ont.
7 200

Centre culturel francophone de Vancouver
Vancouver, C.-B.
3 512

Corporation de musiques nouvelles
Montréal, Québec
15 000

EM/Media
Calgary, Alta
4 415

Le Lieu, Centre en art actuel
Québec, Québec
700

Plug In
Winnipeg, Man.
2 200

Vidéographe
Montréal, Québec
7 000

Vox populi
Montréal, Québec
2 000

PROJECT GRANTS FOR VIDEO AND AUDIO INITIATIVES

Grants to professional nonprofit video and audio organizations for projects such as publications, conferences and other special initiatives.

SUBVENTIONS DE PROJET POUR DES INITIATIVES EN VIDÉO ET EN AUDIO

Subventions aux organismes professionnels de vidéo et d'audio à but non lucratif pour des projets tels que des publications, conférences et autres initiatives spéciales.

Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ACREQ)
Québec, Québec
5 537

COMPUTER-INTEGRATED MEDIA RESEARCH AND PRODUCTION GRANTS

Grants to professional artists and nonprofit organizations for research into creative use and/or production of works in the new technologies and related media.

SUBVENTIONS DE RECHERCHE ET DE RÉALISATION EN MÉDIAS INFORMATISÉS

Subventions aux artistes professionnels et aux organismes à but non lucratif pour des recherches sur l'utilisation créatrice et artistique des nouvelles technologies et des médias connexes.

Kristi Allik
Kingston, Ont.
19 785

Douglas Back
Norwood, Ont.
14 900

Richard Blackburn
Montréal, Québec
25 000

Andrew Czink
Burnaby, BC
15 000

Louis-Philippe Demers
Repentigny, Québec
25 000

Jean Dubé
Montréal, Québec
15 000

Joy Fedorick
Thunder Bay, Ont.
15 000

François Girard
Montréal, Québec
5 276

Laura Kikauka
Markdale, Ont.
12 500

Lucie Marchand
Montréal, Québec
16 402

Alain Martel
Montréal, Québec
14 000

Yves Martel
Montréal, Québec
16 800

Eric Mattson et Alain Mongeau
Montréal, Québec
11 977

Georg Mühleck
Montréal, Québec
25 000

Bruce Pennycook
Outremont, Québec
24 582

Pierre Pépin
Sainte-Foy, Québec
25 000

Catherine Richards
Ottawa, Ont.
10 376

Donald Ritter
Montréal, Québec
24 440

Paul St-Jean
Montréal, Québec
10 000

Howard Simkins
Toronto, Ont.
12 500

Stacey Spiegel
Toronto, Ont.
9 200

PROJECT GRANTS IN COMPUTER-INTEGRATED MEDIA

Grants to professional groups and organizations for computer-integrated media projects such as collaborative events, publications, conferences or other initiatives.

SUBVENTIONS DE PROJET EN MÉDIAS INFORMATISÉS

Subventions aux groupes et organismes professionnels pour des projets en médias informatisés, notamment des activités de collaboration, des publications, des conférences ou d'autres initiatives.

A Space
Toronto, Ont.
1 950

Banff Centre
Banff, Alta
3 000

FATNA
Montréal, Québec
7 000

Infographie Canada
Montréal, Québec
5 000

Société d'esthétique du Québec
Montréal, Québec
6 753

OPERATING GRANTS TO FILM, VIDEO AND AUDIO DISTRIBUTION ORGANIZATIONS

Grants to nonprofit distribution organizations to assist with their operations and ongoing distribution and diffusion of Canadian media art.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT AUX ORGANISMES DE DISTRIBUTION DE FILMS ET D'OEUVRES VIDÉO ET AUDIO

Subventions aux organismes de distribution à but non lucratif pour appuyer leur fonctionnement et leurs activités courantes de distribution et de diffusion d'oeuvres d'art médiatiques canadiennes.

Art Metropole
Toronto, Ont.
15 000

Atlantic Independent Media
Halifax, NS
25 000

Canadian Filmmakers' Distribution Centre
Toronto (CFMDC)
Toronto, Ont.
56 000

Canadian Filmmakers' Distribution West Society (CFDW)
Vancouver, BC
36 000

Cinéma Libre
Montréal, Québec
36 000

Films du crépuscule
Montréal, Québec
32 000

Groupe d'intervention vidéo (GIV)
Montréal, Québec
23 000

V/Tape
Toronto, Ont.
33 000

Vancouver Women in Focus Society
Vancouver, BC
27 000

Vidéo Femmes
Québec, Québec
24 000

PROJECT GRANTS FOR MEDIA DISTRIBUTION AND BROADCAST INITIATIVES

Grants to nonprofit arts organizations and groups of professional artists for promotion, marketing studies, broadcast development projects and other distribution initiatives.

SUBVENTIONS DE PROJET POUR LA DISTRIBUTION ET LES INITIATIVES DE RADIODIFFUSION

Subventions aux organismes artistiques à but non lucratif et aux groupes d'artistes professionnels pour la promotion, des études de marché, des projets de développement en radiodiffusion et autres initiatives de distribution.

Calgary Society of Independent Filmmakers (CSIF)
Calgary, Alta
5 896

Canadian Filmmakers' Distribution West Society (CFDW)
Vancouver, BC
5 112

Cinéma Libre
Montréal, Québec
5 000

Communauté électroacoustique canadienne (CEC)
Montréal, Québec
5 880

Coop vidéo de Montréal
Montréal, Québec
8 960

DEC Film and Video
Toronto, Ont.
12 000

Festival of Festivals
Toronto, Ont.
10 000

Films du crépuscule
Montréal, Québec
5 000

Groupe d'intervention vidéo (GIV)
Montréal, Québec
3 424

Obscure
Québec, Québec
1 550

On the Cutting Edge Productions Society
Vancouver, BC
2 000

Satellite Video Exchange Society
Vancouver, BC
10 000

V/Tape
Toronto, Ont.
18 500

Video Pool
Winnipeg, Man.
12 060

Vidéographe
Montréal, Québec
10 000

Winnipeg Film Group
Winnipeg, Man.
3 500

Women's Labour History Project
Vancouver, BC
3 000

OPERATING AND PROJECT GRANTS TO MEDIA ARTS SERVICE ORGANIZATIONS

Grants to professional nonprofit organizations providing services to media artists, artists' groups or media arts organizations.

SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET DE PROJET AUX ORGANISMES DE SOUTIEN DES ARTS MÉDIATIQUES

Subventions aux organismes professionnels à but non lucratif en mesure de fournir des services continus aux artistes médiatiques, groupes d'artistes ou organismes des arts médiatiques.

Association internationale du film d'animation (ASIFA)
Montréal, Québec
15 000

Independent Film and Video Alliance de la vidéo et du cinéma indépendant (IFAVA)
Montréal, Québec
80 000

GRANTS FOR VISITING ARTISTS WORKSHOPS

Grants to enable media arts organizations to invite professional artists to give workshops in creative and technical skills. (In 1989-90, funds disbursed totalled $49,983).

SUBVENTIONS POUR DES VISITES D'ARTISTES ET DES ATELIERS

Subventions permettant aux organismes des arts médiatiques d'inviter des artistes professionnels à animer des ateliers de création et de technique. (En 1989-1990, 49 983 $ ont été affectés à cette fin.)

MEDIA ARTS COLLECTION

In 1989-90, funds totalling $5,000 were allotted to build up a collection of media arts works funded by the Canada Council.

COLLECTION D'OEUVRES D'ART MÉDIATIQUES

En 1989-1990, le Conseil des Arts du Canada a consacré 5 000 $ au développement de sa collection composée d'oeuvres d'art médiatiques subventionnées par ses programmes.

VIDEOTAPE FUND

In 1989-90, funds totalling $10,000 were allotted to provide blank tapes to independent professional video artists.

FONDS DE BANDES VIDÉO

En 1989-1990, 10 000 $ ont été alloués pour mettre des bandes vierges à la disposition des vidéastes professionnels indépendants.

COMMUNICATIONS FUNDS

Grants for the promotion of communication among professional staff of media arts organizations through travel and exchange. (In 1989-90, funds disbursed totalled $14,987.)

FONDS D'AIDE À LA COMMUNICATION

Subventions pour encourager la communication entre le personnel professionnel d'organismes des arts médiatiques par des voyages et des échanges. (En 1989-1990, 14 987 $ ont été affectés à cette fin.)

Arts Awards Service

Service des bourses aux artistes

ARTS GRANTS "A"
Grants of up to $32,000 for senior artists, for living costs ($2,500 a month for 4 to 12 months) and project expenses. Visual and media artists may receive up to $40,000.

BOURSES «A» POUR ARTISTES
Bourses, jusqu'à concurrence de 32 000 $, à des artistes renommés, pour leurs frais de subsistance (2 500 $ par mois pendant 4 à 12 mois) et les frais d'exécution de leur programme. Les artistes en arts visuels et arts médiatiques peuvent obtenir jusqu'à 40 000 $.

Architecture
Architecture

Ruth Cawker
Toronto, Ont.

Jacques Rousseau
Montréal, Québec

Dance
Danse

Peggy Baker
Montréal, Québec

Patricia Fraser
Schomberg, Ont.

Film
Cinéma

Donald Shebib
Toronto, Ont.

Multidisciplinary Work
Multidisciplinarité

Tanya Mars
Shelburne, NS

Rober Racine
Montréal, Québec

Music
Musique

Peter Paul Koprowski
Ottawa, Ont.

R. Murray Schafer
Indian River, Ont.

Robert Turner
Winnipeg, Man.

Pauline Vaillancourt
Montréal, Québec

Photography
Photographie

Robert Bourdeau
Ottawa, Ont.

Donigan Cumming
Montréal, Québec

Evergon
Montréal, Québec

Robert Walker
Montréal, Québec

Theatre
Théâtre

Janet Amos
Toronto, Ont.

Rita Brown
Niagara-on-the-Lake, Ont.

Yvan Gaudin
Montréal, Québec

Jovette Marchessault
Kingsbury, Québec

Video
Vidéo

Norman Cohn
Montréal, Québec

Tomiyo Sasaki
Vernon, BC

Thomas Sherman
Ottawa, Ont.

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Bruce Ferguson
New York, USA

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Geneviève Cadieux
Montréal, Québec

Victor Cicansky
Regina, Sask.

Ulysse Comtois
Sainte-Madeleine, Québec

David Craven
Toronto, Ont.

Will Gorlitz
Wellington, Ont.

John Greer
Halifax, NS

Noel Harding
Toronto, Ont.

Christian Kiopini
Montréal, Québec

Wanda Koop
Winnipeg, Man.

Serge Lemoyne
Montréal, Québec

Medrie MacPhee
Vancouver, BC

Ronald Martin
Toronto, Ont.

John Massey
Toronto, Ont.

Gilles Mihalcean
Montréal, Québec

Joey Morgan
Vancouver, BC

Michael Morris
Brentwood Bay, BC

Jerry Pethick
Montréal, Québec

David Rabinowitch
Richmond Hill, Ont.

Gordon Rayner
Toronto, Ont.

Louise Robert
Laval-des-Rapides, Québec

Jorge Saia
Toronto, Ont.

Henry Saxe
Tamworth, Ont.

Barbara Steinman
Montréal, Québec

Françoise Sullivan
Montréal, Québec

David Tomas
Montréal, Québec

Irene Whittome
Montréal, Québec

Edward Zelenak
West Lorne, Ont.

Writing
Création littéraire

Jean Basile
Montréal, Québec

Robin Blaser
Vancouver, BC

David Donnell
Toronto, Ont.

Jacques Folch-Ribas
Montréal, Québec

Gail Fox
Fredericton, NB

Daniel Gagnon
Montréal, Québec

Roland Giguère
Montréal, Québec

Michael Harris
Montréal, Québec

Suzanne Jacob
Montréal, Québec

Renaud Longchamps
Saint-Ephrem, Québec

Alain Lortie
Montréal, Québec

Kevin Major
Eastport, Nfld

Susan Musgrave
Sidney, BC

André Ricard
Québec, Québec

Spider Robinson
Vancouver, BC

Leon Rooke
Eden Mills, Ont.

Jean Royer
Montréal, Québec

Heather Spears
Vancouver, BC

France Théoret
Montréal, Québec

Judith Thompson
Toronto, Ont.

Yolande Villemaire
Montréal, Québec

Sean Virgo
Holstein, Ont.

ARTS GRANTS "B"
Grants of up to $14,000 for professional artists, for living costs ($1,000 a month for 4 to 12 months) and project expenses.

BOURSES «B» POUR ARTISTES
Bourses, jusqu'à concurrence de 14 000 $, à des artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance (1 000 $ par mois, pendant 4 à 12 mois) et les frais d'exécution de leur programme.

Architecture
Architecture

Ted Cavanagh
Halifax, NS

Frédéric Dubé
Montréal, Québec

Gordon Hatton
Toronto, Ont.

Diane Lafontaine
Montréal, Québec

Jason Moriyama
Toronto, Ont.

Nicole Valois
Montréal, Québec

Stephanie White
Duncan, BC

Dance
Danse

Stephanie Ballard
Montréal, Québec

Louise Bédard
Montréal, Québec

Serge Bennathan
Vancouver, BC

Sarah Chase
Toronto, Ont.

Gisa Cole
Vancouver, BC

Heather Cornell
Toronto, Ont.

Andrea Davidson
Montréal, Québec

Danièle Desnoyers
Montréal, Québec

Liza Kovacs
Montréal, Québec

Benoît Lachambre
Montréal, Québec

Jo Lechay
Montréal, Québec

Hélène Leclair
Montréal, Québec

Lola MacLaughlin
Vancouver, BC

Catherine Martin
Montréal, Québec

Anuradha Naimpally
Nepean, Ont.

Tanyss Obonsawin
Kanata, Ont.

Janet Oxley
Montréal, Québec

Eugene Poku
Montréal, Québec

David Ritter
Toronto, Ont.

Ron Snippe
Toronto, Ont.

Catherine Teekman
Montréal, Québec

Cylla Von Tiedemann
Toronto, Ont.

Film
Cinéma

Robert Adetuyi
Toronto, Ont.

Jean Chabot
Montréal, Québec

Janis Cole
Toronto, Ont.

Suzanne Guy
Montréal, Québec

Michael Jacot
Toronto, Ont.

Pierre Jutras
Montréal, Québec

John Kramer
Toronto, Ont.

Ann Petrie
Toronto, Ont.

Jean-Pierre Piché
Montréal, Québec

Multidisciplinary Work
Multidisciplinarité

Peter Chin
Toronto, Ont.

Denis Lessard
Montréal, Québec

Gordon Monahan
Brooklyn, USA

Nell Tenhaaf
Montréal, Québec

Music
Musique

Pierre Beaudoin
Nepean, Ont.

Martin Beaver
Hamilton, Ont.

Michel Bellavance
Laval-des-Rapides, Québec

Benson Bell
Lakefield, Ont.

Charles Bernard
Montréal, Québec

Seamus Blake
Vancouver, BC

Bob Bossin
Vancouver, BC

Rémi Boucher
Hull, Québec

Pierre Bouteiller
Rouyn-Noranda, Québec

Robert Caron
Montréal, Québec

Katja Cerovsek
Toronto, Ont.

Kathy Chi
Calgary, Alta

Hélène Collerette
Chicoutimi, Québec

Andrew Couse
Ottawa, Ont.

Paul Cram
Toronto, Ont.

Andrée Dagenais
Canora, Sask.

Lise Daoust
Outremont, Québec

Mary A. Delli Colli
Lachine, Québec

Paul Demers
Gatineau, Québec

Charles Demuynck
Dawson Creek, Québec

Jean-François Denis
Montréal, Québec

Michael Donovan
Montréal, Québec

Michael Downes
Montréal, Québec

Arne Eigenfeldt
North Vancouver, BC

Angelo Emmanouelides
Laval, Québec

Fabrice Fitch
Toronto, Ont.

Cathy French
Winnipeg, Man.

Stephen Gaetz
Halifax, NS

Oliver Gannon
White Rock, BC

Melissa Hui
North Vancouver, BC

Ramsey Husser
Vancouver, BC

Marc Hyland
Montréal, Québec

Jeffrey Johnston
Montréal, Québec

Michael Kim
Calgary, Alta

Jacek Kochan
Montréal, Québec

Guy Laramée
Montréal, Québec

Hope Lee
Scarborough, Ont.

Brad McCann
Calgary, Alta

Josée Marchand
Aylmer, Québec

David Matthies
Gretna, Man.

Mike Milligan
Montréal, Québec

Robin Minard
Montréal, Québec

Ronald Paley
Winnipeg, Man.

Stéphane Rancourt
Lévis, Québec

François Rose
Laval, Québec

Donald Ross
Toronto, Ont.

Dan Rowswell
North York, Ont.

Scott St John
London, Ont.

Kent Sangster
Edmonton, Alta

Michael Schade
Oakville, Ont.

Bernie Senensky
Willowdale, Ont.

Michelle Seto
Westmount, Québec

Patricia Shih
Delta, BC

Sung-Ha Shin
Scarborough, Ont.

Michael Sim
Oakville, Ont.

Stephen Sitarski
Toronto, Ont.

Kimberly Stammen
Winnipeg, Man.

Bradley Turner
Langley, BC

Stéphane Volet
Montréal, Québec

Vineet Vyas
Truro, NS

Adam Wegrzynek
North Vancouver, BC

John Winiarz
Montréal, Québec

Sandra Wong
Montréal, Québec

Micah Yui
Edmonton, Alta

Photography
Photographie

Rolf Bettner
Victoria, BC

Line Blouin
Val-Bélair, Québec

Michel Campeau
Montréal, Québec

Alain Chagnon
Montréal, Québec

Serge Clément
Montréal, Québec

Donald Corman
Montréal, Québec

John Di Stefano
Montréal, Québec

Denis Farley
Montréal, Québec

Michel Gaboury
Montréal, Québec

Rafael Goldchain
Toronto, Ont.

Nina Levitt
Toronto, Ont.

Louis Lussier
Montréal, Québec

Manuel
Martinez-Polo
Denman Island, BC

Geoffrey Miles
Toronto, Ont.

Frank Pimentel
Toronto, Ont.

Normand Rajotte
Montréal, Québec

Henri Robideau
Montréal, Québec

Peter Sibbald
Toronto, Ont.

David Williams
Montréal, Québec

Video
Vidéo

Dennis Day
Toronto, Ont.

Paul Landon
Montréal, Québec

Susan Rynard
Toronto, Ont.

Theatre
Théâtre

Peter Anderson
Vancouver, BC

Robert Astle
Edmonton, Alta

Suzanne Aubry
Montréal, Québec

Bob Baker
Toronto, Ont.

Mark Bolton
Vancouver, BC

Reynald Bouchard
Montréal, Québec

Maria Ricossa
Bourgeois
Toronto, Ont.

Jean-Yves Cadieux
Montréal, Québec

Normand Chaurette
Montréal, Québec

Jean-Luc Denis
Montréal, Québec

Michael Devine
Toronto, Ont.

Diane Dubeau
Montréal, Québec

Gilbert Dupuis
Montréal, Québec

Ronald East
Toronto, Ont.

Abla Farhoud
Montréal, Québec

Dennis Foon
Vancouver, BC

Linda Gaboriau
Montréal, Québec

Kenneth Garnhum
Toronto, Ont.

Roger Gaudet
Montréal, Québec

Schuyler Gilbert
Toronto, Ont.

Pam Hyatt
Toronto, Ont.

Vivienne Laxdal
Masham, Québec

Carmelle
LeGal-Brodeur
Toronto, Ont.

Nicola Lipman
Halifax, NS

Bryden MacDonald
Sydney, NS

Daniel A. MacIvor
Toronto, Ont.

Catherine McKeehan
Toronto, Ont.

Yves Masson
Sherbrooke, Québec

John Mighton
Toronto, Ont.

Pierre Moreau
Montréal, Québec

Nicola Perrin
Vancouver, BC

Diane Ricard
Montréal, Québec

Harry Rintoul
Winnipeg, Man.

Maristella Roca
Toronto, Ont.

Richard Rose
Toronto, Ont.

Louise Saint-Pierre
Otterburn Park,
Québec

Carol L. Sinclair
Toronto, Ont.

Guy Thauvette
Montréal, Québec

Maureen White
Ottawa, Ont.

Bonnie Worthington
Vancouver, BC

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Serge Bérard
Vancouver, BC

Peter Day
Toronto, Ont.

Monika Gagnon
Toronto, Ont.

Nicole Gingras
Montréal, Québec

Brian MacNevin
Vancouver, BC

Jeanne Randolph
Toronto, Ont.

Matthew Teitelbaum
Toronto, Ont.

Keith Wallace
Vancouver, BC

William Wood
Vancouver, BC

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Kim Adams
Toronto, Ont.

Shonagh Adelman
Toronto, Ont.

Stephen Andrews
Toronto, Ont.

Michel Archambault
Montréal, Québec

Carl Beam
Peterborough, Ont.

Paul Béliveau
Québec, Québec

Ronald Benner
London, Ont.

Liliana Berezowsky
Senneville, Québec

Dominique Blain
Montréal, Québec

Brian Boigon
Toronto, Ont.

Eleanor Bond
Winnipeg, Man.

Lorène Bourgeois
Toronto, Ont.

Joseph Branco
Montréal, Québec

Marie-France Brière
Montréal, Québec

John Brown
Toronto, Ont.

Douglas Buis
Montréal, Québec

Lyn Carter
Montréal, Québec

Magdalen Celestino
Toronto, Ont.

Marie Côté
Montréal, Québec

Christine Davis
Toronto, Ont.

Marc de Guerre
Toronto, Ont.

Richard Deschênes
Montréal, Québec

Violette Dionne
Outremont, Québec

Pierre Dorion
Montréal, Québec

Daniel Dugas
Dieppe, N.-B.

Caroline Dukes
Winnipeg, Man.

Alan Dunning
Calgary, Alta

Nancy Edell
Halifax, NS

Enn Erisalu
White Rock, BC

Catherine Everett
Montréal, Québec

Andy Fabo
Toronto, Ont.

Robert Flack
Toronto, Ont.

Martha Fleming
Montréal, Québec

John Francis
Magog, Québec

Joyce Fraser
Calgary, Alta

Rebecca Garrett
Toronto, Ont.

Murray Gibson
Calgary, Alta

Oliver Girling
Toronto, Ont.

Brian Gladwell
Regina, Sask.

Richard Gorenko
Regina, Sask.

Diane Gougeon
Montréal, Québec

Rose-Marie Goulet
Montréal, Québec

Rodney Graham
Vancouver, BC

Jamelie Hassan
London, Ont.

Michael Hornsby
Hornby Island, BC

Michael Hosaluk
Saskatoon, Sask.

Geoffrey Hunter
Calgary, Alta

Spring Hurlbut
Toronto, Ont.

Harlan Johnson
Montréal, Québec

Nicole Jolicoeur
Montréal, Québec

Michael Jolliffe
Montréal, Québec

Holly King
Montréal, Québec

Deborah Koenker
Vancouver, BC

Kimberley Kozolanka
Toronto, Ont.

John Laford
Toronto, Ont.

Lyne Lapointe
Montréal, Québec

Ginette Legaré
Toronto, Ont.

Howard Lonn
Montréal, Québec

Attila Richard Lukacs
Calgary, Alta

Elizabeth MacKenzie
Saskatoon, Sask.

Glen MacKinnon
Calgary, Alta

Lani Maestro
Lake Charlotte, NS

Margaret May
Calgary, Alta

Bernie Miller
Toronto, Ont.

Marcus Miller
Halifax, NS

Cecily Moon
Elora, Ont.

Regan Morris
Toronto, Ont.

Louise Noguchi
Toronto, Ont.

Kim Ouellette
Winnipeg, Man.

Alain Paiement
Montréal, Québec

Stuart Parker
Calgary, Alta

Gerard Pas
London, Ont.

Evan Penny
Toronto, Ont.

Franc Petric
St Catharines, Ont.

Laurent Pilon
Montréal, Québec

Jane Ash Poitras
Edmonton, Alta

Anne Ramsden
Vancouver, BC

Philippe Raphanel
Vancouver, BC

Reinhard Reitzenstein
Grimsby, Ont.

Robert Renpenning
Calgary, Alta

Bruno Santerre
Rimouski, Québec

Robert Saucier
Montréal, Québec

Danielle Sauvé
Montréal, Québec

Stephen Schofield
Montréal, Québec

Blake Senini
Calgary, Alta

David Skuse
Toronto, Ont.

Sarah Stevenson
Montréal, Québec

Mina Totino
Vancouver, BC

Martha Townsend
Montréal, Québec

Laura Vickerson
Calgary, Alta

Douglas Walker
Toronto, Ont.

Laurie Walker
Montréal, Québec

Neil Wedman
Vancouver, BC

Carolyn White
Toronto, Ont.

Christopher Woods
Halifax, NS

Anne Youldon
Montréal, Québec

Writing
Création littéraire

Mia Anderson
Mount Forest, Ont.

Robert Baillie
Sainte-Julie, Québec

Brian Bartlett
Outremont, Québec

Claudine Bertrand
Montréal, Québec

Louise Bombardier
Montréal, Québec

Diana Brandt
Winnipeg, Man.

David Carpenter
Saskatoon, Sask.

Marie-Claire Corbeil
Montréal, Québec

Herb Curtis
Fredericton, NB

Anne Dandurand
Montréal, Québec

John Donlan
London, Ont.

Gloria Escomel
Montréal, Québec

Cynthia Flood
Vancouver, BC

William Gaston
Armdale, NS

Louis Hamelin
Montréal, Québec

Donald Hannah
Toronto, Ont.

Lise Harou
Montréal, Québec

Pauline Harvey
Montréal, Québec

Alun Hibbert
Duncan, BC

Tomson Highway
Toronto, Ont.

Rick Hillis
Saskatoon, Sask.

David Homel
Montréal, Québec

Barbara Howell
Grand Valley, Ont.

Janis Hudson
Edmonton, Alta

Marcel Labine
Montréal, Québec

Pierre Larocque
Montréal, Québec

Gérald Leblanc
Moncton, N.-B.

Keith Ross Leckie
Toronto, Ont.

Timothy Lilburn
Kitchener, Ont.

Wendy Lill
Dartmouth, NS

Eugene Lion
Montréal, Québec

Roger Magini
Outremont, Québec

Alberto Manguel
Toronto, Ont.

Carol Matas
Winnipeg, Man.

Nick Mitchell
Winnipeg, Man.

George Payerle
Vancouver, BC

Robert Priest
Toronto, Ont.

Monique Proulx
Montréal, Québec

Danielle Roger
Montréal, Québec

Holley Rubinsky
Toronto, Ont.

Sharon Sparling
Montréal, Québec

Kent Stetson
Montréal, Québec

Mohamud Togane
Montréal, Québec

Jane Urquhart
Wellesley, Ont.

André Vanasse
Outremont, Québec

Colleen Wagner
Toronto, Ont.

Robert Walshe
Saskatoon, Sask.

David Wevill
Ottawa, Ont.

Geraldine Whelan
Toronto, Ont.

Andrew Wreggitt
Calgary, Alta

Patricia Young
Victoria, BC

GRANTS FOR NON-FICTION WRITING

Grants of up to $15,000 for professional writers of non-fiction to write a new work; grants cover living expenses ($1,000 a month for up to 12 months) as well as project and travel costs.

BOURSES POUR OUVRAGES DE NON-FICTION

Bourses, jusqu'à concurrence de 15 000 $, à des écrivains professionnels, pour les frais de subsistance (1 000 $ par mois durant 12 mois), d'exécution et de voyage nécessaires à la rédaction d'un ouvrage de non-fiction.

André Beaudet
Outremont, Québec

Claude Beausoleil
Montréal, Québec

Denise Boucher
Montréal, Québec

John Bryden
Lynden, Ont.

Varda Burstyn
Toronto, Ont.

Cynthia Carver
Ottawa, Ont.

Maurice Champagne
Montréal, Québec

Michel Clément
Montréal, Québec

Antonio D'Alfonso
Montréal, Québec

Kenneth Dancyger
Toronto, Ont.

Murray Dobbin
Waterloo, Ont.

Adrian du Plessis
Vancouver, BC

Daniel Francis
North Vancouver, BC

Barry Friesen
Vancouver, BC

Madeleine Gagnon
Montréal, Québec

Dominique Garand
Victoriaville, Québec

Phyllis Grosskurth
Toronto, Ont.

Paula Gustafson
Calgary, Alta

Judith Haiven
Saskatoon, Sask.

John Hamilton
Keswick, Ont.

Wilson A. Head
Willowdale, Ont.

Russell Kelly
Vancouver, BC

H. David Kirk
Brentwood Bay, BC

Michael Korovkin
Vancouver, BC

Joan Kuyek
Sudbury, Ont.

Mary Jane Losier
Bathurst, NB

Jack Macbeth
Brisco, BC

Steve McCaffery
Toronto, Ont.

Sean McCutcheon
Montréal, Québec

Ruby Mercer
Toronto, Ont.

Mark Mloszewski
Kingston, Ont.

Bridget Moran
Prince George, BC

Jean-Maurice
Morisset
Montréal, Québec

Elizabeth Pacey
Halifax, NS

Erna Paris
Toronto, Ont.

David Peat
Ottawa, Ont.

Hélène
Pelletier-Baillargeon
Montréal, Québec

Stan Persky
Vancouver, BC

François Pratte
Saint-Lambert,
Québec

Donald Purich
Saskatoon, Sask.

Régine Robin-Maire
Outremont, Québec

André Roy
Montréal, Québec

Beth Savan
Toronto, Ont.

John Sawatsky
Ottawa, Ont.

Stuart Soward
Victoria, BC

W. Ray Stephens
Oakville, Ont.

Gilles Thérien
Montréal, Québec

Michel Vaïs
Montréal, Québec

Louise Warren
Outremont, Québec

Wendy Wickwire
Vancouver, BC

Andrée Yanacopoulo
Outremont, Québec

PROJECT GRANTS

Grants of up to $4,000 to professional artists, for living costs and/or project expenses for periods of up to 12 months.

BOURSES DE PROJET

Bourses, jusqu'à concurrence de 4 000 $, à des artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance et/ou d'exécution pour des périodes d'au plus 12 mois.

Architecture
Architecture

Georges Audet
Montréal, Québec

Ricardo Castro
Montréal, Québec

Bettina Liverant
Calgary, Alta

Lorenzo Pignatti
Waterloo, Ont.

Dance
Danse

Julia Ann
Barrick-Taffe
Winnipeg, Man.

Anne Barry
Montréal, Québec

Peter Boneham
Hull, Québec

Barbara Bourget
Vancouver, BC

Scott Buffett
Toronto, Ont.

Monica Burr
Toronto, Ont.

Annemarie
Cabri-Verbeke
Vancouver, BC

Alison Crawford
Montréal, Québec

Lee Eisler
Vancouver, BC

Noam Gagnon
Vancouver, BC

Monique Giard
Vancouver, BC

Thom Gossage
Montréal, Québec

Bonnie Kim
Toronto, Ont.

Kim Knight
Winnipeg, Man.

Charmaine LeBlanc
Montréal, Québec

Daniel Léveillé
Outremont, Québec

Donald MacMillan
Toronto, Ont.

Jane Mappin
Montréal, Québec

Judith Marcuse
West Vancouver, BC

Michael Sean Marye
Toronto, Ont.

Judith Ann Miller
Toronto, Ont.

Marie-Josée Paradis
Montréal, Québec

Paula Ravitz
Toronto, Ont.

Ken Roy
Ottawa, Ont.

Roger Sinha
Montréal, Québec

Katherine Stimson
Collingwood, Ont.

Tedi-Ann Tafel
Montréal, Québec

Catherine Tardif
Montréal, Québec

Menaka Thakkar
North York, Ont.

Savannah Walling
Vancouver, BC

Shannon Way
Toronto, Ont.

Sarah Williams
Vancouver, BC

Film
Cinéma

Penelope Buitenhuis
Vancouver, BC

Lina Chartrand
Toronto, Ont.

Mireille Dansereau
Montréal, Québec

Marie Décary
Outremont, Québec

André Dudemaine
Montréal, Québec

Jean Gagné
Montréal, Québec

Marc Hébert
Brossard, Québec

Jean-Daniel Lafond
Outremont, Québec

Yves Lapointe
Montréal, Québec

Peter Mettler
Toronto, Ont.

Abbey Neidik
Montréal, Québec

Jesse Nishihata
Toronto, Ont.

Claude Palardy
Montréal, Québec

Claire Prieto
Toronto, Ont.

Réjeane Taillon
Montréal, Québec

Drew Taylor
Toronto, Ont.

Media Arts
Arts médiatiques

Ghislaine Guertin
Montréal, Québec

Multidisciplinary Work
Multidisciplinarité

Phillip Barker
Toronto, Ont.

Diana Burgoyne
Montréal, Québec

Charles Cousins
Calgary, Alta

Nelson Gray
New Westminster, BC

Paul Haines
Fenelon Falls, Ont.

Istvan Kantor
Outremont, Québec

Laura Kikauka
Markdale, Ont.

Sylvie Laliberté
Montréal, Québec

Geneviève Letarte
Montréal, Québec

Sandra McFadden
Ottawa, Ont.

Gordon Monahan
Markdale, Ont.

John Oswald
Toronto, Ont.

Suzanne Paquet
Montréal, Québec

Paulette Phillips
Toronto, Ont.

Dennis Tourbin
Ottawa, Ont.

Music
Musique

Michael Absalom
Maple Ridge, BC

Leslie Arden
Toronto, Ont.

Darren Barrett
Brampton, Ont.

Henry Becker
Toronto, Ont.

Camil Bélisle
Saint-Lambert,
Québec

Danny Bélisle
Québec, Québec

Rodney Brown
Thunder Bay, Ont.

Andrew Burashko
Toronto, Ont.

Judith Chamberland
Québec, Québec

Hélène Collerette
Chicoutimi, Québec

Pierre Côté
Montréal, Québec

Denise Daniels-Wu
Toronto, Ont.

Aubrey Dayle
Pointe-Claire, Québec

Julie-Anne Derome
Montréal, Québec

Mark Duggan
Toronto, Ont.

Leslie Fagan
Toronto, Ont.

Kimberly Fisher
Brentwood Bay, BC

Dwayne Ford
Montréal, Québec

Annie Gadbois
Chicoutimi, Québec

Sylvain Gagnon
Montréal, Québec

Jean Garneau
Montréal, Québec

Rachel Gauk
Edmonton, Alta

Nancy Gibson
Toronto, Ont.

James Harley
Montréal, Québec

Pierre Hétu
Châteauguay, Québec

Nicholas Hockin
Toronto, Ont.

Wesley Janzen
Langley, BC

Davis Joachim
Montréal, Québec

Véronique Lacroix
Montréal, Québec

Chantal Lambert
Montréal, Québec

André Lavoie
Notre-Dame-des-Anges, Québec

Dominique Lecerf
Ottawa, Ont.

Pierre Lorieau
Montréal, Québec

Stephen McClare
Toronto, Ont.

George McFetridge
Toronto, Ont.

Diana McIntosh
Winnipeg, Man.

Gregory MacLeod
North Vancouver, BC

Nicholas Maloff Jr.
North Vancouver, BC

Megumi Masaki
Winnipeg, Man.

Michael Maxwell
Downsview, Ont.

Aldo Mazza
Montréal, Québec

Cory Miller
Calgary, Alta

Jon Miller
Montréal, Québec

Mark Neumann
Victoria, BC

Hyeil Noh
Oakville, Ont.

Julia Nolan
Burnaby, BC

Robert Normandeau
Montréal, Québec

Jennifer Orchard
London, Ont.

Amedeo Pace
Montréal, Québec

Marc-Arkel Patch
Banff, Alta

Roy Patterson
Toronto, Ont.

Shaun Pomer
Ottawa, Ont.

Alison Pybus
Montréal, Québec

Edward Quinlan
Toronto, Ont.

Matthew Rogalsky
Vancouver, BC

Clark Ross
Toronto, Ont.

Victor Sawa
Kitchener, Ont.

Irene Sawatzky
Calgary, Alta

Marty Simon
Dollard-des-Ormeaux, Québec

Ronald Smith
Toronto, Ont.

Robert Stone
Kamloops, BC

Peter Sullivan
Montréal, Québec

Michael Tansley
Belleville, Ont.

Ernest Tollar
Toronto, Ont.

Sophie Trépanier
Montréal, Québec

Richard Whiteman
Toronto, Ont.

Keri-Lynn Wilson
Winnipeg, Man.

Photography
Photographie

Richard Baillargeon
Banff, Alta

Marian Penner Bancroft
Vancouver, BC

Lorna Brown
Vancouver, BC

Michel Campeau
Montréal, Québec

Douglas Clark
Toronto, Ont.

André Clément
Montréal, Québec

Cora Leigh Cluett
Toronto, Ont.

Sorel Cohen
Montréal, Québec

Donigan Cumming
Montréal, Québec

Andrew Danson
Toronto, Ont.

Moyra Davey
Westmount, Québec

Jennifer Dickson
Ottawa, Ont.

Thomas Gibson
Montréal, Québec

Lawrence Glawson
Winnipeg, Man.

Lorne Greenberg
Vancouver, BC

Clara Gutsche
Montréal, Québec

David Hartman
Toronto, Ont.

Kent Howie
Calgary, Alta

Brent Hume
Carlyle, Sask.

Becky Mackie James
Regina, Sask.

Donna James
Halifax, NS

johnide
Toronto, Ont.

Ernie Kroeger
Banff, Alta

Lucie Lefebvre
Québec, Québec

Mark Lewis
Toronto, Ont.

Kenneth Lum
Vancouver, BC

Peter MacCallum
Toronto, Ont.

David Morrish
Corner Brook, Nfld

Marie-Jeanne Musiol
Hull, Québec

Robert Pelletier
Montréal, Québec

Craig Richards
Banff, Alta

Gilles Sénéchal
Jonquière, Québec

John Sherlock
Halifax, NS

Cynthia Smith
Vancouver, BC

Chery Sourkes
Montréal, Québec

Sheila Spence
Winnipeg, Man.

Peter Sramek
Toronto, Ont.

Gabor Szilasi
Montréal, Québec

Ellen Tolmie
Bogota, Colombia

Joanne Tremblay
Québec, Québec

François Vaillancourt
Montréal, Québec

Justin Wonnacott
Ottawa, Ont.

Kelly Wood
Vancouver, BC

Ingrid Yuille
Vancouver, BC

Theatre
Théâtre

Yvonne Adalian
Ganges, BC

Louise Arsenault
Hamilton, Ont.

Patricia Baillie
Islington, Ont.

Jan Bajkowski
Montréal, Québec

Lesley Barber
Toronto, Ont.

Benjamin Bass
Toronto, Ont.

Marc Béland
Montréal, Québec

Alexis Bernier
Toronto, Ont.

Diane Chevalier
Montréal, Québec

Mary-Colin Chisholm
Parrsboro, NS

Pierre Collin
Montréal, Québec

Larry Cox
Toronto, Ont.

David Craig
Toronto, Ont.

Frank Crudele
Toronto, Ont.

Gilbert David
Montréal, Québec

Valerie Dean
Montréal, Québec

Kathleen Doody
Toronto, Ont.

Alan Edwards
Edmonton, Alta

Martin Faucher
Outremont, Québec

Ian Ferguson
Edmonton, Alta

Marc Gendron
Longueuil, Québec

Tamara Griffiths
Toronto, Ont.

Grant Guy
Winnipeg, Man.

Anna Hagan
White Rock, BC

Jacinthe Harvey
Matane, Québec

Janis Henderson
Edmonton, Alta

Jane Heyman
Vancouver, BC

Harry Hans Kundert
Toronto, Ont.

Stephen Lawson
Winnipeg, Man.

Diane Leboeuf
Montréal, Québec

Trish Leeper
Toronto, Ont.

Pierre-Yves Lemieux
Montréal, Québec

Yanna McIntosh
Toronto, Ont.

Nicole-Eva Morin
Victoriaville, Québec

James O'Reilly
Toronto, Ont.

Alan Orenstein
Peterborough, Ont.

Mark Owen
Toronto, Ont.

Pierre Péloquin
Toronto, Ont.

Jacinthe Potvin
Montréal, Québec

Aviva Ravel
Montréal, Québec

Elizabeth Richardson
Toronto, Ont.

Monique Rioux
Longueuil, Québec

Johanne Rodrigue
Montréal, Québec

Jacques Rossi
Verdun, Québec

Laurie Rossiter
Toronto, Ont.

James Roy
Clinton, Ont.

Mylène Roy
Montréal, Québec

Judith Rudakoff
Toronto, Ont.

Julie Salverson
Toronto, Ont.

Arthur Samuels
Montréal, Québec

Djanet Sears
Toronto, Ont.

Daniel Simard
Montréal, Québec

Linda Sorgini
Montréal, Québec

Laurie Steven
Ottawa, Ont.

Michoue Sylvain
Montréal, Québec

Charles Tidler
Victoria, BC

Peter Unwin
Toronto, Ont.

Henry Vandenberghe
Kamloops, BC

Gordon White
Vancouver, BC

Graham Whitehead
Halifax, NS

Betty Jane Wylie
Mactier, Ont.

David Young
Toronto, Ont.

Video
Vidéo

Kevin Cook
Montréal, Québec

Dennis Day
Montréal, Québec

Marie-Carole de Beaumont
Montréal, Québec

Johane Fréchette
Montréal, Québec

Wendy Geller
Winnipeg, Man.

Christian Langlois
Montréal, Québec

Joyan Saunders
Toronto, Ont.

Michel Smith
Montréal, Québec

Paul Wong
Vancouver, BC

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Renée Baert
Montréal, Québec

Joan Borsa
Yellow Creek, Sask.

Jessica Bradley
Montréal, Québec

Jacques Doyon
Montréal, Québec

Lesley Johnstone
Montréal, Québec

Carol Laing
Toronto, Ont.

Robin Peck
Burnaby, BC

Elspeth Sage
Vancouver, BC

Kathleen Scott
Montréal, Québec

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Rosalie Adams
Paradise, NS

Wendy Allen
Toronto, Ont.

Barry Allikas
Montréal, Québec

Jocelyne Alloucherie
Montréal, Québec

Roy Arden
Vancouver, BC

Jill Armstrong
Calgary, Alta

Sheila Ayearst
Toronto, Ont.

Carole Baillargeon
Québec, Québec

Rebecca Baird
Toronto, Ont.

Perry Bard
Montréal, Québec

Carole Beaulieu
Montréal, Québec

Claire Beaulieu
Montréal, Québec

Gerald Beaulieu
New Glasgow, PEI

Jean Bélanger
Orléans, Ont.

Sylvie Bélanger
Toronto, Ont.

Ronald Benner
London, Ont.

Kristjan Bergthorson
West Vancouver, BC

Miguel Berlanga
Ottawa, Ont.

Dominique Blain
Montréal, Québec

Sandra Bleue
Calgary, Alta

Brian Boigon
Toronto, Ont.

Anne-Marie Bonin
Montréal, Québec

Sylvie Bouchard
Montréal, Québec

Françoise Boulet
Montréal, Québec

Robert Bowers
Toronto, Ont.

Janis Bowley
Vancouver, BC

Napoléon Brousseau
Toronto, Ont.

Susan Bustin
Saskatoon, Sask.

Daniel Butcher
Montréal, Québec

Janice Carbert
Toronto, Ont.

Joane Cardinal-Schubert
Calgary, Alta

Nathalie Caron
Saint-Jean-Port-Joli, Québec

Carlo Cesta
Toronto, Ont.

Susan Chafe
Winnipeg, Man.

Domingo Cisneros
La Macaza, Québec

Wendy Coburn
Toronto, Ont.

Paul Collins
Toronto, Ont.

Reynald Connolly
Lac Carré, Québec

Robert Charles Coyle
Windsor, Ont.

Marlene Creates
St John's, Nfld

Catherine Daley
Toronto, Ont.

Winsom Darrall
Kingston, Ont.

Sarah Day
Montréal, Québec

Susan Day
Banff, Alta

Dianne deCorby
Winnipeg, Man.

Louise Delorme
Montréal, Québec

Richard Deschênes
Montréal, Québec

Jacques Des Rochers
Montréal, Québec

Lee Dickson
Toronto, Ont.

Robert Duchesnay
Montréal, Québec

Mario Duchesneau
Montréal, Québec

Nancy Edell
Halifax, NS

Wanda Ellerbeck
Calgary, Alta

Leya Evelyn
Ketch Harbour, NS

Terry Ewasiuk
Burnaby, BC

Cliff Eyland
Halifax, NS

Miriam Fabijan
Banff, Alta

Andre Fauteux
Toronto, Ont.

Faye Fayerman
Montréal, Québec

Michael Fernandes
Halifax, NS

Owen Ford
Toronto, Ont.

Marc Gagnon
Chicoutimi, Québec

Lynda Gammon
Victoria, BC

Eldon Garnet
Toronto, Ont.

Jocelyn Gasse
Québec, Québec

Wynand Geleynse
London, Ont.

Diane Génier
Hull, Québec

Don Gill
Vancouver, BC

Charlotte Gingras
Montréal, Québec

Peter Gnass
Montréal, Québec

Juan Gomez-Perales
Montréal, Québec

Diane Gougeon
Montréal, Québec

Trevor Gould
Montréal, Québec

Rose-Marie Goulet
Montréal, Québec

Mark Grady
Vancouver, BC

Frederick Granzow
Cultus Lake, BC

Torrie Groening
Vancouver, BC

Freda Guttman-Bain
Montréal, Québec

Amanda Hale
Vancouver, BC

Pamela Hall
St John's, Nfld

Robert Hamilton
Banff, Alta

Arni Haraldsson
Vancouver, BC

David Hassall
Toronto, Ont.

Lucille Hogg
Vancouver, BC

John Howlin
Toronto, Ont.

François Hudon
Montréal, Québec

Ron Huebner
Chilliwack, BC

Barbara Hunt
Winnipeg, Man.

Patrick Hurst
Calgary, Alta

Stephen Hutchings
Banff, Alta

Clarissa Inglis
Toronto, Ont.

Mary Janitch
Tweed, Ont.

Jack Jeffrey
Vancouver, BC

Rae Johnson
Toronto, Ont.

Karen Kazmer
Vancouver, BC

Lisa Keedwell
Toronto, Ont.

Kevin Kelly
Montréal, Québec

Garry Kennedy
Halifax, NS

Marsha Kennedy
Regina, Sask.

Harold Klunder
Flesherton, Ont.

Orysia Klymkiw
Winnipeg, Man.

Marie
Koehler-Vandergraaf
Dartmouth, NS

Patricia Kozowyk
Freelton, Ont.

Paul Lacerte
Montréal, Québec

Michel Lagacé
Montréal, Québec

Lucie Lambert
Vancouver, BC

Caroline Langill
Toronto, Ont.

Raymond Lavoie
Montréal, Québec

Michel Leclair
Montréal, Québec

Pierre Leclerc
Montréal, Québec

Ginette Legaré
Toronto, Ont.

Judith Leidl
Halifax, NS

Marcel Lemyre
Montréal, Québec

Micah Lexier
Toronto, Ont.

George Littlechild
Calgary, Alta

David McClyment
Toronto, Ont.

Murray MacDonald
Montréal, Québec

John McEwen
Hillsdale, Ont.

Catharine McPherson
Alvinston, Ont.

Affie Medema
London, Ont.

Lise Melhorn-Boe
Toronto, Ont.

Louise Mercure
Montréal, Québec

Jim Miller
Toronto, Ont.

Ann Newdigate Mills
Saskatoon, Sask.

Clarence Mills
Victoria, BC

Normand Moffat
Montréal, Québec

Juan José Molina
Montréal, Québec

François Morelli
Montréal, Québec

Joey Morgan
Vancouver, BC

Richard Mueller
Halifax, NS

Ross Muirhead
North Vancouver, BC

David Naylor
Québec, Québec

Margaret Naylor
Vancouver, BC

Devora Neumark
Montréal, Québec

Lorraine Oades
Montréal, Québec

Colleen O'Neill
Corner Brook, Nfld

Lyndal Osborne
Edmonton, Alta

David Ostrem
Vancouver, BC

Alain Paiement
Montréal, Québec

Jacques Palumbo
Montréal, Québec

Gary Pearson
Vancouver, BC

Roberto Pellegrinuzzi
Montréal, Québec

Mireille Perron
Calgary, Alta

David Pickering
Yarker, Ont.

Mireille Plamondon
Montréal, Québec

Brigitte Potter-Mael
Montréal, Québec

Mark Prent
Montréal, Québec

Richard Prince
Vancouver, BC

Lianne Rennick
Purcell
Truro, NS

Catherine Quinn
Montréal, Québec

Eric Raymond
Montréal, Québec

Charles Rea
Vancouver, BC

Cyril Reade
London, Ont.

Sandra Rechico
Toronto, Ont.

Walter Redinger
West Lorne, Ont.

Leslie Reid
Ottawa, Ont.

Louis Rémillard
Québec, Québec

Derek Root
Campbell River, BC

Denis Rousseau
Montréal, Québec

Ramona Ruhland
Victoria, BC

Paul-Emile Saulnier
Rimouski, Québec

Jaclyn Shoub
Toronto, Ont.

Hilda Shum
Vancouver, BC

Carl Skelton
Toronto, Ont.

Donnely Smallwood
Winnipeg, Man.

Jim Smith
Chester, NS

Karen Spencer
Montréal, Québec

Gary Starks
Toronto, Ont.

Kent Tate
Vancouver, BC

Kerry Thompson
Montréal, Québec

Françoise Tounissoux
Montréal, Québec

Martha Townsend
Montréal, Québec

Marc Tremblay
Montréal, Québec

Richard-Max
Tremblay
Montréal, Québec

Suzan Vachon
Montréal, Québec

Renee Van Halm
Toronto, Ont.

Mark Vatnsdal
Montréal, Québec

Louise Viger
Montréal, Québec

Jean-Yves Vigneau
Hull, Québec

William Vincent
Québec, Québec

Francesca Vivenza
Toronto, Ont.

Frauke Voss
Toronto, Ont.

Kathryn Wilson
Flesherton, Ont.

Dorrit Yacoby
Arad, Israel

Richard Yates
Edmonton, Alta

Robert Youds
Victoria, BC

Writing
Création littéraire

Anne-Marie Alonzo
Laval, Québec

James Bartley
Toronto, Ont.

Jean-Paul Beaumier
Québec, Québec

Ven Begamudré
Regina, Sask.

Peter Behrens
Banff, Alta

Paul Bélanger
Montréal, Québec

Robyn-Marie Butt
Toronto, Ont.

Jean Charlebois
Montréal, Québec

Jan Conn
Toronto, Ont.

Carole David
Montréal, Québec

Pierre DesRuisseaux
Pointe-Calumet,
Québec

Pier Giorgio Di Cicco
Toronto, Ont.

Larry Fineberg
Toronto, Ont.

Judith Fitzgerald
Toronto, Ont.

Brad Fraser
Edmonton, Alta

Peter Gault
Toronto, Ont.

Ron Geyshick
Fort Frances, Ont.

Jean Pierre Girard
Sainte-Marcelline-
de-Kildare, Québec

Leona Gom
White Rock, BC

Craig Grant
Regina, Sask.

Dorothy Joan Harris
Toronto, Ont.

Diana Hartog
New Denver, BC

Robert Hilles
Calgary, Alta

Dayv James-French
Ottawa, Ont.

Jeanne-D'Arc Jutras
Montréal, Québec

Brian Kaufman
Vancouver, BC

Evelyn Lau
Vancouver, BC

Robyn Sarah Louder
Montréal, Québec

Paul Chanel
Malenfant
Rimouski, Québec

Jim Millan
Toronto, Ont.

Daniel David Moses
Toronto, Ont.

Suniti Namjoshi
Toronto, Ont.

Paul Ohl
Québec, Québec

Kenneth Oppel
Toronto, Ont.

Jacques Pasquet
Outremont, Québec

Patricia Quinlan
Toronto, Ont.

Rick Rofihe
Bridgewater, NS

Patrick Roscoe
Vancouver, BC

Vittorio Rossi
Montréal, Québec

Julian Samuel
Montréal, Québec

Marie Savard
Montréal, Québec

Jacques Savoie
Montréal, Québec

Diane Schoemperlen
Kingston, Ont.

Sherman Snukal
Toronto, Ont.

David Solway
Montréal, Québec

Linda Spalding
Toronto, Ont.

Jan Thornhill
Norwood, Ont.

Élise Turcotte
Saint-Laurent, Québec

Pierre Turgeon
Mont-Saint-Hilaire,
Québec

M.G. Vassanji
Toronto, Ont.

Guillermo Verdecchia
Toronto, Ont.

Katherine Vlassie
Toronto, Ont.

Josée Yvon
Montréal, Québec

TRAVEL GRANTS
Grants to professional artists for travel important to their career. (A living allowance of up to $500 may be included.)

BOURSES DE VOYAGE
Bourses à des artistes professionnels pour des déplacements utiles à la poursuite de leur carrière. (Elles peuvent comprendre une indemnité de séjour d'un maximum de 500 $.)

Architecture
Architecture

Charles Thomsen
Winnipeg, Man.

Wayne Zelmer
Regina, Sask.

Dance
Danse

Claude-M. Gagnon
Québec, Québec

Aline Gélinas
Montréal, Québec

Colin McIntyre
Léry, Québec

Film
Cinéma

Louise-Marie
Beauchamp
Montréal, Québec

Lorna Boschman
Vancouver, BC

Penelope Buitenhuis
Vancouver, BC

Egidio Coccimiglio
Toronto, Ont.

Janis Cole
Toronto, Ont.

Holly Dale
Toronto, Ont.

John Falconer
Vancouver, BC

Media Arts
Arts médiatiques

David Rokeby
Toronto, Ont.

Multidisciplinary Work
Multidisciplinarité

Kevin Carter
Gloucester, Ont.

Brian Dyson
Calgary, Alta

David Roche
Toronto, Ont.

Susan Stewart
Vancouver, BC

Sandra Tivy
Calgary, Alta

Music
Musique

Sergio Barroso
Vancouver, BC

Timothy Brady
Montréal, Québec

Hilary Brown
Halifax, NS

John Burke
Toronto, Ont.

Jacques Desjardins
Laval, Québec

Constance Fisher
Toronto, Ont.

Ronald Fox
London, Ont.

Lori Freedman
Vancouver, BC

Gilles Gobeil
Outremont, Québec

Christos Hatzis
Toronto, Ont.

Jacques Hétu
Montréal, Québec

Susan Hoeppner
Toronto, Ont.

Michael Hope
Calgary, Alta

Lazaros Ioannidis
Kingston, Ont.

Talivaldis Kenins
Willowdale, Ont.

Raymond Kilburn
Beaconsfield, Québec

Connie Kuhns
Vancouver, BC

Gaétan Laperrière
Laval, Québec

Thomas Lockwood
Chatham, Ont.

Darren Lowe
Québec, Québec

Suzanne Beaubien
Lowe
Québec, Québec

Michael Maguire
Toronto, Ont.

Sébastien Marquis
Laval, Québec

David Martin
London, Ont.

Denise Massé
Montréal, Québec

Rosemary Mountain
Fort Nelson, BC

Marie-Danielle Parent
Montréal, Québec

Karen
Pattullo-Shumka
Vancouver, BC

Bruno Perron
Montréal, Québec

Sylvie Proulx
Toronto, Ont.

Claude Schryer
Montréal, Québec

Claude Webster
Montréal, Québec

Photography
Photographie

Robert Bean
Porters Lake, NS

Barrie Jones
Windsor, Ont.

Gordon Laird
Montréal, Québec

Paul Litherland
Montréal, Québec

David Miller
Montréal, Québec

Theatre
Théâtre

Eleanor Albanese
Thunder Bay, Ont.

Janet Amos
Toronto, Ont.

Alex Brown
Ottawa, Ont.

Jovette Cyr
Moncton, N.-B.

Lucien Deschênes
Limoilou, Québec

Donald Druick
Montréal, Québec

Leslie Frankish
Toronto, Ont.

David Freeman
Montréal, Québec

Marie-Hélène Gagnon
Montréal, Québec

Michel Garneau
Montréal, Québec

Lise Gionet
Montréal, Québec

Dale Hamilton
Rockwood, Ont.

Terence Hunter
Vancouver, BC

Janet Irwin
Ottawa, Ont.

Astrid Janson
Toronto, Ont.

Mary Kerr
Toronto, Ont.

Graeme Kingston
Fort Langley, BC

Sheila Langston
Montréal, Québec

Johanne Martin
Montréal, Québec

Jane Nares
Stratford, Ont.

Catherine O'Grady
Vancouver, BC

Diane Pavlovic
Montréal, Québec

Carol Shields
Winnipeg, Man.

Jacqueline Thomas
Mississauga, Ont.

Video
Vidéo

Rosalie Bellefontaine
Winnipeg, Man.

Alan Collins
Toronto, Ont.

Kevin Cook
Montréal, Québec

Marie Fortin
Montréal, Québec

Diane Heffernan
Montréal, Québec

Paula Levine
Vancouver, BC

Michael Macdonald
Vancouver, BC

Eva Manly
Ottawa, Ont.

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Margaret Gale
Toronto, Ont.

Karen Henry
Vancouver, BC

Maria Insell
Vancouver, BC

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Oksana Adamowycz
Toronto, Ont.

Helen Andersen
Saanichton, BC

Sylvie Bélanger
Toronto, Ont.

Gail Bourgeois
Montréal, Québec

Douglas Buis
Montréal, Québec

John Cassady
Toronto, Ont.

David Clark
Calgary, Alta

Wendy Coad
Toronto, Ont.

Anne-Marie Cosgrove
Downsview, Ont.

Violet Costello
Montréal, Québec

Duncan De Kergommeaux
London, Ont.

Sylvie Deronzier
Montréal, Québec

Terry Ewasiuk
Burnaby, BC

Suzanne Gauthier
Halifax, NS

Eric Godin
Montréal, Québec

Natalka Husar
Toronto, Ont.

Thérèse Joyce-Gagnon
Montréal, Québec

Oliver F. Kellhammer
Vancouver, BC

Michael Krondl
Toronto, Ont.

Claude Lamarche
Montréal, Québec

Isabelle Leduc
Montréal, Québec

Gerald McMaster
Ottawa, Ont.

Deborah Margo
Montréal, Québec

Marcel Marois
Québec, Québec

Vita Plume
Halifax, NS

Ginette Prince
Montréal, Québec

Alain Renaud
Montréal, Québec

Marc-André Roy
Montréal, Québec

Barrie Szekely
Victoria, BC

Gene Threndyle
Toronto, Ont.

Joanne Tod
Toronto, Ont.

Mark Whidden
Halifax, NS

Writing
Création littéraire

Jean-Pierre April
Norbertville, Québec

Yves Boisvert
Montréal, Québec

Austin Clarke
Toronto, Ont.

Denise Desautels
Montréal, Québec

Alain Gosselin
Montréal, Québec

Diana Hartog
New Denver, BC

Maureen Hunter
Winnipeg, Man.

Irving Layton
Montréal, Québec

Madeleine Monette
Québec, Québec

Kim Morrissey
Toronto, Ont.

David Sharpe
Weston, Ont.

Jocelyne Villeneuve
Sudbury, Ont.

Rachel Wyatt
Toronto, Ont.

Adele Wiseman
Windsor, Ont.

ARTISTS' STUDIOS IN PARIS

Three studios at the Cité internationale des arts in Paris are available to Canadian visual artists and musicians.

STUDIOS POUR ARTISTES À PARIS

Trois studios sont offerts à des artistes canadiens en arts visuels et en musique, à la Cité internationale des arts, à Paris.

Sorel Cohen
Westmount, Québec

Duncan De Kergommeaux
London, Ont.

Nancy Edell
Halifax, NS

Joey Morgan
Vancouver, BC

François Rose
Laval, Québec

Renée Van Halm
Toronto, Ont.

Kate Wilson
Toronto, Ont.

VISITING FOREIGN ARTISTS

Grants to professional Canadian cultural organizations to invite distinguished foreign artists to teach. Administered by the Canada Council, the program is financed jointly by the Department of External Affairs and the Canada Council.

VISITES D'ARTISTES ÉTRANGERS

Subventions à des organismes et établissements culturels professionnels du Canada pour inviter des artistes étrangers de premier plan à y enseigner. Ce programme, administré par le Conseil des Arts du Canada, est financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures et le Conseil des Arts du Canada.

Computer-Integrated Media
Médias informatisés

CCMC Music Gallery
Toronto, Ont.
(Gwek Neo Bure-Soh, Singapore/Singapour)

Dance
Danse

Ateliers de danse moderne de Montréal
Montréal, Québec
(Irene Dowd, USA/É.-U.)
(Risa Steinberg, USA/É.-U.)

Centre Art-Contexte
Montréal, Québec
(Patricia Carey, UK/R.-U.)
(Renate Schottelius, Germany/Allemagne)

Compagnie de danse Jo Lechay
Montréal, Québec
(House Foundation, USA/É.-U.)

Dancemakers
Toronto, Ont.
(Charles Moulton, USA/É.-U.)

EDAM Performing Arts Society
Vancouver, BC
(Lisa Nelson, USA/É.-U.)
(Steve Paxton, USA/É.U.)

Groupe Danse-Partout
Québec, Québec
(Diane Grumet, USA/É.-U.)

Main Dance Projects Society
Vancouver, BC
(Julian Littleford, UK/R.-U.)

National Ballet School/École nationale de ballet
Toronto, Ont.
(Jannie Berggren, Sweden/Suède)
(Janet Kinson, UK/R.-U.)

Royal Winnipeg Ballet School
Winnipeg, Man.
(Jacque Lynn Bell, USA, É.-U.)

Simon Fraser University Summer Institute
Burnaby, BC
(Gary Masters, USA/É.-U.)

Film
Cinéma

Cinéma Femmes/ Cinémama
Montréal, Québec
(Karen Alexander, UK/R.-U.)
(Manjira Datta, India/Inde)
(Claudia von Alemann, Germany/Allemagne)

Cineworks Independent Filmmakers' Society
Vancouver, BC
(Chris Marker, France)

Kingston International Film Festival
Kingston, Ont.
(Suzana Amaral, Brazil/Brésil)
(Dennis O'Rourke, Australia/Australie)
(Anand Patwardhan, India/Inde)

Main Film
Montréal, Québec
(Boris Lehman, Belgium/Belgique)

Queen's University, Department of Film Studies
Kingston, Ont.
(Peter Watkins, UK/R.-U.)

Vu, centre d'animation et de diffusion de la photographie
Québec, Québec
(Wim Wenders, Germany/Allemagne)

Multidisciplinary
Multidisciplinarité

Articule
Montréal, Québec
(Nick Stewart, Ireland/Irlande)

Definitely Superior
Thunder Bay, Ont.
(Donna Henes, USA/É.-U.)

Galerie 101 Gallery
Ottawa, Ont.
(Minoru Hideshima, Japan/Japon)

Galerie Optica/Centre au service de l'art contemporain
Montréal, Québec
(Dennis Adams, USA/É.-U.)

Le lieu, centre en art actuel
Québec, Québec
(Henri Chopin, France)
(Emmett Williams, USA/É.-U.)

The New Gallery
Calgary, Alta
(Manfred Stirnemann, Switzerland/Suisse)

Oboro
Montréal, Québec
(Mona Hatoum, UK/R.-U.)

Western Front Society
Vancouver, BC
(Marina Abramovic, Yugoslavia/ Yougoslavie)
(Ulay F.U. Laysiepen, Holland/Hollande)

XYZ Artists' Outlet
Toronto, Ont.
(Richard Layzell, UK/R.-U.)

Music
Musique

Articule
Montréal, Québec
(Jin Hi Kim, USA/É.-U.)

Banff Centre
Banff, Alta
(Hatto Beyerle, Germany/Allemagne)
(Jean-Pierre Drouet, France)

Centre d'arts d'Orford
Magog, Québec
(Hatto Beyerle, Germany-Allemagne)
(Guerhard Oppitz, USA/É.-U.)

Domaine Forget de Charlevoix
Saint-Irénée, Québec
(Thomas Martin, UK/R.-U.)
(Victor Pikaisen, USSR/URSS)
(Li Ke-Qiang, China/Chine)

Friends of the Northern Storytelling Festival and the Yukon Arts Council
Whitehorse, Yukon
(Eyeiurdur Eriksson, Iceland/Islande)
(Kaka Heilman, Greenland/Groenland)
(Vagn Lundby, Denmark/Danemark)
(Vimmie Saari, Finland/Finlande)
(Klaudia Vonkkanen, Finland/Finlande)

Galerie Sans Nom
Moncton, N.-B.
(Jerry Hunt, USA/É.-U.)

Music at Shawnigan
Shawnigan Lake, BC
(Laurence Lesser, USA/É.-U.)
(Masuko Ushioda, USA/É.-U.)

National Youth Orchestra of Canada/ Orchestre national des jeunes du Canada
Toronto, Ont.
(Ede Banda, Hungary/Hongrie)
(Vincent Cichowicz, USA/É.-U.)
(Richard Erb, USA/É.-U.)
(Werner Meyendorf, Germany/Allemagne)
(Ole Schmidt, Denmark/Danemark)

Obscure
Québec, Québec
(Carles Santos, Spain/Espagne)

Productions Traquen'Art
Montréal, Québec
(Malcolm Goldstein, USA/É.-U.)

Royal Conservatory of Music
Toronto, Ontario
(José-Luis Garcia, Spain/Espagne)

Simon Fraser University Summer Institute
Burnaby, BC
(Pauline Oliveros, USA/É.-U.)

University of Western Ontario, Faculty of Music
London, Ont.
(Stepan Rak, Czechoslovakia/ Tchécoslovaquie)

Vancouver Early Music Program and Festival
Vancouver, BC
(Kees Boeke, Holland/Hollande)
(Monica Huggett, UK/R.-U.)
(Wouter Möller, Holland/Hollande)

York University, Music Department
Toronto, Ont.
(Malcolm Goldstein, USA/É.-U.)
(Larry Polansky, USA/É.-U.)

Photography
Photographie

Dazibao
Montréal, Québec
(Michel Couturier, Belgium/Belgique)

Plug In Gallery
Winnipeg, Man.
(Anne Ferran, Australia/Australie)

Theatre
Théâtre

Axis Mime Theatre
Vancouver, BC
(Avner Eisenberg, USA/É.-U.)

Banff Centre
Banff, Alta
(Joe Dowling, Ireland/Irlande)

Concordia University, Department of Theatre
Montréal, Québec
(Keith Yon, UK/R.-U.)

National Caravan Stage Company
Wolfe Island, Ont.
(Tracey Wilkinson, UK/R.-U.)

Playwrights' Workshop
Montréal, Québec
(Ludmila Razumovskaya, USSR/URSS)

Théâtre de Quartier
Montréal, Québec
(Wolfgang Kolneder, Austria/Autriche)

Université du Québec à Montréal (Théâtre)
Montréal, Québec
(Jean-Pierre Ryngaert, France)

Vancouver Art Gallery
Vancouver, BC
(Mike Kenny (Woods), UK/R.-U.)

York University, Faculty of Fine Arts
Toronto, Ont.
(Masahuru Kato, Japan/Japon)

Video
Vidéo

Ed Video
Guelph, Ont.
(John Sanborn, USA/É.-U.)

Group Intervention Video
Montréal, Québec
(Pratibha Parmer, UK/R.-U.)

Obscure
Québec, Québec
(Peter Rose, USA./É.-U.)

Satellite Video Exchange Society
Vancouver, BC
(Martha Rosler, USA/É.-U.)

Vidéographe
Montréal, Québec
(Jozef Robakowski, Poland/Pologne)

Visual Arts
Arts visuels

Centre des métiers du verre du Québec
Montréal, Québec
(Jaromir Rybak, Czechoslovakia/Tchécoslovaquie)

Craft Studio at Harbourfront
Toronto, Ont.
(Otto Kunzli, Switzerland/Suisse)

Langage Plus
Alma, Québec
(Toshikatsu Endo, Japan/Japon)

Mercer Union
Toronto, Ont.
(Tadashi Kawamata, Japan/Japon)

Musée du Québec
Québec, Québec
(Daniel Buren, France)
(Irène Fortuyn-O'Brie, Holland/Hollande)
(Giuseppe Penone, Italy/Italie)
(Robert Stackhouse, USA/É.-U.)
(Shigeo Toya, Japan/Japon)

Ottawa School of Art/École d'art d'Ottawa
Ottawa, Ont.
(Mikihiro Nishimatsu, Japan/Japon)

Presentation House Gallery
Vancouver, BC
(Dennis del Favero, Australia/Australie)

Simon Fraser University, Summer Institute
Burnaby, BC
(Mary Kelly, USA/É.-U.)

University of Alberta, Department of Art and Design
Edmonton, Alta
(Ronald Shakespear, Argentina/Argentine)

Windsor Printmaker's Forum
Windsor, Ont.
(Katsunori Hamanishi, Japan/Japon)

Writing
Création littéraire

Salon international du livre de Québec
Québec, Québec
(Umberto Eco, Italy/Italie)
(Anatoli Rybacov, USSR/URSS)

Vancouver Writers' Festival
Vancouver, BC
(Jaan Kaplinski, USSR/URSS)

ARCHITECTURE RESIDENCIES IN BARCELONA

This program permits Canadian architects to pursue research in Barcelona.

SÉJOURS D'ARCHITECTURE À BARCELONE

Programme permettant à des architectes canadiens de poursuivre leurs recherches à Barcelone.

Frédéric Dubé
Outremont, Québec

Stéphanie White
Duncan, BC

Explorations

GRANTS

Grants to individuals, groups and organizations for innovative projects that venture into new territory in the arts. The work supported may introduce new approaches to creative expression, cross disciplines or fulfil specific needs in the development of the arts. The grants cover direct costs of a project and frequently provide a living allowance. Applications are assessed by six regional juries covering British Columbia, the Prairies, Ontario, Québec, the Atlantic Provinces, and Northern Canada.

SUBVENTIONS

Subventions à des particuliers, groupes ou organismes pour des projets novateurs qui permettent d'expérimenter de nouvelles possibilités dans les domaines artistiques. Les travaux subventionnés peuvent aborder la création artistique de façon nouvelle, s'inspirer de plus d'une discipline ou répondre à des besoins précis dans l'évolution de l'activité artistique. Les subventions couvrent les frais de réalisation du projet et comprennent souvent une allocation de subsistance. Les demandes sont appréciées par six jurys régionaux représentant la Colombie-Britannique, les Prairies, l'Ontario, le Québec, les provinces de l'Atlantique et le Nord canadien.

British Columbia
Colombie-Britannique

Aquelarre: Latin American Women's Cultural Society (LAWCS)
Vancouver
14 600

Babayaga
Vancouver
12 625

Kerry A. Barnhardt, Jannis Delisle
Chase
11 000

Diane Brown, Norbert Ruebsaat
Vancouver
11 916

Canadian Deaf Theatre
Cranbrook
9 900

Carnegie Community Centre Association
Vancouver
6 000

Jeff Corness, Chick Snipper
Vancouver
14 150

Jane Covernton
Vancouver
9 700

D.C. Dancecorps Society
Vancouver
15 144

Elizabeth T. Dancoes
Vancouver
10 625

Margaret E. Dragu
Richmond
7 160

En'owkin Centre
Penticton
14 850

Ann Marie Fleming
Vancouver
7 750

Dean Fogal
Vancouver
9 480

Melva I. Forsberg
Vancouver
11 357

Evelyne Germain
Vancouver
10 380

Paul J. Haggis, Nick McGowan
Hornby Island
11 830

Peter H. Hall
Victoria
9 050

Mona Hamill
Vancouver
6 000

Barbara Hannah
Vancouver
8 790

Island Mountain Arts
Wells
11 900

Robert Jackson
Powell River
14 930

Terry L. Jordan
Pender Island
9 845

Andreas D. Kahre
Vancouver
11 900

Margo G. Kane
Vancouver
13 652

Alison Kelly, Deborah A. Williams
Vancouver
9 053

Susan M. King
Vancouver
16 000

Patricia J. Ludwick
Gabriola
15 289

Anne M. Lyon
Ganges
12 832

Daphne S. Marlatt
Ganges
10 016

Teresa Marshall
Vancouver
13 525

Elizabeth Mayne, Bruce Smith
Victoria
10 454

Richard L. Payne
Victoria
6 680

Nicola J. Perrin, Dorothy A. Wolf
Vancouver
16 000

Joseph Roland
Delta
13 200

The Romaniacs
Vancouver
16 000

Carmen Rosen
Vancouver
11 290

Carmen B. Schneider
100 Mile House
14 735

Robbyn J. Scott
Ganges
15 616

Kathryn A. Slevin
Vancouver
7 000

David A. Spaner
Vancouver
11 261

Andrew Struthers
Tofino
8 550

Robert Sutherland
North Vancouver
15 600

Jill R. Swartz
Victoria
13 200

Target Theatre
Victoria
6 000

Vancouver Chamber Choir
Vancouver
12 150

Deirdre M. Walker
Vancouver
5 290

Jane K. Watt
Edinburgh, Scotland
11 070

Ira L. Withler
Kamloops
9 600

Lo Yien
Vancouver
14 500

Explorations

Mila Younes
Fulford Harbour
12 750

Prairies
Prairies

Alberta
Alberta

Robert W. Arnst
Calgary
2 710

Jack D. Eastwood[7]
St John's, Nfld
6 725

Maureen H. Enns
Cochrane
14 000

Susan C. Fraser
Lethbridge
10 901

Chuck A. Hughes
Calgary
6 530

André C. Jodoin
Calgary
12 050

Robert Milthorp,
Sandra S. Tivy
Calgary
7 500

Sandra E. Redmond
Calgary
8 000

Christine Richey
Calgary
10 425

Robert J. Rosen
Canmore
10 518

Janice M. Starko
Calgary
14 000

Kenneth R. Whyte
Edmonton
9 100

Saskatchewan
Saskatchewan

AKA Gallery
Saskatoon
13 800

Shauna I. Beharry,
Catherine D. Kmita
Saskatoon
12 415

Michael G. Maranda
Saskatoon
9 637

Manitoba
Manitoba

Artist-Run Audio
Distribution (ARAD)
Winnipeg
6 000

June D. Boyd
Winnipeg
15 016

Constance J. Fife
Winnipeg
6 200

Interlake Mobile Arts
Centre
Teulon
2 135

Diana M. McIntosh
Winnipeg
14 148

Manitoba Artists for
Women's Art
(MAWA)
Winnipeg
5 000

Pennatus Primus
Laboratory Theatre
Winnipeg
14 000

Don K. Philpot
Winnipeg
15 450

Jo-Anne L. Sullivan
Winnipeg
16 000

Ontario
Ontario

Sylvia E. Adams
Ottawa
12 000

Rae Anderson,
Marie-Josée Chartier,
Bill Gilliam
Toronto
10 400

Timothy J. Archer
Toronto
10 000

Arraymusic
Toronto
2 000

Kathi Avery,
Peter Kelly-Kinew
Nestor Falls
10 910

Stevenson Baker
Toronto
7 000

Andrew R. Berzins,
Mary Ellen Campbell
Bonshaw
6 600

Mary Borsky
Ottawa
9 900

Laurie-Shawn
Borzovoy
Toronto
14 265

Oscar D. Brooks
Toronto
6 000

John F. Ceprano[7]
Hull, Québec
4 812

Maureen J. Clarke
Thunder Bay
10 000

Ruth E. Clarke
Bobcaygeon
9 900

Deborah L.
Clipperton
Toronto
10 000

Michael J.J. Connolly,
Richard Slye
Toronto
13 820

Sandro Contenta
Toronto
6 308

Douglas A. Cooper
Toronto
10 000

Althea F. Crawford
Windsor
10 000

Nancy E. Eagles
Kleinburg
7 000

Kenneth J. Emberly
Waterloo
9 900

Eramosa Community
Play Project
Rockwood
14 000

Ramabai Espinet
Toronto
10 000

Euclid Programming
Committee
Toronto
15 000

Eva Everything
Toronto
8 000

Paula Fairfield
Toronto
7 500

James Fisher,
Marjorie F. Mintz
Toronto
6 837

Susan K. Fleming
Toronto
12 000

Karen D. Fogg
London
6 365

Paul M. Fortis
Ottawa
5 000

Kim Frank,
Barbara Webb
Toronto
10 500

Jeffrey M. Freedman
Toronto
10 000

Beth French
Toronto
7 863

Verna Friday
Toronto
10 000

Fringe of Toronto
Toronto
10 000

Andrée Gagné
Toronto
12 300

Catherine L. Gander
Ottawa
15 650

F. Maureen Garvie
Kingston
10 000

Sandy H. Greer
Toronto
2 580

Sarah Jane Growe
Toronto
4 400

Michael D. Helm
Toronto
8 000

I-SIS Productions
Toronto
10 000

Inner City Angels
Toronto
13 000

Morris Issac
Ottawa
1 483

Joker Man Theatre
Toronto
10 000

Dyan A. Jones
Kitchener
6 000

Aida M. Jordao
Toronto
7 906

Mary L. Keenan
Toronto
5 400

Michael S. Kennard,
John W. Turner
Toronto
10 660

Michael S. Kohn
North York
8 936

Barbara Kyle
Shelburne
9 900

Stella Kyriakakis
Toronto
1 557

Luis A. Lama
Ottawa
10 200

Kateri J. Lanthier
Toronto
9 900

Brenda Joy Lem
Etobicoke
15 000

Rozanne P.B. L'Espine
Ottawa
6 050

Antony R. Lovink
Toronto
2 500

Ken McDougall,
Daniel MacIvor
Toronto
10 000

Rachel MacHenry
Toronto
4 000

Christopher Magwood
Peterborough
14 700

Brian Maracle
Ottawa
13 000

Maya Music Group
Toronto
16 000

Mimesis Theatre
Toronto
15 000

Merilyn A. Mohr
Kingston
10 000

Robert C.F. Mulder
Kingston
9 470

Lilian Nattel
Toronto
13 200

Margaret R.
Nicholson
Ottawa
12 170

Nowhere Men
Moosonee
6 389

Marika Omatsu
Toronto
9 900

Other Theatre of
Toronto
Toronto
8 180

Elizabeth A. Potvin
Kingston
8 500

Chris M. Rawlings
Toronto
6 840

Martin P. Riese
Toronto
8 000

Janet M. Rix
Toronto
7 400

Cynthia H. Roberts
Toronto
2 100

Sault Youth Theatre
Sault Ste Marie
12 185

Sheatre
Brussels
15 710

Riri Shen
Gloucester
7 500

Antanas E. Sileika
Toronto
4 357

Emilie Smith-Ayala
Downsview
11 100

Sergio Soave
Windsor
4 095

Patricia Rivera
Spencer
Kingston
10 000

Judith R. Stevens
Whitby
10 761

Threshold Theatre
Kingston
12 000

Mary E. Tilberg
Downsview
7 300

Jill E. Torrie
Toronto
14 000

Dorothy J. Tuer
Toronto
15 000

We Are One Theatre
Production
Scarborough
9 000

Ishaka L. Williams
Toronto
15 000

Penelope Williams
Ottawa
11 815

Daniel Yashinsky
Toronto
9 000

York Pioneer and
Historical
Society/Music at
Sharon
Sharon
10 628

Youth Theatre
Outreach
Toronto
12 000

Quebec
Québec

Jean Ayotte,
Renée Gravel
Montréal
14 655

Carole Baillargeon,
Hélène Rochette
Vanier
13 150

Mireille Baril
Montréal
15 000

Valérie
Beaugrand-Champagne,
Vincent Dostaler
Outremont
15 340

Claire Beaulieu
Montréal
8 814

Claude Bélanger,
Pierre Vinet
Montréal
14 600

Louis Bélanger,
Denis Chouinard
Montréal
8 963

Lise Belley
Montréal
12 000

Carlo Bengio
Outremont
10 000

Danielle Blouin
Montréal
15 000

Sylvie Bosher
Montréal
5 310

Richard Boutin
Montréal
4 600

Marie Brassard
Québec
14 000

Jean Brillant
Montréal
15 000

Mark A. Bromilow
Montréal
15 000

Richard Brouillette
Montréal
14 420

Jean-François Cantin
Montréal
12 200

Eric Cayla
Montréal
13 000

Centre de
documentation et de
production
multidisciplinaire de
l'Outaouais
(DAIMON)
Hull
14 950

Martine Chagnon,
Denis Lessard
Montréal
16 000

Ghislaine M. Charest
Montréal
10 575

Luc Charpentier,
Richard Lacroix
Montréal
15 000

Isabelle Choinière,
Nicole Lebel
Montréal
15 000

Compagnie de théâtre
Béton Blues
Montréal
15 000

Serge E. Côté
Montréal
16 000

Sylvain Côté,
Norman Nawrocki
Montréal
14 200

Louis Couturier
Montréal
4 904

Dian C. Denis
Montréal
7 439

Jacques Desbiens,
Yves Robillard
Sainte-Beatrix
13 600

Pierre Drolet,
Michel Forgues
Montréal
10 000

Danielle D. Drouin
Montréal
5 300

Roger Dufresne
Montréal
14 285

Écrivains de la
Mauricie
Trois-Rivières
4 925

William A. Ewing
Hatley
10 000

Claude Fortin
Montréal
16 000

Pascale Galipeau
Montréal
10 900

Carolyn Gammon
Montréal
5 700

Bruce Girard
Montréal
9 800

François Gourd
Montréal
13 700

Grands Espaces (LGE)
Montréal
10 000

Lucie Grégoire
Montréal
10 800

Naomi Guttman
Montréal
11 005

H30 Compagnie d'art subaquatique
Montréal
12 125

Helen Hall
Montréal
3 880

Christine Hardy
Sainte-Christine
14 999

Illusion, Théâtre de Marionnettes
Montréal
12 157

Karyn A. Irwin
Montréal
11 440

Katherine M. Kasirer, Karen Mazurkewich
Montréal
13 652

Jean-Daniel Lafond
Outremont
15 900

Stéphane Laporte
Montréal
10 125

Ian Lauzon
Montréal
7 320

Renée Lavaillante
Montréal
2 275

Denise Lavoie
Verdun
13 532

David E. Lieber
Montréal
13 200

Lyette F.L. Limoges
Outremont
13 138

Jean-François Lisée
Outremont
11 000

Charles M. McKenzie
Montréal
13 023

Anne J. McLean
Montréal
7 800

Susan J. Major
Montréal
6 905

Pascale Malaterre, Geneviève Notebaert
Montréal
12 000

Mohammad Rahimian Mas
Montréal
12 000

Philippe Ménard
Outremont
15 000

Nouvel ensemble moderne (NEM)
Outremont
16 000

Diane O'Bomsawin
Montréal
4 996

Susan J. Palmer
Montréal
10 397

Denis Pellerin
Mont-Royal
14 000

Alain Pelletier
Montréal
12 438

Véronique Pinette
Montréal
15 000

Productions le Pipeau
Montréal
12 100

Productions Ondinnok
Montréal
13 000

Productions Specta
Trois-Rivières
11 300

Productions Twist Art
Montréal
12 800

Danièle Roy
Montréal
15 361

Jean-Claude St-Hilaire
Québec
9 550

Martin St-Pierre
Montréal
15 439

Stephen J. Shortt
Montréal
11 025

Théâtre d'Empreintes
Montréal
13 550

Théâtre PluraMuses
Lauzon
16 000

Isabelle Villeneuve
Montréal
14 200

Hoang Mai Vuong
Montréal
14 000

Harriet M. Wichin
Montréal
10 000

Zhimei Zhang
Montréal
8 900

Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique

New Brunswick
Nouveau-Brunswick

Jean J. Babineau[7]
Toronto, Ont.
7 900

René A. Cormier
Moncton
12 000

Elizabeth A. Crener
Grande-Digue
10 000

Terry S. Graff
Sackville
12 000

Productions de l'Os[7]
Montréal, Québec
10 000

Jocelyne Verret-Chiasson[7]
Edmonton, Alta
8 800

Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

Susan J. Atkinson-Keen
Halifax
10 545

Carol A. Curry
Shubenacadie
9 530

Mary J. Gorman
New Glasgow
7 121

Verlé M. Harrop
Halifax
12 665

Gay Liana Hauser, Krista L. Wells
Halifax
7 749

Peter Hutchinson
Halifax
5 620

Ian C. MacGillivray
Antigonish
14 155

Christopher G. Majka
Halifax
7 434

Port Hawkesbury Centennial Celebrations Committee
Port Hawkesbury
10 000

Project Blue Object Green
Halifax
10 116

Ellison Robertson, James Watson
Sydney
10 000

Michael R. Rouse[7]
Toronto, Ont.
6 890

Upstart Theatre Company
Halifax
12 000

Writers' Federation of Nova Scotia
Halifax
5 000

Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard

Rachna K. Gilmore
Charlottetown
9 900

Homefree Productions
Montague
10 000

JoDee A. Samuelson
Cornwall
9 250

Newfoundland
Terre-Neuve

Artists' Coalition of Newfoundland and Labrador
St John's
13 500

Gail Collins, Elizabeth Hagen
St John's
10 510

Susan Jamieson
St John's
9 622

Mary C. Lewis
St John's
4 400

David Roe
St John's
10 000

Northern Canada
Nord canadien

Alestine Andre
Inuvik, NWT
6 670

Claudia Brown, Len Budgell[7]
Winnipeg, Man.
8 500

Claire M. Eamer
Whitehorse, Yukon
4 000

Simon E. Frogg[7]
South Porpucine, Ont.
13 408

David R. Gilchrist[7]
Niagara-on-the-Lake, Ont.
5 000

David B. Haddock
Whitehorse, Yukon
14 100

Norman Hallendy[7]
Carp, Ont.
10 000

Leslie Hamson
Whitehorse, Yukon
10 200

Alootook Ipellie[7]
Ottawa, Ont.
10 000

Michael A. Kusugak
Rankin Inlet, NWT
12 376

Mary E. Lyons[7]
Vanier, Ont.
8 000

Cece McCauley
Inuvik, NWT
11 200

James H. Montgomery[7]
North Vancouver, BC
5 500

Janet M. Moore
Whitehorse, Yukon
11 950

Jillian E. Oakes[7]
Winnipeg, Man.
10 000

W.A. Paddon[7]
St John's, Nfld
2 500

Calvin W. Patey[7]
St John's, Nfld
2 440

Lois A. Philipp
Fort Providence, NWT
13 800

Maureen A. Simpkins[7]
Toronto, Ont.
11 500

Harold Strub[7]
Ottawa, Ont.
8 000

Graham Wilson
Whitehorse, Yukon
6 050

[7]Recipients are listed under the province or territory to which their project is related.
[7]Les subventions sont classées géographiquement en fonction du projet et non du lieu de résidence du bénéficiaire.

Other Grants

Autres subventions

Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA)
Toronto, Ont.
(Contribution to performers' fees at the ACTRA symposium "Talent Over Tradition-Into the Mainstream.")
(Contribution aux cachets des artistes participant au colloque de l'ACTRA intitulé "Talent Over Tradition-Into the Mainstream".)
4 000

Banff Centre
Banff, Alta
(Scholarship assistance for arts administration seminars.)
(Contribution aux bourses attribuées pour des séminaires sur l'administration des arts.)
8 000
(Financial assistance for participants attending the seminar "Museum and Art Gallery Management.")
(Aide financière accordée aux participants du séminaire sur la gestion des musées et galeries d'art.)
10 000
18 000

École des Hautes Études Commerciales
Montréal, Québec
(Scholarship and travel assistance for participants in arts administration seminars.)
(Contribution aux bourses d'études et de déplacement accordées aux participants à des séminaires sur l'administration des arts.)
10 000

Inuit Circumpolar Conference
Ottawa, Ont.
(Towards travel costs of three musicians to attend the 1989 Inuit Circumpolar Conference in Sisimiut, Greenland.)
(Pour les frais de voyage de trois musiciens devant assister à la conférence circumpolaire Inuit à Sisimiut au Groenland.)
10 038

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada/ Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
Ottawa, Ont.
(Financial assistance for a "state-of-the-art" review of existing research in Canada on the arts in education in 1990-91.)
(Pour contribuer à une étude réalisée en 1990-1991 sur les recherches concernant l'enseignement des arts au Canada.)
30 000

York University, Faculty of Administrative Studies
North York, Ont.
(Towards the 15th Annual Conference on Social Theory, Politics and the Arts.)
(Pour la 15e Conférence annuelle sur la théorie sociale, la politique et les arts.)
3 500

Public Lending Right Commission

Commission du droit de prêt public

PUBLIC LENDING RIGHT PROGRAM

The program provides payments to Canadian authors for their eligible books catalogued by libraries across Canada. Payments in 1989-90 totalled $5,256,497 to 6,405 authors.

PROGRAMME DU DROIT DE PRÊT PUBLIC

Le programme offre des paiements aux auteurs canadiens pour leurs livres admissibles catalogués par des bibliothèques au Canada. En 1989-1990, un montant total de 5 256 497 $ a été payé à 6 405 auteurs.

Killam Program

Programme Killam

KILLAM PROGRAM

The Killam Program supports scholars of exceptional ability engaged in research projects of broad significance in the humanities, social sciences, natural sciences, medicine, engineering and studies linking any of the disciplines within these broad fields. The program is financed by a donation and a bequest to the Canada Council by the late Mrs. Dorothy J. Killam. Two categories of awards are offered under the Killam Program.

PROGRAMME KILLAM

Le programme Killam aide les chercheurs de compétence exceptionnelle à entreprendre des travaux de grande envergure dans les sciences humaines, les sciences naturelles, la médecine et le génie, ou des études multidisciplinaires rattachées à ces domaines. Financé par un don et un legs au Conseil des Arts du Canada de feu Mme Dorothy J. Killam, le programme offre des bourses et des prix.

IZAAK WALTON KILLAM MEMORIAL PRIZES

These prizes of $50,000 each are awarded annually to eminent Canadian scholars in science, engineering or medicine, who are actively engaged in research in industry, a government agency or a university. In 1989-90, the winners were: J.William Costerton, natural sciences, University of Calgary; M. Daria Haust, medicine, University of Western Ontario; and Sidney van den Bergh, natural sciences, Dominion Astrophysical Observatory.

PRIX COMMÉMORATIFS IZAAK-WALTON-KILLAM

Ces prix, d'une valeur de 50 000 $ chacun, sont décernés chaque année à des chercheurs canadiens de premier plan, en science, génie ou médecine, qui travaillent dans l'industrie, les organismes publics ou les universités. Les lauréats de 1989-1990 ont été: J.William Costerton, sciences naturelles, Université de Calgary; M. Daria Haust, médecine, Université de Western Ontario et Sidney van den Bergh, sciences naturelles, Observatoire fédéral d'astrophysique.

IZAAK WALTON KILLAM RESEARCH FELLOWSHIPS

Awards to scholars and researchers for projects to be carried out in 1989-90; they provide full or partial salary replacement and fringe benefits based on actual full salary.

BOURSES DE RECHERCHE IZAAK-WALTON-KILLAM

Ces bourses sont attribuées à des universitaires et des chercheurs pour des projets à exécuter en 1989-1990; elles fournissent un salaire complet ou partiel et des avantages sociaux fondés sur le salaire complet réel.

John H. Borden
Simon Fraser University
62 238

Paul Bouissac
University of Toronto
61 541

Philip Bryden
University of Waterloo
63 600

Jed Z. Buchwald
University of Toronto
62 900

Alan C. Cairns
University of British Columbia
66 285

Rodolphe De Koninck
Université Laval
61 080

Michel Delfour
Université de Montréal
64 101

Michel Despland
Concordia University
64 378

Gordon W.F. Drake
University of Windsor
64 819

J.G. Eales
University of Manitoba
62 015

Gilles Fontaine
Université de Montréal
63 023

Stephen Hanessian
Université de Montréal
65 510

Bogumil K. Jewniewicki
Université Laval
61 308

Gary Kelly
University of Alberta
60 722

Yvon Lafrance
Université d'Ottawa
62 500

Pierre Legendre
Université de Montréal
63 600

Brian Merrilees
University of Toronto
63 944

Clément Moisan
Université Laval
61 485

Martin Moskovits
University of Toronto
62 825

Allan Paivio
University of Western Ontario
71 156

Serge Payette
Université Laval
61 244

Richard P. Pharis
University of Calgary
63 872

Lewis Pyenson
Université de Montréal
62 827

Régine Robin
Université du Québec à Montréal
64 578

S.P. Rosenbaum
University of Toronto
67 584

David J. Rowe
University of Toronto
67 061

Dennis R. Salahub
Université de Montréal
63 599

Cameron L. Stewart
University of Waterloo
62 075

B.G. Trigger
McGill University
63 404

Michael R. Wertheimer
École polytechnique de Montréal
66 109

Saul Wolfe
Queen's University
66 463

MOLSON PRIZES

The Molson Prizes, worth $50,000 each, are awarded to Canadians whose work constitutes an outstanding achievement in the arts, and in the humanities and social sciences. They are intended to encourage recipients to contribute further to the cultural and intellectual heritage in Canada. These prizes are financed from a $1,000,000 endowment provided by the Molson Foundation. The winners in 1989 were writer, philosopher and museologist Fernande Saint-Martin and one of Canada's leading multidisciplinary artists and independent video producers Vera Frenkel.

PRIX MOLSON

D'une valeur de 50 000 $ chacun, les Prix Molson récompensent des Canadiens qui se sont distingués par la qualité de leurs travaux dans les arts ou les sciences humaines. Les Prix Molson sont une incitation aux lauréats à continuer d'enrichir la vie culturelle et intellectuelle du pays. Ces prix sont attribués par le Conseil des Arts, grâce à une dotation d'un million de dollars de la fondation Molson. En 1989, les lauréats ont été la philosophe, muséologue, écrivaine et universitaire québécoise Fernande Saint-Martin et l'une des principales artistes multidisciplinaires et vidéastes indépendants du Canada, Vera Frenkel.

McLUHAN TELEGLOBE CANADA AWARD

The Canadian Commission for Unesco, in cooperation with Teleglobe Canada Inc., established in 1983, the McLuhan Teleglobe Canada Award, a $50,000 international prize in communications as a tribute to the memory of communications philosopher Herbert Marshall McLuhan. The prize which includes a commemorative medal, is awarded every two years. In 1989, the prize was awarded to Pierre Schaeffer.

PRIX McLUHAN TÉLÉGLOBE CANADA

En collaboration avec Téléglobe Canada Inc., la Commission canadienne pour l'Unesco a établi, en 1983, le Prix McLuhan Téléglobe Canada. Doté de 50 000 $ et d'une médaille commémorative, ce prix international des communications rend hommage à la mémoire du philosophe des communications Herbert Marshall McLuhan. Il est attribué tous les deux ans. En 1989, le prix a été décerné à Pierre Schaeffer.

GLENN GOULD PRIZE

The Glenn Gould Prize, awarded every three years, is an international prize intended to recognize an exceptional contribution to music and its communication through the use of any of the communications technologies. The prize, consisting of $50,000 and a work of art by a Canadian artist, was created by the Glenn Gould Foundation as a tribute by the people of Canada to the life and work of Glenn Gould. Yehudi Menuhin is the second recipient of the prize, awarded in 1990.

PRIX GLENN-GOULD

Le Prix international Glenn-Gould, accordé tous les trois ans, reconnaît une contribution exceptionnelle à la musique et à sa communication par l'intermédiaire de l'une des technologies de la communication. Le Prix, consistant en une somme de 50 000 $ et en une oeuvre d'art d'un artiste canadien, a été créé par la Fondation Glenn-Gould et représente un hommage du peuple canadien à la vie et à l'oeuvre de Glenn Gould. Le deuxième Prix Glenn-Gould a été décerné, en 1990, à Yehudi Menuhin.

GOVERNOR GENERAL'S LITERARY AWARDS

The Governor General's Literary Awards, of $10,000 each, are presented each year to the authors, illustrators and translators of the best English-language and French-language works in seven categories. The winners for 1989 follow: fiction—Paul Quarrington for *Whale Music* (Doubleday Canada) and Louis Hamelin for *La Rage* (Éditions Québec/Amérique); poetry—Heather Spears for *The Word for Sand* (Wolsak and Wynn) and Pierre Desruisseaux for *Monème* (Éditions de l'Hexagone); drama—Judith Thompson for *The Other Side of the Dark* (Coach House Press) and Michel Garneau for *Mademoiselle Rouge* (VLB Éditeur); nonfiction—Robert Calder for *Willie: The Life of W. Somerset Maugham* (William Heinemann) and Lise Noël for *L'Intolérance: une problématique générale* (Éditions du Boréal); children's literature (illustration)—Robin Muller for *The Magic Paintbrush* (Doubleday Canada) and Stéphane Poulin for *Benjamin et la saga des oreillers* (Annick Press); children's literature (text)—Diana Wieler for *Bad Boy* (A Groundwood Book/Douglas and McIntyre) and Charles Montpetit for *Temps Mort* (Éditions Paulines); translation —Wayne Grady for *On the Eighth Day* (Lester and Orpen Dennys), the English version of *Le Huitième jour* by Antonine Maillet; and Jean Antonin Billard for *Les Âges de l'amour* (Guernica Editions), the French version of Dorothy Livesay's *The Phases of Love*.

PRIX LITTÉRAIRES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Les Prix littéraires du Gouverneur général, de 10 000 $ chacun, récompensent chaque année les auteurs, illustrateurs et traducteurs du meilleur livre de langue française et de langue anglaise dans sept catégories. Les lauréats pour 1989 sont: romans et nouvelles — Louis Hamelin pour *La Rage* (Éditions Québec/Amérique) et Paul Quarrington pour *Whale Music* (Doubleday Canada); poésie — Pierre Desruisseaux pour *Monème* (Éditions de l'Hexagone) et Heather Spears pour *The Word for Sand* (Wolsak and Wynn); théâtre — Michel Garneau pour *Mademoiselle Rouge* (VLB Éditeur) et Judith Thompson pour *The Other Side of the Dark* (Coach House Press); études et essais — Lise Noël pour *L'Intolérance: une problématique générale* (Éditions du Boréal) et Robert Calder pour *Willie: The Life of W. Somerset Maugham* (William Heinemann); littérature de jeunesse (illustrations) — Stéphane Poulin pour *Benjamin et la saga des oreillers* (Annick Press) et Robin Muller pour *The Magic Paintbrush* (Doubleday Canada); littérature de jeunesse (texte) — Charles Montpetit pour *Temps Mort* (Éditions Paulines) et Diana Wieler pour *Bad Boy* (A Groundwood Book/Douglas and McIntyre); traduction — Jean Antonin Billard pour *Les Âges de l'amour* (Guernica Éditions) version française de *The Phases of Love* de Dorothy Livesay; et Wayne Grady pour *On the Eighth Day* (Lester and Orpen Dennys) version anglaise de *Le Huitième Jour* de Antonine Maillet.

CANADA-JAPAN BOOK AWARD

The Canada-Japan Book Award, of $10,000, is given to a Canadian author or translator for either a book about Japan or a book translated from Japanese into English or French. The award is financed by the earnings from one part of the Japan-Canada Fund, established by a gift from the Government of Japan to the Canada Council. The 1990 winner is translator and editor Vinh Sinh for his book *The Future Japan* (University of Alberta Press).

PRIX LITTÉRAIRE CANADA-JAPON

D'une valeur de 10 000 $, le Prix littéraire Canada-Japon est présenté à un auteur ou traducteur canadien pour un ouvrage sur le Japon ou pour un ouvrage traduit du japonais au français ou à l'anglais. Le prix est financé par les revenus du placement d'une partie du Fonds Japon-Canada grâce à un don du gouvernement japonais au Conseil des Arts du Canada. En 1990, le prix a été décerné au traducteur et éditeur Vinh Sinh pour son livre *The Future Japan* (Presses de l'Université de l'Alberta).

CANADA-AUSTRALIA LITERARY PRIZE

The Canada-Australia Literary Prize, of $3,000, is awarded annually in alternate years to an English-language Australian or Canadian writer for the author's complete works. The prize is administered in Canada by The Canada Council and financed by the Department of External Affairs and the Australia Council. The 1989 winner was the Canadian writer Audrey Thomas.

PRIX LITTÉRAIRE CANADA-AUSTRALIE

Le Prix littéraire Canada-Australie, d'une valeur de 3 000 $, est décerné chaque année en alternance à un écrivain australien et à un écrivain canadien de langue anglaise, dont il couronne l'ensemble de l'œuvre. Il est administré au Canada par le Conseil des Arts du Canada et financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures du Canada et l'Australia Council. En 1989, le prix a été décerné à l'écrivaine canadienne Audrey Thomas.

CANADA-FRENCH COMMUNITY OF BELGIUM LITERARY PRIZE

The Canada-French Community of Belgium Literary Prize, of $2,500, is awarded annually in alternate years to a French-language Belgian or Canadian writer for the author's complete works. The prize is administered in Canada by the Canada Council and financed by the Department of External Affairs of Canada and the Belgian government. In 1989, the winner was Belgian poet Werner Lambersy.

PRIX LITTÉRAIRE CANADA-COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE

D'une valeur de 2 500 $, le Prix Canada-Communauté française de Belgique est décerné chaque année en alternance à un écrivain belge et à un écrivain canadien de langue française, dont il couronne l'ensemble de l'oeuvre. Administré par le Conseil des Arts du Canada, ce prix est financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures du Canada et par le gouvernement belge. En 1989, le prix a été décerné au poète belge Werner Lambersy.

CANADA-SWITZERLAND LITERARY PRIZE

The Canada-Switzerland Literary Prize, of $2,500, is awarded annually in alternate years to a Canadian or Swiss writer for a work of poetry, fiction, drama or nonfiction published in French during the preceding eight years. The prize is financed jointly by the Canada Council and the Fondation Pro Helvetia. The winner for 1989 was the Swiss poet Pierre Voélin for his work *Sur la mort brève*.

PRIX LITTÉRAIRE CANADA-SUISSE

Le Prix littéraire Canada-Suisse, d'une valeur de 2 500 $, est attribué chaque année en alternance à un écrivain canadien et à un écrivain suisse, pour une oeuvre de poésie, un roman, une pièce de théâtre ou un ouvrage de non-fiction paru en français au cours des huit années précédentes. Le prix est administré par le Conseil des Arts du Canada et par la Fondation Pro Helvetia. En 1989, le prix a été décerné au poète suisse Pierre Voélin, pour son ouvrage *Sur la mort brève*.

PRIX DE ROME IN ARCHITECTURE

The Prix de Rome recognizes an architect in the early stages of his or her development whose work testifies to exceptional skill and creativity. Worth $20,000, the Prix de Rome includes the use of studio space in Rome for one year. In 1989, the Prix de Rome was not awarded.

PRIX DE ROME EN ARCHITECTURE

Le Prix de Rome a pour objet de faire connaître un architecte dont la carrière est en développement et dont les créations témoignent d'un talent et d'une créativité remarquables. D'une valeur de 20 000 $, le Prix de Rome comprend l'usage d'un studio à Rome pendant un an. En 1989, le prix n'a pas été décerné.

VIRGINIA P. MOORE AWARD

The Virginia P. Moore Award, established in 1983 as a gift from the Virginia P. Moore Foundation, is given annually to assist a young performer of classical music in furthering his or her career. The exact amount of the award may vary from year to year, but usually will exceed $20,000. In 1989, the winner was pianist Marc-André Hamelin.

PRIX VIRGINIA-P.-MOORE

Le Prix Virginia-P.-Moore, attribué tous les ans, a pour objet d'aider à un jeune interprète de musique classique à amorcer sa carrière professionnelle. Établi en 1983, le prix provient de la Fondation Virginia-P.-Moore. Le montant exact du prix peut varier d'une année à l'autre, mais dépasse habituellement 20 000 $. En 1989, le prix a été décerné au pianiste Marc-André Hamelin.

DUKE AND DUCHESS OF YORK PRIZE IN PHOTOGRAPHY

The Duke and Duchess of York Prize was endowed by the Government of Canada on the occasion of Prince Andrew's marriage. Worth $16,800, the prize is awarded annually to an artist among the recipients of Arts Grants "B", for personal creative work or advanced study in photography. In 1989, the winner was Rafael Goldchain.

PRIX DU DUC ET DE LA DUCHESSE D'YORK EN PHOTOGRAPHIE

Le Prix du duc et de la duchesse d'York a été doté par le Gouvernement du Canada à l'occasion du mariage du prince Andrew. D'une valeur de 16 800 $, le prix est attribué chaque année à un artiste choisi parmi les bénéficiaires des bourses «B» pour du travail personnel de création ou des études supérieures en photographie. En 1989, le prix a été décerné à Rafael Goldchain.

SYLVA GELBER FOUNDATION AWARDS

The Sylva Gelber Foundation Awards are given annually to the most talented candidates under the age of 30 in the two annual Arts Grants "B" competitions for performers in classical music. The awards, established in 1981, provide $5,000 or more in addition to the amount of the grant. In 1989, the winners were classical guitarist Rémi Boucher and violonist Patricia Shih.

PRIX DE LA FONDATION SYLVA-GELBER

Les Prix de la Fondation Sylva-Gelber sont décernés annuellement au candidat de moins de 30 ans jugé le plus méritoire de chacun des deux concours annuels des bourses «B» pour interprètes de musique classique. Établis en 1981, ils sont assortis d'un montant de 5 000 $ ou plus qui s'ajoute à la bourse. En 1989, les prix ont été attribués au guitariste classique Rémi Boucher et à la violoniste Patricia Shih.

JULES LÉGER PRIZE FOR NEW CHAMBER MUSIC

The Canada Council provides $5,000 to the winner of the Jules Léger Prize for New Chamber Music. Created in 1978 by the late Jules Léger during his term as Governor General, the award is intended to encourage Canadian composers to write for chamber ensembles. It was administered by the Canadian Music Council. The 1989 winner was Peter Paul Koprowski for a work entitled *Sonnet for Laura*, a work for flute and piano.

PRIX JULES-LÉGER DE LA NOUVELLE MUSIQUE DE CHAMBRE

Le Conseil des Arts du Canada offre une somme de 5 000 $ au lauréat du Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre. Le regretté Jules Léger a établi ce prix en 1978, alors qu'il était Gouverneur général du Canada, afin d'encourager les compositeurs canadiens à créer de la musique pour des formations de musique de chambre. En 1989, le Prix Jules-Léger, qui était administré par le Conseil canadien de la musique, a été décerné à Peter Paul Koprowski pour sa composition *Sonnet for Laura*, oeuvre pour flûte et piano.

PETRO-CANADA AWARD FOR MEDIA ARTS

The Petro-Canada Award, of $5,000, is awarded annually to a professional artist who has contributed to the outstanding and innovative development of technology, integrating technology into the creative process of an artistic discipline or using it as a focus for creative work. The award was endowed by Petro-Canada in 1987 to celebrate the centenary of engineering in Canada. In 1989, the prize was awarded to Doug Back for an installation entitled *Small Artist Pushing Technology*.

PRIX PETRO-CANADA EN ARTS MÉDIATIQUES

D'une valeur de 5 000 $, le Prix Pétro-Canada est décerné chaque année à un artiste professionnel qui, en faisant de la technologie l'objet premier de sa pratique artistique ou encore en l'intégrant au processus de création de sa discipline, contribue au développement et à l'avancement technologiques. Le prix a été doté par la société de ce nom en 1987 pour célébrer le centenaire de l'ingénierie au Canada. En 1989, le prix a été décerné à Doug Back pour une installation intitulée *Small Artist Pushing Technology*.

HEALEY WILLAN PRIZE

The Healey Willan Prize, of $3,000, is awarded at the close of the Canada Council's annual competition for grants to community choirs to the group judged the best, the most promising or the most improved choir in the competition. The 1989 prize was awarded to St John's Anglican Church Choir, Elora, Ontario.

PRIX HEALEY-WILLAN

Le Prix Healey-Willan, d'une valeur de 3 000 $, est décerné à la fin du concours annuel de chorales communautaires du Conseil des Arts au groupe jugé le meilleur, le plus prometteur ou ayant fait le plus de progrès. En 1989, le prix a été attribué au Choeur de l'Église Saint John's d'Elora, Ontario.

JEAN-MARIE BEAUDET AWARD IN ORCHESTRA CONDUCTING

The Jean-Marie Beaudet Award is provided by a bequest from the estate of the wife of the late Canadian orchestra conductor Jean-Marie Beaudet. Worth $1,000 the award is given annually to the most deserving candidate selected from among the competitors for Arts Awards grants in orchestra conducting. In 1989, the winner was Véronique Lacroix of Montreal.

PRIX JEAN-MARIE-BEAUDET EN DIRECTION D'ORCHESTRE

Le Prix Jean-Marie-Beaudet a été créé grâce à un legs de la succession de l'épouse de feu Jean-Marie Beaudet, chef d'orchestre canadien réputé. D'une valeur de 1 000 $, le prix est décerné annuellement au candidat le plus méritoire des concours de bourses en direction d'orchestre du Service des bourses. En 1989, le prix a été décerné à Véronique Lacroix de Montréal.

SIR ERNEST MACMILLAN MEMORIAL SCHOLARSHIP IN CHORAL CONDUCTING

Administered by the Canada Council on behalf of the Toronto Mendelssohn Choir Foundation, the Sir Ernest MacMillan Prize of $1,000 is awarded each year to a distinguished Canadian choral conductor, chosen from among the competitors for an Arts Awards grant in choral conducting. In 1989, the prize was awarded to David Matthies of Gretna, Manitoba.

PRIX EN DIRECTION DE CHORALE À LA MÉMOIRE DE SIR ERNEST MACMILLAN

Le Prix Sir-Ernest-Macmillan est administré par le Conseil des Arts pour la fondation du Toronto Mendelssohn Choir. D'une valeur de 1 000 $, il est attribué chaque année à un Canadien s'étant distingué en direction de chorale. Le lauréat est choisi parmi les candidats du concours en direction de chorale du Service des bourses. En 1989, le prix a été décerné à David Matthies de Gretna, Manitoba.

VICTOR MARTYN LYNCH-STAUNTON AWARDS

Each year the Canada Council designates several of the senior artists who have been awarded Arts Grants "A" as holders of Victor Martyn Lynch-Staunton Awards. The 1989 award holders are Irene Whittome, visual artist and Peter Paul Koprowski, composer.

DISTINCTIONS VICTOR-MARTYN-LYNCH-STAUNTON

Quelques bénéficiaires de la bourse «A» pour artistes reçoivent chaque année la distinction Victor-Martyn-Lynch-Staunton, du nom de celui qui a doté cette catégorie de bourses d'un fonds spécial. En 1989, les distinctions ont été décernées à Irene Whittome, artiste visuelle et à Peter Paul Koprowski, compositeur.

JACQUELINE LEMIEUX PRIZE

The Jacqueline Lemieux Prize is awarded at the close of each of the Council's two annual competitions for Arts Grants "B" in dance to the most deserving candidate in the competition. It provides $2,000 in addition to the amount of the grant. The prize honours the memory of dance teacher Jacqueline Lemieux. The 1989 winners were Anuradha Naimpally, Indian classical dancer and Cylla Von Tiedemann, dance photographer.

PRIX JACQUELINE-LEMIEUX

Le Prix Jacqueline-Lemieux, d'un montant de 2 000 $, est attribué, à l'issue de chacun des deux concours annuels des bourses «B» en danse, au boursier le plus méritoire. Il s'ajoute au montant de la bourse. Ce prix honore la mémoire du professeur de danse Jacqueline Lemieux. En 1989, les prix ont été décernés à l'interprète de danse classique indienne, Anuradha Naimpally et à Cylla Von Tiedemann, photographe de danse.

JOSEPH S. STAUFFER PRIZES

Each year the Canada Council designates three artists, one in each of the fields of music, visual arts and literature, as winners of the Joseph S. Stauffer Prizes. The prizes are made to honour the memory of the benefactor whose bequest to the Canada Council enables it to establish the prizes in the Arts Grants "B" category. The 1989 recipients are writer Tomson Highway, composer Guy Laramée and visual artist Laurie Walker.

PRIX JOSEPH-S.-STAUFFER

Chaque année, le Conseil des Arts accorde trois Prix Joseph-S.-Stauffer à des artistes canadiens des domaines de la musique, des arts visuels et de la littérature respectivement. Honorant la mémoire de Joseph S. Stauffer, de qui le Conseil a reçu un legs, ces prix se rattachent à la catégorie des bourses «B». En 1989, les prix ont été attribués à Tomson Highway (écrivain), Guy Laramée (compositeur de musique) et à Laurie Walker (artiste visuelle).

PETER DWYER SCHOLARSHIPS

The Peter Dwyer Scholarships, worth a total of $20,000, are given annually to the most promising students at the National Ballet School and the National Theatre School. In 1989, the recipients at the National Ballet School were Lorraine Hajdur, Greta Hodgkinson, Lisa Jones, Brenda Little, Kevin Kong and Johan Persson. Recipients at the National Theatre School were Michael O'Brien, Maryse Bienvenue, Fabien Dupuis, José Malette, Cheryl Milliken and Scott Nichol.

BOURSES PETER-DWYER

Les bourses Peter-Dwyer d'un montant global de 20 000 $ sont attribuées tous les ans aux meilleurs élèves de l'École nationale de ballet et de l'École nationale de théâtre. En 1989, les boursiers de l'École nationale de ballet ont été Lorraine Hajdur, Greta Hodgkinson, Lisa Jones, Brenda Little, Kevin Kong et Johan Persson. Ceux de l'École nationale de théâtre ont été Michael O'Brien, Maryse Bienvenue, Fabien Dupuis, José Malette, Cheryl Milliken et Scott Nichol.

J.B.C. WATKINS AWARD

As the result of a bequest from the estate of the late John B.C. Watkins, one special grant, equivalent in value to an Arts Grant "B", is available to artists who are graduates of any Canadian university, for post graduate studies in Denmark, Norway, Sweden or Iceland. In 1989, no grant was awarded.

BOURSE J.-B.-C.-WATKINS

Grâce à un legs de la succession de John-B.-C.-Watkins, les artistes diplômés d'une université canadienne peuvent obtenir une bourse spéciale, dont la valeur équivaut à celle d'une bourse «B», pour entreprendre des études supérieures au Danemark, en Norvège, en Suède ou en Islande. En 1989, la bourse n'a pas été accordée.

Advisory Bodies, Juries and Selection Committees[a]

Organes consultatifs, jurys et comités de sélection[a]

DISCIPLINARY ADVISORY COMMITTEES MEMBERSHIP[9]

MEMBRES DES COMITÉS CONSULTATIFS DES DISCIPLINES ARTISTIQUES[9]

Dance
Danse

Christopher House
James Kudelka
Edouard Lock
Jennifer Mascall
William Poole
Valerie Wilder

Music
Musique

Walter Boudreau
Irving Guttman
William Littler
Zarin Mehta
Ezra Schabas
Timothy Vernon

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Michael Fuller
Urjo Kareda
Brenda O'Donnell
Susan Serran
Roy Surette

Theatre (French)
Théâtre (français)

Martine Beaulne
Michel-Marc Bouchard
André Courchesne
Jacques Lessard
Jean-Louis Roux

Writing
Création littéraire

Douglas Barbour
Michel Buttiens
June Callwood
Guy Cloutier
Jacques Fortin
Marie Louise Gay
Francine Noël
Libby Oughton
François Ricard
Constance Rooke
Susan Swan

Visual Arts
Arts visuels

Paul-Édouard Bourque
Stephen Cruise
Stan Douglas
Claude Mongrain
Carol Phillips
Mary Scott

Media Arts
Arts médiatiques

Bonnie Baker
Marcella Bienvenue
Robert Daudelin
Louise Guay
Barbara Sternberg
Elke Town

DANCE

DANSE

Canadian Guests Teachers Program in Modern Dance
Programme d'accueil de professeurs canadiens en danse moderne

Peter Boneham
Paul-André Fortier
Christopher House
Karen Jamieson
Jennifer Mascall

Media Projects in Dance
Projets médiatiques en danse

Mimi Beck
David Langer
Susan Macpherson
Michel Ouellette

MUSIC

MUSIQUE

Assistance to Community Choirs
Subventions aux chorales communautaires

Chantal Masson-Bourque
Bruce Pullan
Wayne Riddell
John Standing

Commissioning of Canadian Compositions
Commandes de compositions canadiennes

Michael Bussière
Patrick Cardy
Rudolph Komorus
Phyllis Mailing
Marjan Mozetich
Jean Papineau-Couture
Elizabeth Raum
Marie-Josée Simard
Jim Tenney
Alain Thibault
Don Wherry
Gay Young

Grants for Sound Recordings
Subventions à l'enregistrement sonore

John Celona
Yves Daoust
Salvador Ferreras
Pierre Hétu
David Keane
Mary Morrison
Jesse Rosen
Sam Sniderman

THEATRE

THÉÂTRE

English-Language Jury
Jury anglophone

Michael Fuller
Urjo Kareda
Brenda O'Donnell
Susan Serran
Roy Surette

French-Language Jury
Jury francophone

Martine Beaulne
Michel-Marc Bouchard
André Courchesne
Jacques Lessard
Jean-Louis Roux

TOURING OFFICE

OFFICE DES TOURNÉES

Touring Grants
Subventions de tournées

Dance
Danse

Louis Doucet
Mark Hammond
Lendre Rogers Kearns
Tedd Robinson

Music
Musique

Jazz, Folk, Variety and Musical Theatre
Jazz, folk, variété et théâtre musical

Skip Beckwith
Mark Miller
Ken Pickering
Mitch Podolack

Young Audiences Advisory Committee
Comité consultatif pour jeunes publics

Linda Clark
John McDougall
Robert Minden
Nicole Mongrain
Catherine O'Grady
Micheline Tessier

Theatre
Théâtre

Donald Ancaster
Marie-France Bruyère
Danièle de Fontenay
Gilbert Lepage
Glynnis Leyshon
Paul Reynolds
David Ross

Apprenticeship Program
Programme de stages

Suzanne Alexander
Wray Armstrong
David Y. H. Lui
Jim Robertshaw
Micheline Tessier

Concerts Canada
Concerts Canada

Irvin Guttman
Walter Homberger
Marcia Lane
Madeleine Pannacio
Calvin Sieb
Robert Sunter
Georg Tintner

WRITING AND PUBLISHING

LETTRES ET ÉDITION

Block Grants to Publishers
Subventions globales aux éditeurs

English-Language Jury
Jury anglophone

Harald Bohne
Lewis Clarke
Robert Fulford
Anna Johnston
Myrna Kostash
Sean Virgo

French-Language Jury
Jury francophone

Danièle Champagne-Boulais
René Durocher
Rina Olivieri
André Ricard
Danielle Ros
Jean Royer

Aid to Periodicals
Aide aux périodiques

English-Language Jury
Jury anglophone

Mary Barry
Lynn Cunningham
Christopher Dafoe
Hugh Davidson
Doug Fetherling
Wayne Grady
Walter Klepac
Anne Ramsden
Jane Rule
Mary Scott

French-Language Jury
Jury francophone

Jacques Allard
Jocelyne Alloucherie
Normand Biron
Gilbert David
Laurier Lacroix
Louise Letocha
Sophie Malavoy
Yves Taschereau

Aid to Periodicals for Promotion Campaigns
Aide aux périodiques pour des campagnes de promotion

English-Language Jury
Jury anglophone

Faith Drinnan
Colleen Maloney
John Parsons

French-Language Jury
Jury francophone

Jean-Marc Gagnon
Michel Paradis
Marcel Pinsonneault

Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals
Promotion et distribution de livres et périodiques canadiens

Grants to National Associations of Writers and Publishers
Subventions aux associations nationales d'écrivains et d'éditeurs

Grants for National Conferences
Subventions aux conférences nationales

English-Language Jury
Jury anglophone

Lynn Cunningham
Jim Douglas
Ken Roberts
Hilary Sircom
Robin Skelton
Merna Summers

French-Language Jury
Jury francophone

Carole Boulay
Jacques Boutin
Bertrand Gauthier
Marie Labrecque
Yvon Rivard

National Book Festival
Festival national du livre

Regional Committees
Comités régionaux

ATLANTIC PROVINCES
PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

Adrian Bates
Belva Brown
Gérald Leblanc
Joanne MacDonald
Cal Patey
Ron Perry

QUEBEC
QUÉBEC

Marc-André Dandurand
Pierrette Dionne
Linda Leith
Alice Parizeau
Angèle Pintal
Robert Soulières

ONTARIO
ONTARIO

Sam Coghlan
Pierre Lévesque
Daniel David Moses

PRAIRIES AND NORTHWEST TERRITORIES
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Bonnie Bishop
Bruno Le Madec
Wenda McArthur
Barbara Jo May
Charles Meggison
Ronald Robinson
Steve Smith

BRITISH COLUMBIA AND YUKON
COLOMBIE-BRITANNIQUE ET YUKON

Brian Campbell
Rhonda Davidson
David Driedger
Gail Harris
Judy Wearmouth

Coordinators
Coordonnateurs

Paul Robinson (Atlantic Provinces/Provinces de l'Atlantique)
Ginette Beaulieu (Québec)
Sarah Sheard (Ontario)
Elin Logan (Prairies and Northwest Territories/Prairies et Territoires du Nord-Ouest)
Allan Safarik (British Columbia and Yukon/Colombie-Britannique et Yukon)

Public Readings by Canadian Writers in Canada
Rencontres avec des écrivains canadiens au Canada

English-Language Jury
Jury anglophone

Phyllis Grosskurth
Susan Kerslake
Deirdre Kessler
Robert Kroetsch
Cora Taylor
Tim Wynn-Jones

French-Language Jury
Jury francophone

Bernard Assiniwi
Darcia Labrosse
Louise Milot
Francine Noël
André Ricard

Writers-in-Residence Program
Postes d'écrivains en résidence

English-Language Jury
Jury anglophone

Carol Bolt
Trevor Ferguson
Ken Mitchell
John Newlove
Linda Rogers
Audrey Thomas

French-Language Jury
Jury francophone

Yves Beauchemin
Denise Desautels
Marie Laberge
Monique La Rue
Yves Préfontaine
Marie Savard

VISUAL ARTS
ARTS VISUELS

Exhibition Assistance Program
Programme d'aide aux expositions

Josée Bélisle
Johanne Brouillet
Alan Elder
Gerald Ferguson
Karen Love
Shirley Madill
Philip Monk
Ron Shuebrook
Brenda Wallace
Scott Watson

Programming Assistance to Public Art Museums and Galleries
Aide aux musées et galeries d'art à but non lucratif

Eric Cameron
Willard Holmes
Andrée Laliberté-Bourque
Bernard Riordon
Barbara Tyler

Chalmers Fund for the Crafts
Fonds Chalmers pour les métiers d'art

Jeannot Blackburn
Brian Gladwell
Maurice Savoie
Andrew Terris
Susan Warner-Keene

ART BANK
BANQUE D'OEUVRES D'ART

Purchase Program
Programme d'achat

Gisèle Amantea
Jon Baturin
Ron Benner
Liliana Berezowsky
Marcella Bienvenue
Wayne Boucher
Luc Bourdon
Bob Boyer
Jessica Bradley
Brian Burke
Ian Carr-Harris
Jean-Serge Champagne
Chander Chopra
Allyson Clay
Thomas Corriveau
Marlene Creates
Cathy Daley
Pierre Dorion
Fred Douglas
Monique Fouquet
Toby Graser
Angela Grauerholz
John Greer
Jamelie Hassan
Steven Heinemann
Jacques Hurtubise
Jack Jeffrey
Terry Johnson
Wanda Koop
Peter Krausz
Jean Lantier
Raymond Lavoie
Michel Leclair
Charlotte Lindgren
Murray MacDonald
John McEwen
Sandra Meigs
Marian Penner-Bancroft
Roland Poulin
Elspeth Pratt
Donald Reichert
Louise Robert
Clive Robertson
Mary Scott
Howard Simkins
David Thauberger
Bernice Vincent
Julie Voyce
An Whitlock
Richard Yates

MEDIA ARTS
ARTS MÉDIATIQUES

Grants to Film Production Cooperatives
Subventions aux coopératives de production cinématographique

André Pâquet
Barbara Steinberg

Film Production Grants
Subventions de réalisation cinématographique

Marcella Bienvenue
Atom Egoyan
Jorge Fajardo
Mario Falsetto
Sylvie Groulx
Sturla Gurnasson
Peter Harcourt
David Hlynsky
Jean Pierre Le Febvre
Jan-Marie Martell
Midori Onodera
Andrée Pelletier
Ed Riche
Bart Testa
Kirk Tougas

Holography Research and Production Grants
Subventions de recherche et de réalisation holographiques

Sydney Dinsmore
Deborah Duston
Georges Dyens
Mary Harman
Marie Christiane Mathieu
Michael Page

Video and Audio Production Grants
Subventions de réalisation vidéo et audio

Garry Beitel
Jean Décarie
Lorraine Dufour
Richard Fung
Nelson Henricks
Vern Hume
Gerry Kisil
Karen Knights
Collette Loumède
Clive Robertson
Christine Ross
Mike Roy
Lisa Steele
Hildegard Westerkamp
Cornelia Wyngaarden

Grants for Computer-Integrated Media
Subventions aux médias informatisés

Renée Bourassa
Spence Cathey
Kenneth Decker
Bruce Grenville
Larry Lake
Alain Martel
Nancy Paterson
Jean Piché
Louise Poissant
David Rokeby

ARTS AWARDS SERVICES

SERVICE DES BOURSES AUX ARTISTES

Arts Grants "A" (April 1989 competition)
Bourses «A» pour artistes (concours d'avril 1989)

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Suzanne Funnell
Raymond Gervais
Russell Keziere
Henry Saxe
Joyce Wieland

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Hugh Hood
Anne Szumigalski
Rachel Wyatt

Writing (French)
Création littéraire (française)

Herménégilde Chiasson
Louise Maheux-Forcier
André Roy

SPECIAL ADVISOR (CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL (LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Serge Wilson

Arts Grants "A" (October 1989 competition)
Bourses «A» pour artistes (concours d'octobre 1989)

Architecture
Architecture

Barbara Dalrymple
Steven Fong
Roy-Émile Lemoyne

Dance (ballet)
Danse (ballet)

David Moroni
Larry Rhodes
Valerie Wilder

Dance (modern)
Danse (moderne)

Michèle Febvre
Christopher House
Daniel Lewis

Dance (Spanish)
Danse (espagnole)

Paula Moreno

Film
Cinéma

Martin Lavut
Hubert-Yves Rose
Sandy Wilson

Multidisciplinary Work and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Gilles Arteau
Peggy Gale
Jan Peacock

Music (classical composition)
Musique (composition classique)

Berthold Carrière
Gabriel Charpentier
Clermont Pépin
Ezra Schabas
Steve Tittle

Photography
Photographie

Raymonde April
Marvin Gasoi
Thaddeus Holownia
John Paskievich
Maia Sutnik

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Carol Bolt
Martin Kinch
Sue Lepage

Theatre (French)
Théâtre (français)

Roland Lepage
Mercédes Palomino
Janine Sutto

Video
Vidéo

David Askevold
Berenicci Hershorne
Jean Tourangeau

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Alvin Balkind
Lise Lamarche
Roald Nasgaard

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

June Leaf
Toby MacLennan
Gilles Mihalcean
Claude Tousignant
John Will

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

David Fennario
Anne Marriott
David Adams Richards

Writing (French)
Création littéraire (française)

Yves Beauchemin
Denise Desautels
Marie Laberge

Arts Grants "B" (December 1988 competition)
Bourses «B» pour artistes (concours de décembre 1988)

Music (classical performance)
Musique (exécution, musique classique)

Hélène Gagné
Franz Kraemer
Suzanne Lemieux
Renée Morisset
Timothy Vernon

SPECIAL ADVISORS FOR AUDITIONS
APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX POUR LES AUDITIONS

Paul-André Gagnon
André Laberge

SPECIAL ADVISORS FOR PRE-SELECTION
APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX POUR LA PRÉSÉLECTION

Louis Charbonneau
Paul-André Gagnon
Erica Goodman
André Laberge

SPECIAL ADVISOR FOR QUARTETS
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL POUR QUATUORS

Andrew Dawes

Arts Grants "B" (April 1989 competition)
Bourses «B» pour artistes (concours d'avril 1989)

Architecture
Architecture

Chris Barlow
Luc Laporte
Patricia Patkau

Dance (ballet)
Danse (ballet)

Kathryn Bennett
Daniel Jackson

Dance (modern)
Danse (moderne)

Karen Jamieson
Edouard Lock
Kenny Pearl
Linda Rabin

Dance (classical Indian)
Danse (indienne classique)

Menaka Thakkar

Film
Cinéma

Marthe Blackburn
Bill Kuhns
Paul Tana

Multidisciplinary Work and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Marie Chouinard
Karen Henry
Gordon Monahan

Music (classical composition)
Musique (composition classique)

John Beckwith
John Celona
François Tousignant
Gilles Tremblay
Barry Truax

Music (instrument making)
Musique (facteur d'instruments)

Reid Hudson
Otto Joachim
Peter Mach

SPECIAL ADVISOR
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL

Gerald Corey

Music (mid-career)
Musique (mi-carrière)

Pierrette Alarie
Robert Cram
Victor Feldbrill
Mildred Goodman
Dorothy Morton

Music (non-classical composition)
Musique (composition non classique)

Skip Beckwith
Andrée Laurier
René Lavoie
Ian McDougall
Mitch Podolak

Photography
Photographie

Marian Penner Bancroft
Michel Campeau
Evergon

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Martha Burns
Marina Endicott
Terry Judd

Theatre (French)
Théâtre (français)

André Brassard
Jean Marc Dalpé
Louise Laprade

Video
Vidéo

Michael Balser
Guilhemme Saulnier
Leila Sujir

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Daina Augaitis
Penny Cousineau
Normand Thériault

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Jacques Arseneault
Alan Dunning
Jean-Pierre Morin
Barbara Steinman
Joanne Tod

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Mary Riskin
Ilkay Silk
David Solway

SPECIAL ADVISOR
(CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL
(LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Phyllis Simon

Writing (French)
Création littéraire (française)

Dominique Blondeau
François Charron
Claude Poissant

SPECIAL ADVISOR
(CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL
(LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Serge Wilson

Arts Grants "B" (October 1989 competition)
Bourses «B» pour artistes (concours d'octobre 1989)

Architecture
Architecture

Barbara Dalrymple
Steven Fong
Roy-Émile Lemoyne

Dance (ballet)
Danse (ballet)

David Moroni
Larry Rhodes
Valerie Wilder

Dance (modern)
Danse (moderne)

Michèle Febvre
Christopher House
Daniel Lewis

Dance (classical Spanish)
Danse (espagnole classique)

Paula Moreno

Film
Cinéma

Martin Lavut
Hubert-Yves Rose
Sandy Wilson

Multidisciplinary Work and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Gilles Arteau
Peggy Gale
Jan Peacock

Music (choir conducting)
Musique (direction de chorale)

Henry Engbrecht
Chantal Masson-Bourque
Jon Washburn

Music (orchestra conducting)
Musique (direction d'orchestre)

Mario Duchesne
Agnes Grossman
Timothy Vernon

Photography
Photographie

Raymonde April
Marvin Gasor
Thaddeus Holownia
John Paskievich
Maia Sutnik

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Carol Bolt
Sue Lepage
Martin Kinch

Theatre (French)
Théâtre (français)

Suzanne Lebeau
David Lonergan
Julie Vincent

Video
Vidéo

David Askevold
Berenicci Hershorne
Jean Tourangeau

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Guy Bourassa
Marcel Gosselin
Ken Lum
Vita Plume
Renée Van Halm

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Alvin Balkind
Lise Lamarche
Roald Nasgaard

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Carol Bolt
Trevor Ferguson
Linda Rogers

Writing (French)
Création littéraire (française)

Francine Déry
Christian Mistral
Hélène Pedneault

SPECIAL ADVISOR
(CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL
(LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Irène Aubrey

Grants for Non-Fiction Writing (May 1989 competition)
Bourses pour ouvrages de non-fiction (concours de mai 1989)

English-Language Jury
Jury anglophone

Robin Mathews
Marlene Philip
Merrily Weisbord

SPECIAL ADVISOR
(CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL
(LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Joan Clark

French-Language Jury
Jury francophone

Nicole Deschamps
Pierre Nepveu
France Théoret

Grants for Non-Fiction Writing (November 1989 competition)
Bourses pour ouvrages de non-fiction (concours de novembre 1989)

English-Language Jury
Jury anglophone

Phyllis Grosskurth
Patrick Mahony
Lorraine Weir

French-Language Jury
Jury francophone

Réjean Beaudoin
Paul Chamberland
Christie MacDonald

Project and Travel Grants
Bourses de projet et de voyage

Architecture
Architecture

Chris Barlow
Barbara Dalrymple
Steven Fong
Luc Laporte
Roy-Émile Lemoyne
Patricia Patkau

Dance (ballet)
Danse (ballet)

Annette av Paul
Kathryn Bennetts
Debbie Hess
Daniel Jackson
Margery Lambert
David Moroni
Larry Rhodes
Vincent Warren
Valerie Wilder

Dance (classical Indian)
Danse (indienne classique)

Rina Singha
Menaka Thakkar

Dance (classical Spanish)
Danse (espagnole classique)

Paula Moreno

Dance (modern)
Danse (moderne)

Carol Anderson
Patricia Beatty
Michèle Febvre
Monique Giard
Christopher House
Karen Jamieson
Daniel Lewis
Edouard Lock
Susan Macpherson
Kenneth Pearl
Linda Rabin
Catherine Teekman

Film
Cinéma

Brigitte Berman
Marthe Blackburn
Guy Borremans
Jean Chabot
William Kuhns
Martin Lavut
Hubert-Yves Rose
Paul Tana
Sandy Wilson

Multidisciplinary Work and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Gilles Arteau
Doug Back
David Buchan
Marie Chouinard
Jean Derome
Peggy Gale
John Gurdebeke
Karen Henry
Sylvie Laliberté
Gordon Monahan
Jan Peacock
Colette Urban

Music (choir conducting)
Musique (direction de chorale)

Henry Engbrecht
Chantal Masson-Bourque
Jon Washburn

Music (classical composition)
Musique (composition classique)

Kevin Austin
John Beckwith
John Celona
Denny Christianson
Harry Freedman
Gerhard Ginader
Michel Gonneville
Marie-Lynn Hammond
Don Palmer
Sid Robinovitch
Roxolana Roslak
François Tousignant
Gilles Tremblay
Barry Truax

Music (classical performance)
Musique (exécution, musique classique)

Pierrette Alarie
Jean Angers
Donald Bell
Lawrence Cherney
Robert Cram
Victor Feldbrill
Jane Forner
Leila Getz
Mildred Goodman
Bernard Jean
Ingemar Korjus
Dorothy Morton
Vladimir Orloff
Jean-Paul Sévilla
William Tritt

SPECIAL ADVISORS
APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX

Jocelyne Guilbault (ethnomusicology/ethnomusicologie)
Brian Law (consultant/consultant)

Music (non-classical)
Musique (non classique)

Ron Collier
Michel Donato
Margot Glatt
David Hildinger
Jack Hiles
Alan Laing
Claude Sylvie Lemery
Bryan Stovell

Music (orchestra conducting)
Musique (direction d'orchestre)

Mario Duschesne
Agnes Grossman
Timothy Vernon

Photography
Photographie

Raymonde April
Marian Penner Bancroft
Michel Campeau
Alvin Comiter
Evergon
Marvin Gasoi
Lorraine Gilbert
Gary Hall
Thaddeus Holownia
Joanne Johnson
John Paskievich
Roberto Pellegrinuzzi
Cheryl Simon
Maia Sutnik

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Shirley Barrie
Cindy Cowan
Larry Fineberg
Peter Froehlich
Connie Gault
Kim McCaw
Micki Maunsell
Felix Mirbt
Gillian Raby
Banuta Rubess
Linda Sword
Kate Weiss

Theatre (French)
Théâtre (français)

Gilbert David
Yves Desgagnés
Sylvie Drapeau
Lise Gionet
Lorraine Hébert
Suzanne Lantagne
Suzanne Lemoine
Danièle Lévesque
Denis Marleau
Anne-Marie Provencher
Reynald Robinson
Daniel Simard

Video
Vidéo

Rhonda Abrams
David Askevold
Michael Balser
Marie-Carole de Beaumont
Berenicci Hershorne
Richard Nigro
Guilhemme Saulnier
Leila Sujir
Jean Tourangeau

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Daina Augaitis
Alvin Balkind
Penny Cousineau
Lise Lamarche
Roald Nasgaard
Normand Thériault

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Andrée Baillargeon
David Bobier
Sylvie Bouchard
Robin Collyer
Carole Condé
Greg Curnoe
Lee Dickson
Arnie Haraldsson
Nicole Jolicoeur
Serge Lemoyne
Ray MacKie
Jane Ash Poitras

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Gay Allison
Ven Begamudré
Sharon Butala
Joan Clark
Greg Cook
John Gray
Tom Henighan
Robyn Sarah Louder
Kim Morrissey
Susan Musgrave
Len Peterson
Harry Standjoski

Writing (French)
Création littéraire (française)

Nicole Brossard
Guy Cloutier
Anne Dandurand
Daniel Gagnon
Danielle Fournier
Marcel Labine
Renaud Longchamps
Marco Micone
Francine Noël
André Ricard
Yvon Rivard
Louise Warren

SPECIAL ADVISORS (CHILDREN'S LITERATURE)
APPRÉCIATEURS SPÉCIAUX (LITTÉRATURE DE JEUNESSE)

Gay Allison
Bernadette Renaud

SPECIAL ADVISOR (AMERINDIAN LITERATURE)
APPRÉCIATEUR SPÉCIAL (LITTÉRATURE AMÉRINDIENNE)

Bernard Assiniwi

Artists' Studios in Paris (music)
Studios pour artistes à Paris (musique)

Pierrette Alarie
Charles (Skip) Beckwith
John Beckwith
John Celona
Jean Papineau Couture
Robert Cram
Victor Feldbrill
Mildred Goodman
Andrée Laurier
René Lavoie
Ian McDougall
Dorothy Morton
Mitch Podolak
Elisabeth Raum
François Tousignant
Gilles Tremblay
Barry Truax
Don Wherry
Gail Young

Artists' Studios in Paris (visual arts)
Studios pour artistes à Paris (arts visuels)

Miguel Berlanga
Wyn Geleynse
Landon MacKenzie

Visiting Foreign Artists
Visites d'artistes étrangers

Céline Baril
Gilbert David
Louise Forand-Samson
Patricia Fraser
Otto Joachim
Urjo Kareda
James Kudelka
Pierre Nepveu
Clive Robertson

Residencies in Barcelona
Séjours d'architecture à Barcelone

Chris Barlow
Luc Laporte
Patricia Patkau

EXPLORATIONS

EXPLORATIONS

Regional Committees
Comités régionaux

British Columbia
Colombie-Britannique

Colin Browne
Freda Diesing
Monique Léger
André Petterson
Derek Simons
Charles Tidler
Caroline Woodward

Prairies
Prairies

Dennis Cooley
Marsha Delouchery
Marcel Gosselin
Jan Miller
Grant Poier
Cori W. Stent
Lee Stothers

Ontario
Ontario

Blaine Allan
Lillian Allen
Wende Bartley
Carole Corbeil
Rae Davis
Michael Glassbourg
Tom Hill
Janet Irwin
Pierre Paul Karch
Elizabeth McLuhan
Elma Miller
Tina Pearson
Leutén Rojas

Quebec
Québec

Dena Davida
Sheila Fischman
Sylvie Groulx
Suzanne Guy
Suzanne Jacob
Nicole Jolicoeur
Jo Lechay
Michel Levasseur
Michel Martineau
Michel Nadeau
Diane Poitras
André Ricard
Lyse Richer
Jack Robitaille

Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique

Betty Arseneault
Deirdre Kessler
Katherine Kilfoil
Gwen Lawson
Sandy Moore
Derek Norman
Steven Peacock
Ken Pittman
Ruth Scheuing
Andrew Terris

Northern Canada
Nord canadien

Tim Borlase
Ron Chambers
Elisapee Davidee
William Eakin
Carol Geddes
Lawrence Jackson
Robin McGrath
David Ruben Piqtoukun
Mark Webber

KILLAM PROGRAM

PROGRAMME KILLAM

Izaak Walton Killam Memorial Prizes
Prix commémoratifs Izaak-Walton-Killam

Killam Research Fellowships
Bourses de recherche Killam

Jacques Courtois (Chairperson/ président)
E. Jennifer Ashworth
David Bercuson
David Camm
Francis Clarke
Michele Heath
Linda Hutcheon
Donald Jackson
Claude Montmarquette
Ernest Peters
Andrée Roberge
Réjean Robidoux
Jean-Guy Savard
David Smith
Stephen Wallace

PRIZES AND AWARDS

PRIX ET DISTINCTIONS

Molson Prizes
Prix Molson

Allan Gotlieb (Co-Chair/ co-président)
Paule Leduc (Co-Chair/ co-présidente)
Camille Limoges
Gilles Potvin
Sharon Pollock
Christopher Pratt
Liora Salter
Clara Thomas

McLuhan Teleglobe Canada Award
Prix McLuhan Téléglobe Canada

Lisiane Gagnon
Thelma McCormack
Frank W. Peers
Florian Sauvageau
Lister Sinclair

Glenn Gould Prize
Prix Glenn-Gould

Allan Gotlieb (Chairperson/ président)
Jon Drummond (London)
Jacques Lonchampt (France)
Lois Marshall (Canada)
Paul Myers (Great Britain)
J.H. (Kwabena) N'Ketia (United States)
John Peter Lee Roberts (Canada)

Governor General's Literary Awards
Prix littéraires du Gouverneur général

Children's Literature (English)
Littérature de jeunesse (anglais)

Linda Pearse (Chairperson/ présidente)
Ron Berg
Joan McGrath
Claire Mackay
Cora Taylor

Children's Literature (French)
Littérature de jeunesse (français)

Jacques Sénéchal (Chairperson/ président)
Yves Beauchesne
Michèle Lemieux
Jacques Pasquet
Pierre Pratt

Drama (English)
Théâtre (anglais)

Carol Bolt (Chairperson/ présidente)
Kim McCaw
Max Wyman

Drama (French)
Théâtre (français)

Michel Vais (Chairperson/ président)
Charlotte Boisjoli
Normand Chaurette

Fiction (English)
Romans et nouvelles (anglais)

Robert Harlow (Chairperson/ président)
Sharon Butala
Kent Thompson

Fiction (French)
Romans et nouvelles (français)

Jacques Allard (Chairperson/ président)
Louise Maheux-Forcier
Émile Ollivier

Nonfiction (English)
Études et essais (anglais)

Irving Abella (Chairperson/ président)
George Story
Maria Tippett

Nonfiction (French)
Études et essais (français)

Yolande Grisé (Chairperson/ présidente)
Paul-André Comeau
Clément Moisan

Poetry (English)
Poésie (anglaise)

Robert Gibbs (Chairperson/ président)
Al Purdy
Sharon Thesen

Poetry (French)
Poésie (française)

Philippe Haeck (Chairperson/ président)
Madeleine Gagnon
Pierre Morency

Translation (English)
Traduction (anglaise)

Liedewy Hawke (Chairperson/ présidente)
Jane Brierley
D.G. Jones

Translation (French)
Traduction (française)

Michel Buttiens (Chairperson/ président)
Jean-Pierre Fournier
Michèle Venet

Canada-Japan Book Award
Prix littéraire Canada-Japon

Naïm Kattan (Chairperson/ président)
Bernard Bernier
John Fraser
George Woodcock

Canada-Australia Literary Prize
Prix littéraire Canada-Australie

Canadian Committee
Comité canadien

Naïm Kattan (Chairperson/ président)
Jack Hodgins
William New
Sharon Pollock
Leon Rooke

Canada-French Community of Belgium Literary Prize
Prix littéraire Canada-Communauté française de Belgique

Canadian Committee
Comité canadien

Naïm Kattan (Chairperson/ président)
Victor-Lévy Beaulieu
Marie-Claire Blais
François Charron

Canada-Switzerland Literary Prize
Prix littéraire Canada-Suisse

Canadian Committee
Comité canadien

Naïm Kattan (Chairperson/ président)
Gilles Archambault
Marie José Thériault
Sylvain Trudel
Paul Zumthor

Prix de Rome in Architecture
Prix de Rome en architecture

Nan Griffiths (Canada)
Yves Lion (France)
Peter Rose (Canada)
Eb Zeidler (Canada)

Duke and Duchess of York Prize in Photography
Prix du duc et de la duchesse d'York en photographie

Marian Penner Bancroft
Michel Campeau
Evergon

Sylva Gelber Foundation Awards
Prix de la Fondation Sylva-Gelber

Brent Dutton
Louise Forant-Samson
Jane Forner
Hélène Gagné
Jean-Paul Jeannotte

Petro-Canada Award for Media Arts
Prix Pétro-Canada en arts médiatiques

Renée Bourassa
Kenneth Decker
Bruce Grenville
Larry Lake
David Rokeby

Healey Willan Prize
Prix Healey-Willan

Chantal Masson-Bourque
Bruce Pullan
Wayne Riddell
John Standing

Jean-Marie Beaudet Award in Orchestra Conducting
Prix Jean-Marie-Beaudet en direction d'orchestre

Mario Duschesne
Agnes Grossman
Timothy Vernon

Sir Ernest MacMillan Memorial Scholarship in Choir Conducting
Prix en direction de chorale à la mémoire de Sir Ernest MacMillan

Henry Engbrecht
Chantal Masson-Bourque
Jon Washburn

Jacqueline Lemieux Prizes
Prix Jacqueline-Lemieux

Ballet
Ballet

Kathryn Bennetts
Daniel Jackson
David Moroni
Larry Rhodes
Valerie Wilder

Modern
Danse moderne

Michele Febvre
Christopher House
Karen Jamieson
Daniel Lewis
Edouard Lock
Kenny Pearl
Linda Rabin

Classical Indian
Danse indienne classique

Menaka Thakkar

Classical Spanish
Danse classique espagnole

Paula Moreno

[8]These juries are not permanent; they were constituted to assess the grants listed here. The jury lists do not include the names of those across the country whose assessments were sought as the need arose.
[8]Ces jurys n'ont pas d'existence permanente. Ils ont été formés en vue de l'attribution des bourses et subventions qui figurent dans ce document. Les listes des jurys ne comprennent pas les spécialistes de toutes les régions du pays que le Conseil a pu consulter à titre particulier, selon les besoins.

[9]The terms of service of some members ended in the course of the fiscal year.
[9]Les mandats de certains membres se sont terminés au cours de l'année financière.